



## **Top-Mount Refrigerator**

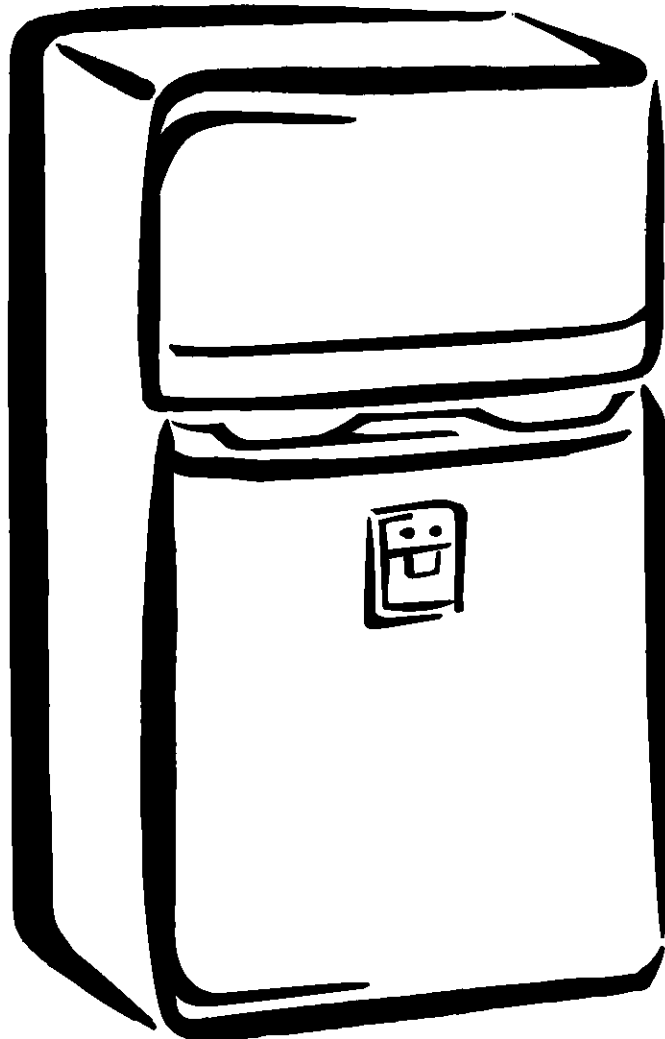
Use & Care Guide

## **Refrigerador con montaje superior**

Manual de uso y cuidado

## **Réfrigérateur superposé**

Guide d'utilisation et d'entretien



ENGLISH ESPAÑOL FRANÇAIS

# TABLE OF CONTENTS

<b>WARRANTY</b> .....	<b>2</b>
<b>REFRIGERATOR SAFETY</b> .....	<b>3</b>
Proper Disposal of Your Old Refrigerator.....	3
<b>INSTALLATION INSTRUCTIONS</b> .....	<b>4</b>
Unpack the Refrigerator.....	4
Location Requirements.....	4
Electrical Requirements.....	5
Water Supply Requirements.....	5
Connect the Water Supply.....	5
Refrigerator Doors - Contour.....	7
Adjust the Doors.....	10
Prepare the Water System.....	10
Normal Sounds.....	10
<b>REFRIGERATOR USE</b> .....	<b>11</b>
Ensuring Proper Air Circulation.....	11
Using the Controls.....	11
Water Dispenser.....	12
Water Filter Status Light.....	14
Water Filtration System.....	14
Ice Maker.....	14
<b>REFRIGERATOR FEATURES</b> .....	<b>15</b>
Refrigerator Shelves.....	15
Crispers and Meat Drawers.....	15
Crisper Humidity Control.....	16
Chilled Meat Drawer.....	16
Wine or Can/Bottle Rack.....	16
Utility or Egg Bin.....	16
<b>FREEZER FEATURES</b> .....	<b>17</b>
Freezer Shelf.....	17
Adjustable Half-width Freezer Shelf.....	17
Pull-out Freezer Floor.....	17
<b>DOOR FEATURES</b> .....	<b>17</b>
Tilt-out Freezer Basket.....	17
Snap-on Door Rails.....	18
Door Bins.....	18
Adjustable Utility Compartment & Tray.....	18
Door Chill.....	18
<b>REFRIGERATOR CARE</b> .....	<b>19</b>
Cleaning.....	19
Changing the Light Bulbs.....	19
Power Interruptions.....	20
Vacation and Moving Care.....	20
<b>TROUBLESHOOTING</b> .....	<b>21</b>
<b>PROTECTION AGREEMENTS</b> .....	<b>23</b>
In the U.S.A.....	23
In Canada.....	24
Accessories.....	24
<b>WATER FILTER CERTIFICATIONS</b> .....	<b>24</b>
<b>PRODUCT DATA SHEETS</b> .....	<b>25</b>
<b>SERVICE NUMBERS</b> .....	<b>BACK COVER</b>

# WARRANTY

## ONE-YEAR FULL WARRANTY ON REFRIGERATOR

For one year from the date of purchase, when this refrigerator is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Sears will repair this refrigerator, free of charge, if defective in material or workmanship.

## FIVE-YEAR FULL WARRANTY ON SEALED REFRIGERATION SYSTEM

For five years from the date of purchase, when this refrigerator is operated and maintained according to owner's instructions attached to or furnished with the product, Sears will repair the sealed system (consisting of refrigeration, connecting tubing, and compressor), free of charge, if defective in materials or workmanship.

The above warranty coverage applies only to refrigerators which are used for storage of food for private household purposes and excludes original and replacement Kenmore Filtered Ice & Water filter cartridges (if equipped with the filter system). Original and replacement cartridges are warranted for 30 days, parts only, against defects in material or workmanship.

## WARRANTY SERVICE IS AVAILABLE BY CONTACTING THE NEAREST SEARS SERVICE CENTER IN THE UNITED STATES OR CANADA.

**This warranty applies only while this product is in use in the United States or Canada. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.**

Warranty terms may vary in Canada. Contact your local Sears Service Center for complete details.

**Sears, Roebuck and Co.**  
Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179

**Sears Canada Inc.**  
Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

## Product Record

In the space below, record your complete model number, serial number, and purchase date. You can find this information on the model and serial number label located on the inside wall of the refrigerator compartment.

Have this information available to help you obtain assistance or service more quickly whenever you contact Sears concerning your refrigerator.

Model number 106. \_\_\_\_\_

Serial number \_\_\_\_\_

Purchase date \_\_\_\_\_

**Save these instructions and your sales receipt for future reference.**

# REFRIGERATOR SAFETY

## Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING."

These words mean:

**⚠ DANGER**

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

**⚠ WARNING**

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury when using your refrigerator, follow these basic precautions:

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Disconnect power before servicing.
- Replace all panels before operating.
- Remove doors from your old refrigerator.
- Use nonflammable cleaner.
- Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.
- Use two or more people to move and install refrigerator.
- Disconnect power before installing ice maker (on ice maker kit ready models only).
- Use a sturdy glass when dispensing ice or water (on some models).

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

## Proper Disposal of Your Old Refrigerator

**⚠ WARNING**

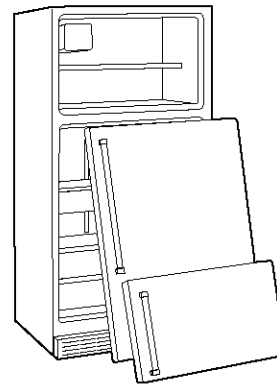
### Suffocation Hazard

Remove doors from your old refrigerator.

Failure to do so can result in death or brain damage.

## Before You Throw Away Your Old Refrigerator or Freezer:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.



**IMPORTANT:** Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous – even if they will sit for “just a few days.” If you are getting rid of your old refrigerator, please follow these instructions to help prevent accidents.

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

## Unpack the Refrigerator

### **⚠ WARNING**

#### **Excessive Weight Hazard**

Use two or more people to move and install refrigerator.

Failure to do so can result in back or other injury.

## Remove the Packaging

- Remove tape and glue residue from surfaces before turning on the refrigerator. Rub a small amount of liquid dish soap over the adhesive with your fingers. Wipe with warm water and dry.
- Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, flammable fluids, or abrasive cleaners to remove tape or glue. These products can damage the surface of your refrigerator. For more information, see "Refrigerator Safety."
- On some models, shelves, bins, door shelf rails, and other feature parts may be packaged in the Interior FeaturePak. Follow the instructions contained in the package for proper assembly.
- There are 4 bolts that secure the refrigerator to the shipping case. Keep these bolts because they are the refrigerator's leveling legs.
- Properly dispose of packaging.

**IMPORTANT:** Do not remove the white foam air return insert that is located behind the control panel on the ceiling of the refrigerator (on some models). The insert is part of the refrigerator and not part of the packing material. If the insert is removed, ice may migrate down from the freezer and cause icicles to form.

### **When Moving Your Refrigerator:**

Your refrigerator is heavy. When moving the refrigerator for cleaning or service, be sure to protect the floor. Always pull the refrigerator straight out when moving it. Do not wiggle or "walk" the refrigerator when trying to move it, as floor damage could occur.

## Clean Before Using

After you remove all of the package materials, clean the inside of your refrigerator before using it. See the cleaning instructions in "Refrigerator Care."

### **Important information to know about glass shelves and covers:**

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. For your protection, tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use special care when removing them to avoid impact from dropping.

## Location Requirements

### **⚠ WARNING**



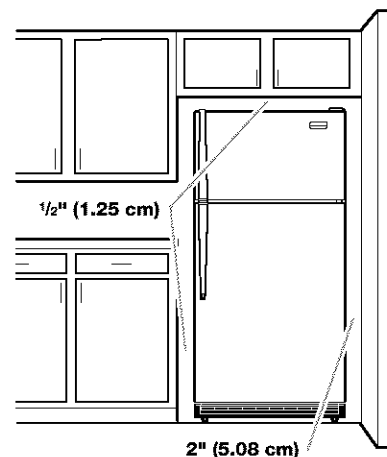
#### **Explosion Hazard**

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

To ensure proper ventilation for your refrigerator, allow for a 1/2" (1.25 cm) space on each side and at the top. When installing your refrigerator next to a fixed wall, leave 2" (5.08 cm) minimum clearance on each side (some models require more) to allow for the door to swing open. If your refrigerator has an ice maker, allow extra space at the back for the water line connections.

**NOTE:** Do not install the refrigerator near an oven, radiator, or other heat source, nor in a location where the temperature will fall below 55°F (13°C).



## Electrical Requirements

### **⚠ WARNING**



#### Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

Before you move your refrigerator into its final location, it is important to make sure you have the proper electrical connection.

#### Recommended Grounding Method

A 115 Volt, 60 Hz., AC only 15- or 20-amp fused, grounded electrical supply is required. It is recommended that a separate circuit serving only your refrigerator be provided. Use an outlet that cannot be turned off by a switch. Do not use an extension cord.

**NOTE:** Before performing any type of installation, cleaning, or removing a light bulb, turn the control (Thermostat, Refrigerator or Freezer Control depending on the model) to OFF and then disconnect the refrigerator from the electrical source. When you are finished, reconnect the refrigerator to the electrical source and reset the control (Thermostat, Refrigerator or Freezer Control depending on the model) to the desired setting.

## Water Supply Requirements

Gather the required tools and parts before starting installation. Read and follow the instructions provided with any tools listed here.

#### IMPORTANT:

- If you turn the refrigerator on before the water line is connected, turn the ice maker OFF.
- All installations must meet local plumbing code requirements.
- Use copper tubing and check for leaks. Install copper tubing only in areas where the household temperatures will remain above freezing.

**TOOLS NEEDED:** Flat-blade screwdriver, 7/16" and 1/2" open-end wrenches or two adjustable wrenches, 1/4" nut driver and drill bit, hand drill or electric drill (properly grounded).

**NOTE:** Your refrigerator dealer has a kit available with a 1/4" (6.35 mm) saddle-type shutoff valve, a union, and copper tubing. Before purchasing, make sure a saddle-type valve complies with your local plumbing codes. Do not use a piercing-type or 3/16" (4.76 mm) saddle valve which reduces water flow and clogs more easily.

## Water Pressure

A cold water supply with water pressure of between 30 and 120 psi (207 - 827 kPa) is required to operate the water dispenser and ice maker. If you have questions about your water pressure, call a licensed, qualified plumber.

#### Reverse Osmosis Water Supply

**IMPORTANT:** The pressure of the water supply coming out of a reverse osmosis system going to the water inlet valve of the refrigerator needs to be between 30 and 120 psi (207 - 827 kPa).

If a reverse osmosis water filtration system is connected to your cold water supply, the water pressure to the reverse osmosis system needs to be a minimum of 40 to 60 psi (276 - 414 kPa).

If the water pressure to the reverse osmosis system is less than 40 to 60 psi (276 - 414 kPa):

- Check to see whether the sediment filter in the reverse osmosis system is blocked. Replace the filter if necessary.
- Allow the storage tank on the reverse osmosis system to refill after heavy usage.
- If your refrigerator has a water filter cartridge, it may further reduce the water pressure when used in conjunction with a reverse osmosis system. Remove the water filter cartridge. See "Water Filtration System."

If you have questions about your water pressure, call a licensed, qualified plumber.

## Connect the Water Supply

Read all directions before you begin.

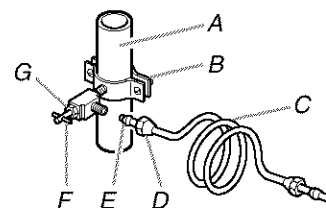
**IMPORTANT:** If you turn the refrigerator on before the water line is connected, turn the ice maker OFF.

#### Connect to Water Line

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Turn OFF main water supply. Turn ON nearest faucet long enough to clear line of water.
3. Locate a 1/2" to 1 1/4" (1.25 cm to 3.18 cm) vertical cold water pipe near the refrigerator.

#### IMPORTANT:

- Make sure it is a cold water pipe.
  - Horizontal pipe will work, but drill on the top side of the pipe, not the bottom. This will help keep water away from the drill and normal sediment from collecting in the valve.
4. Determine the length of copper tubing you need. Measure from the connection on the lower left rear of refrigerator to the water pipe. Add 7 ft (2.1 m) to allow for cleaning. Use 1/4" (6.35 mm) O.D. (outside diameter) copper tubing. Be sure both ends of copper tubing are cut square.
  5. Using a grounded drill, drill a 1/4" hole in the cold water pipe you have selected.



A. Cold water pipe

B. Pipe clamp

C. Copper tubing

D. Compression nut

E. Compression sleeve

F. Shutoff valve

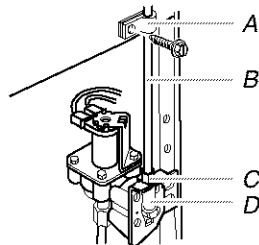
G. Packing nut

- Fasten the shutoff valve to the cold water pipe with the pipe clamp. Be sure the outlet end is solidly in the 1/4" drilled hole in the water pipe and that the washer is under the pipe clamp. Tighten the packing nut. Tighten the pipe clamp screws carefully and evenly so washer makes a watertight seal. Do not overtighten or you may crush the copper tubing.
- Slip the compression sleeve and compression nut onto the copper tubing as shown. Insert the end of the tubing into the outlet end squarely as far as it will go. Screw compression nut onto outlet end with adjustable wrench. Do not overtighten.
- Place the free end of the tubing in a container or sink, and turn ON the main water supply. Flush the tubing until water is clear. Turn OFF the shutoff valve on the water pipe. Coil the copper tubing.

## Connect to Refrigerator

### Style 1

- Unplug refrigerator or disconnect power.
- Attach the copper tube to the valve inlet using a compression nut and sleeve as shown. Tighten the compression nut. Do not overtighten.
- Use the tube clamp on the back of the refrigerator to secure the tubing to the refrigerator as shown. This will help prevent damage to the tubing when the refrigerator is pushed back against the wall.
- Turn shutoff valve ON.
- Check for leaks. Tighten any connections (including connections at the valve) or nuts that leak.



A. Tube clamp  
B. Copper tubing  
C. Compression nut  
D. Valve inlet

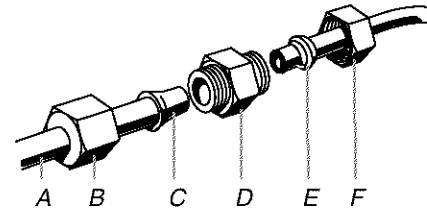
- The ice maker is equipped with a built-in water strainer. If your water conditions require a second water strainer, install it in the 1/4" (6.35 mm) water line at either tube connection. Obtain a water strainer from your nearest appliance dealer.
- Plug in refrigerator or reconnect power.
- Flush the water system. See "Prepare the Water System."

**NOTE:** Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Discard the first three batches of ice produced. Allow 3 days to completely fill ice container.

### Style 2

- Unplug refrigerator or disconnect power.
- Remove the shipping tape from the gray, coiled water tubing on the rear of the refrigerator.
- A 1/4" x 1/4" coupling is needed in order to connect the water tubing to an existing household water line. Thread the provided nut onto the coupling on the end of the copper tubing.

**NOTE:** Tighten the nut by hand. Then tighten it with a wrench two more turns. Do not overtighten.



A. Refrigerator water tubing  
B. Nut (provided)  
C. Bulb  
D. Coupling (provided)  
E. Ferrule (purchased)  
F. Nut (purchased)

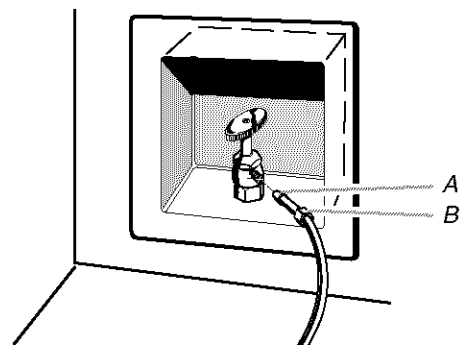
- Turn shutoff valve ON.
- Check for leaks. Tighten any nuts or connections (including connections at the valve) that leak.
- Plug in refrigerator or reconnect power.
- Flush the water system. See "Prepare the Water System."

**NOTE:** Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Discard the first three batches of ice produced. Allow 3 days to completely fill ice container.

### Style 3

- Unplug refrigerator or disconnect power.
- Remove the shipping tape from the gray, coiled water tubing on the rear of the refrigerator.
- Thread the provided nut onto the water valve as shown.

**NOTE:** Tighten the nut by hand. Then tighten it with a wrench two more turns. Do not overtighten.



A. Bulb  
B. Nut (provided)

- Turn shutoff valve ON.
- Check for leaks. Tighten any nuts or connections (including connections at the valve) that leak.
- Plug in refrigerator or reconnect power.
- Flush the water system. See "Prepare the Water System."

**NOTE:** Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Discard the first three batches of ice produced. Allow 3 days to completely fill ice container.

## Refrigerator Doors - Contour

**TOOLS NEEDED:** 5/16" hex-head socket wrench, #2 Phillips screwdriver, flat-blade screwdriver, 5/16" open-end wrench, flat 2" putty knife.

### IMPORTANT:

- Unplug refrigerator or disconnect power.
- Turn off the water supply to the refrigerator. If there is water in the dispenser's water line, some spilling may occur during door swing reversal.
- Remove food and any adjustable door or utility bins from doors.
- If you only want to remove and replace the doors, see "Remove Doors and Hinges" and "Replace Doors and Hinges."
- All graphics referenced in the following instructions are included later in this section after "Final Steps."

### Remove Doors and Hinges



5/16" Hex-head hinge screw

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Turn off the water supply to the refrigerator.
3. Open the refrigerator door and remove the base grille from the bottom front of the refrigerator. See Graphic 1.
4. Close the refrigerator door and keep both doors closed until you are ready to lift them free from the cabinet.  
**NOTE:** Provide additional support for the doors while the hinges are being moved. Do not depend on the door magnets to hold the doors in place while you are working.
5. Pull the water dispenser wire/tube assembly out of the channel on the bottom of the refrigerator door. See Graphic 2.
6. Disconnect the wiring plug. See Graphic 3.
7. Disconnect the water dispenser tubing. Press the red outer ring against the face of the fitting and pull the dispenser tubing free. See Graphic 11.  
**NOTE:** There may be water in the dispenser tubing if the dispenser has been used.
8. Remove the parts for the top hinge. See Graphic 4. Lift the freezer door free from the cabinet.
9. Remove the 5/16" hex-head screw from the center rail. Loosen the two screws on the side just enough to remove the center hinge. Remove the center hinge. Replace the center rail screw. See Graphic 5.
10. Lift the refrigerator door free from the cabinet.
11. Remove the parts for the bottom hinge. See Graphic 6.

### Reverse Doors (optional)

#### IMPORTANT:

- If you want to reverse your doors so that they open in the opposite direction, follow these steps. If you are not reversing the doors, see "Replace Doors and Hinges."
- The the graphics shown are for a right-hand swing refrigerator (hinges factory installed on the right).



Round-Head  
Handle Screw



Door Handle  
Screw Hole Plug



Door Hinge  
Hole Plug

#### Right-Hand Swing to Left-Hand Swing

If the door hinges were factory installed on the right-hand side of the refrigerator, follow these steps.

1. Remove cabinet hinge hole plugs from the cabinet top and move them to opposite side hinge holes. See Graphic 7.
2. Remove door hinge hole plug from top of freezer door. Move to opposite side as shown. See Graphic 8.
3. Remove door stop from both the freezer and refrigerator doors and place them on the opposite side. See Graphic 9.
4. On the bottom of the refrigerator door, move the wire/tube assembly so the connector points toward the opposite (bottom-hinge) side. See Graphic 2.
5. Locate the water dispenser wire/tube assembly behind the left-hand side of the bottom rail. Break the tape and pull the loose end out from the bottom rail. See Graphic 10.
6. Unscrew the hose clip from the right-hand side of the bottom rail and remove it. Replace the hose clip (with the tab pointing down) on the left-hand side wire/tube assembly. See Graphic 12.  
**IMPORTANT:** Do not completely tighten the hose clip to the bottom rail at this time.
7. Connect the right-hand side dispenser wire/tube assembly to the connectors located near the right-hand side of the water filter. Push the connectors and wire/tube assembly behind the bottom rail. See Graphic 10.
8. Go to "Replace Doors and Hinges."

### Left-Hand Swing to Right-Hand Swing

If the refrigerator doors have already been reversed to left-hand swing and you wish to change back to a right-hand swing, follow these steps.

1. Remove cabinet hinge hole plugs from the cabinet top and move them to opposite side hinge holes. See Graphic 7.
2. Remove door hinge hole plug from top of freezer door. Move to opposite side as shown. See Graphic 8.
3. Remove door stop from both the freezer and refrigerator doors and place them on the opposite side. See Graphic 9.
4. On the bottom of the refrigerator door, move the wire/tube assembly so the connector points toward the opposite (bottom-hinge) side. See Graphic 2.
5. Push the left-hand side dispenser wire/tube assembly behind the bottom rail. It will not be reconnected. See Graphic 10.
6. Unscrew the hose clip from the left-hand side of the bottom rail and remove it. Replace the hose clip (with the tab pointing down) on the right-hand side wire/tube assembly. See Graphic 12.  
**IMPORTANT:** Do not completely tighten the hose clip to the bottom rail at this time.
7. Disconnect the dispenser tubing and wiring plug from the connectors located near the right-hand side of the water filter. Push the wiring plug and connector tube behind the bottom rail. They will not be reconnected. The wire/tube assembly will reconnect later with the door. See Graphic 11.
8. Go to "Replace Doors and Hinges."

---

### Replace Doors and Hinges

---

**NOTE:** Graphics and steps may be reversed if the door swing is reversed.

1. Assemble the parts for the bottom hinge as shown. Tighten all screws. See Graphic 6.
2. Replace the refrigerator door.  
**NOTE:** Provide additional support for the doors while the hinges are being moved. Do not depend on the door magnets to hold the doors in place while you are working.

3. Remove the 5/16" hex-head screw from the center rail. Loosen the two screws on the side just enough to replace the center hinge. Replace the center hinge and center rail screw. Tighten all screws. See Graphic 5.
4. Reconnect the wiring plug. See Graphic 3.
5. Reconnect the water dispenser tubing by pushing the tubing into the fitting until it stops and the black mark touches the face of the red outer ring. See Graphic 11.
6. Carefully push the wire/tube assembly into the clips on the bottom of the refrigerator door. See Graphic 2.
7. Replace the freezer door.
8. Assemble the parts for the top hinge as shown. Do not tighten completely. See Graphic 4.
9. Line up the doors so that the bottom of the freezer door aligns evenly with the top of the refrigerator door. Tighten all screws.
10. Open the refrigerator door a full 120°. Locate the black electrical tape on the wire/tube assembly. Make sure the hose clip is covering the tape and tighten the hose clip completely. See Graphic 12.

---

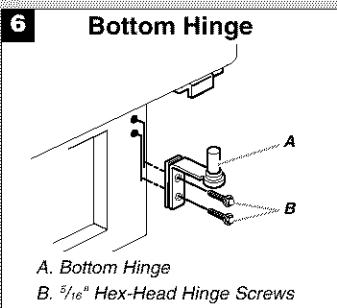
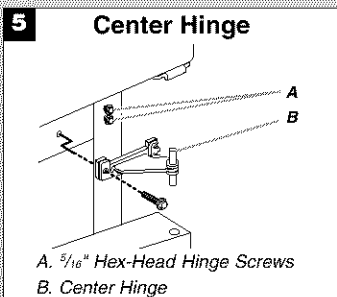
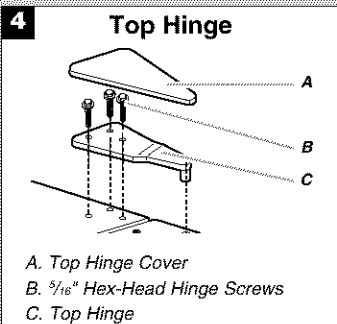
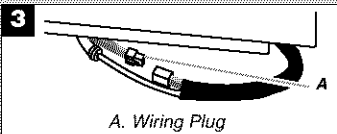
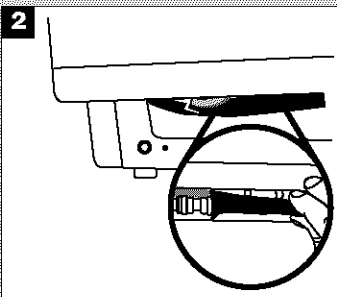
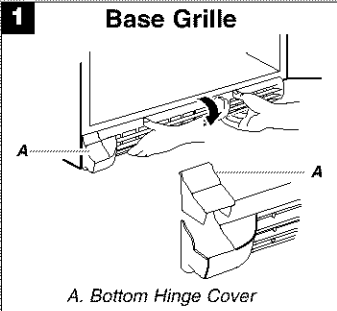
### Final Steps

---

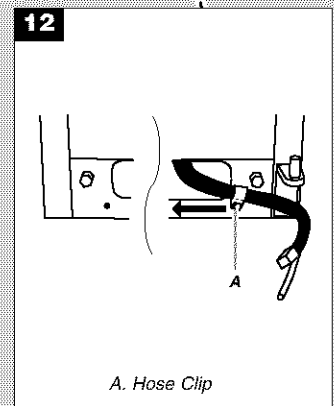
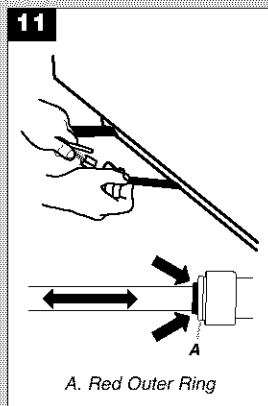
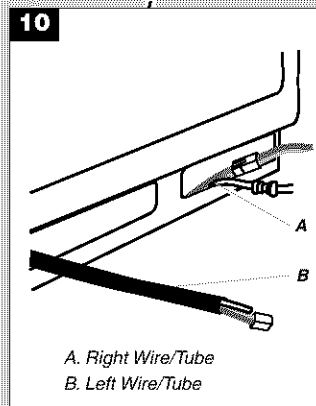
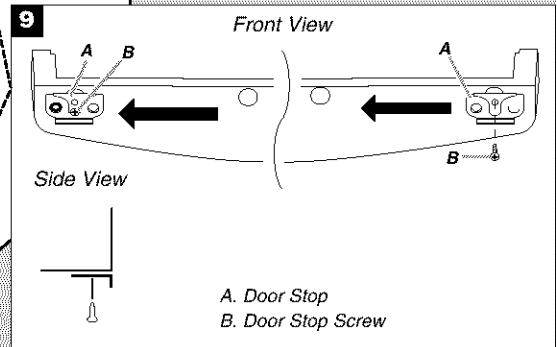
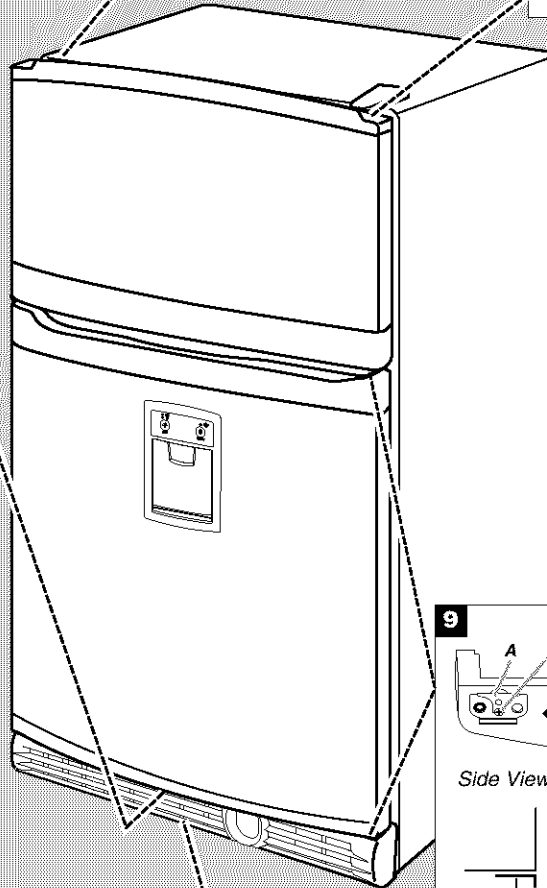
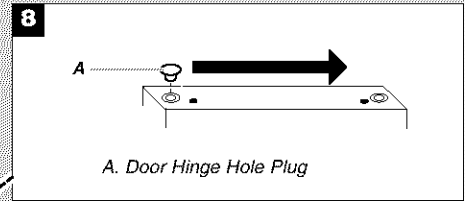
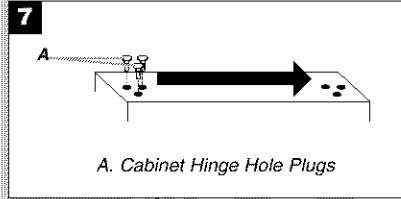
1. Check all holes to make sure that hole plugs and screws are in place. Reinstall top hinge cover. See Graphic 4.
2. If the door swing is reversed, remove the bottom hinge cover from the left-hand side of the base grille and replace it on the opposite side. Replace the base grille. See Graphic 1.
3. Plug in refrigerator or reconnect power.
4. Turn on the water supply to the refrigerator.  
**NOTE:** Make sure the water dispenser tube connections, at the bottom of the refrigerator door, are fully tightened.
5. Flush the water system. See "Water Filtration System."
6. If the dispenser light is not working, recheck the wiring plug connection.
7. Return all removable door parts to doors and food to refrigerator.



## Door Removal & Replacement



## Door Swing Reversal (optional)



---

## Adjust the Doors

---

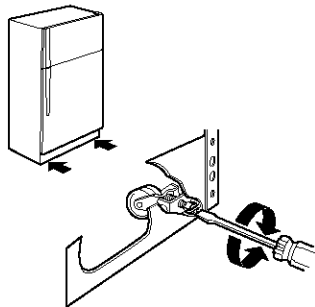
### Door Closing

---

Your refrigerator has two front adjustable rollers – one on the right and one on the left. If your refrigerator seems unsteady or you want the doors to close easier, adjust the refrigerator's tilt using the instructions below:

1. Plug into a grounded 3 prong outlet.
2. Move the refrigerator into its final location.
3. Remove the base grille. See Base Grille graphic. The two leveling screws are part of the front roller assemblies which are at the base of the refrigerator on either side.
4. Use a screwdriver to adjust the leveling screws. Turn the leveling screw to the right to raise that side of the refrigerator or turn the leveling screw to the left to lower that side. It may take several turns of the leveling screws to adjust the tilt of the refrigerator.

**NOTE:** Having someone push against the top of the refrigerator takes some weight off the leveling screws and rollers. This makes it easier to adjust the screws.



5. Open both doors again and check to make sure that they close as easily as you like. If not, tilt the refrigerator slightly more to the rear by turning both leveling screws to the right. It may take several more turns, and you should turn both leveling screws the same amount.
6. Replace the base grille.

---

### Align Doors

---

If the space between your doors looks uneven, you can adjust it using the instructions below:

1. Pry off the top hinge cover.
2. Loosen the top hinge screws using a 5/16" socket or wrench.
3. Have someone hold the door in place or put a spacer between the doors while you tighten the top hinge screws.
4. Replace the top hinge cover.

---

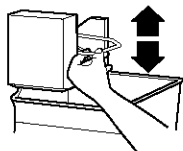
## Prepare the Water System

---

Please read before using the water system.

Immediately after installation, follow the steps below to make sure that the water system is properly cleaned.

1. Turn off the ice maker by opening the freezer door and lifting up the wire shutoff arm as shown.



### NOTES:

- If your model has a base grille filter system, make sure the base grille filter is properly installed and the cap is in the horizontal position.
- **Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system. Systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.**
- 2. Use a sturdy container to depress the water dispenser until the water begins to flow. Flush the water system by dispensing and discarding 2 to 3 gal. (8 to 12 L) of water. Cleaning the system will take approximately 5 minutes and will help clear air from the line. Additional flushing may be required in some households.  
**NOTE:** As air is cleared from the system, water may spurt out of the dispenser.
- 3. Turn on the ice maker by opening the freezer door and lowering the wire shutoff arm as shown. Please refer to the "Ice Maker" section for further instructions on the operation of your ice maker.
  - Allow 24 hours to produce the first batch of ice.
  - Discard the first three batches of ice produced.
  - Depending on your model, you may want to select the maximum ice feature to increase the production of ice.

---

## Normal Sounds

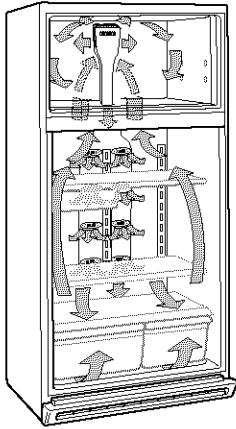
Your new refrigerator may make sounds that your old one didn't make. Because the sounds are new to you, you might be concerned about them. Most of the new sounds are normal. Hard surfaces, such as the floor, walls, and cabinets, can make the sounds seem louder. The following describes the kinds of sounds and what may be making them.

- If your refrigerator is equipped with an ice maker, you will hear a buzzing sound when the water valve opens to fill the ice maker for each cycle.
- Your refrigerator is designed to run more efficiently to keep your food items at the desired temperatures and to minimize energy usage. The high efficiency compressor and fans may cause your refrigerator to run longer than your old one. You may also hear a pulsating or high-pitched sound from the compressor or fans adjusting to optimize performance.
- You may hear the evaporator fan motor circulating air through the refrigerator and freezer compartments. The fan speed may increase as you open the doors or add warm food.
- Rattling noises may come from the flow of refrigerant, the water line, or items stored on top of the refrigerator.
- Water dripping on the defrost heater during a defrost cycle may cause a sizzling sound.
- As each cycle ends, you may hear a gurgling sound due to the refrigerant flowing in your refrigerator.
- Contraction and expansion of the inside walls may cause a popping noise.
- You may hear air being forced over the condenser by the condenser fan.
- You may hear water running into the drain pan during the defrost cycle.

# REFRIGERATOR USE

## Ensuring Proper Air Circulation

In order to ensure proper temperatures, you need to permit airflow between the refrigerator and freezer sections. As shown in the illustration, cool air from the refrigerator enters through the bottom of the freezer section and moves up. Most of the air then flows through the freezer section vents and recirculates under the freezer floor. The rest of the air enters the refrigerator section through the top vent and flows down the back of the refrigerator compartment. This air is then evenly distributed throughout the refrigerator compartment through the eight vents.



Do not block any of these vents with food packages. If the vents are blocked, airflow will be prevented and temperature and moisture problems may occur.

**IMPORTANT:** Because air circulates between both sections, any odors formed in one section will transfer to the other. You must thoroughly clean both sections to eliminate odors. To prevent odor transfer and drying out of food, wrap or cover foods tightly.

## Using the Controls

### IMPORTANT:

- The Refrigerator control adjusts the refrigerator compartment temperature. The Freezer control adjusts the freezer compartment temperature.
- Wait 24 hours after you turn on the refrigerator before you put food into it. If you add food before the refrigerator has cooled completely, your food may spoil. Adjusting the Refrigerator and Freezer controls to a lower (colder) setting will not cool the compartments any faster.
- If the temperature is too warm or too cold in the refrigerator or freezer, first check the air vents to be sure they are not blocked, before adjusting the controls.
- The preset settings should be correct for normal household usage. The controls are set correctly when milk or juice is as cold as you like and when ice cream is firm.

### Digital Controls

For your convenience, your controls are preset at the factory. When installing your refrigerator, make sure that the controls are still preset to the “set points” as shown.

### IMPORTANT:

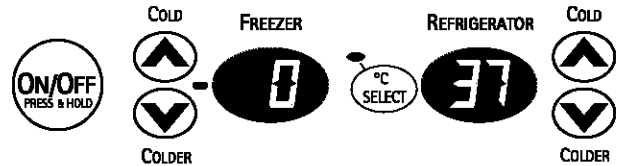
- The display in the power on mode indicates the freezer and refrigerator set points.
- The factory recommended set points are 0°F (-18°C) for the freezer and 37°F (3°C) for the refrigerator.

### To Turn the Refrigerator Power On/Off and View Set Points:

- Press and hold ON/OFF for 2 seconds to turn on/off the digital control panel and the refrigerator cooling.

**IMPORTANT:** Pressing the power on/off button, while in the power on mode, turns off the display and product cooling.

**NOTE:** If the freezer set point is below zero, the indicator light next to the freezer display will light up.



### To View the Celsius Set Points:

- Press the °C SELECT touch pad. The indicator will light up.

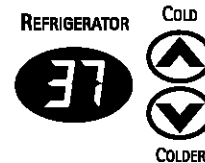


### Adjusting Digital Controls

#### To Adjust Set Point Temperatures:

- Press the refrigerator or freezer up or down arrow until the desired temperature is reached.

**NOTE:** Wait at least 24 hours between adjustments and then recheck the temperatures before other adjustments are made.



- The set point range for the freezer is -5°F to 5°F (-21°C to -15°C) and 33°F to 45°F (1°C to 7°C) for the refrigerator.

CONDITION/REASON:	TEMPERATURE ADJUSTMENT:
REFRIGERATOR too cold - Not set correctly for your conditions	REFRIGERATOR Control 1° higher
REFRIGERATOR too warm - High use or room very warm	REFRIGERATOR Control 1° lower
FREEZER too cold - Not set correctly for your conditions	FREEZER Control 1° higher
FREEZER too warm/too little ice - High use or heavy ice use	FREEZER Control 1° lower

## Additional Digital Control Panel Features

Additional features are located on the control panel at the top of the refrigerator compartment.

### GrocerySavor™

The GrocerySavor™ feature assists with periods of high refrigerator use, full grocery loads, or temporarily warm room temperatures.

- Press GROCERY SAVOR™ to set the temperatures to the lowest temperature for the freezer and for the refrigerator. The GrocerySavor™ indicator light will remain on for 24 hours unless manually turned off.

**NOTE:** The temperature display will not change. After 24 hours, the refrigerator and freezer compartments return to the previous temperature set points.



### Acceler Ice<sup>3xi</sup> Production

This feature assists with temporary periods of heavy ice use by increasing ice production.

- Press the Acceler Ice<sup>3xi</sup> touch pad to turn on the feature. The accelerated ice setting will remain on until manually turned off.

**NOTE:** When the Acceler Ice<sup>3xi</sup> feature is on, the freezer temperature will cool to the lowest temperature. When the ice storage bin is full, the freezer temperature will return to the normal set point.



### Control Lockout

This feature will disable the control touch pads to prevent unintentional control setting changes.

**NOTE:** Control lockout does not shut off power to the refrigerator.

- To disable the controls, press and hold the LOCK touch pad for 2 seconds. To reactivate the controls, press and hold the LOCK touch pad for 2 seconds.



## Water Dispenser

### ⚠ WARNING



#### Cut Hazard

Use a sturdy glass when dispensing ice or water.

Failure to do so can result in cuts.

#### IMPORTANT:

- If you did not flush the water system when the refrigerator was first installed, press the water dispenser paddle with a glass or jar until you draw and discard 2 to 3 gal. (8 to 12 L) or approximately 5 minutes of water after water begins dispensing. It will take 3 to 4 minutes for the water to begin dispensing. The water you draw and discard cleans the system and helps clear air from the lines. Allow several hours for the refrigerator to cool down and chill water.

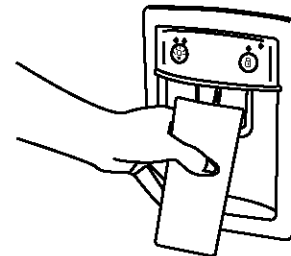
**NOTE:** After 4 minutes of continuous dispensing, the dispenser will stop dispensing to avoid flooding. To continue dispensing, remove the glass and press the dispensing paddle again.

- When the refrigerator compartment door is open, the dispenser will not dispense water and the dispenser control panel will not display or receive input. The previous settings will be retained.

### Dispense Water

1. Press a sturdy glass against the paddle to start dispensing.
2. Release pressure on the paddle and be sure the water has stopped dispensing before removing the glass.

**NOTE:** Water may have an off-flavor if you do not use the dispenser periodically. Dispense enough water every week to maintain a fresh supply.



---

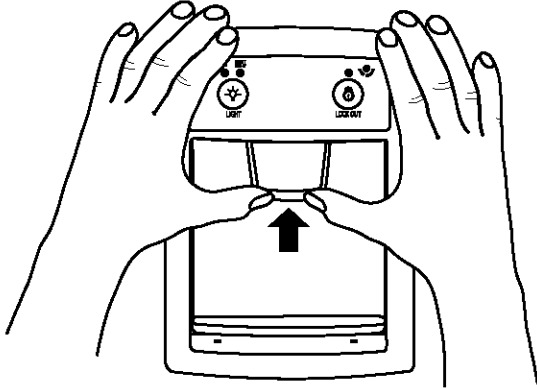
## Remove and Replace Dispenser Paddle

---

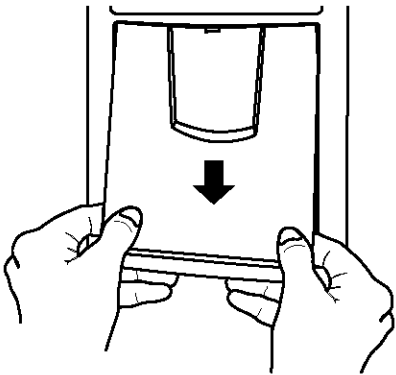
The removable paddle is designed to catch small spills and allow for easy cleaning. There is no drain in the paddle. The paddle can be removed from the dispenser to be emptied or cleaned.

**IMPORTANT:** Press and hold LOCK OUT for 2 seconds to activate the dispenser lock feature before removing the dispenser paddle. See “The Dispenser Lock.”

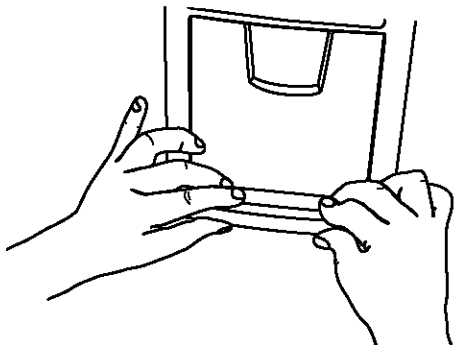
1. Press up on the dispenser paddle, as shown, to release.



2. Pull down on the dispenser paddle to remove.



3. Replace the dispenser paddle by firmly snapping it into the dispenser cover as shown.



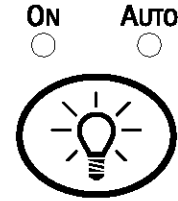
---

## The Dispenser Light

---

The dispenser light turns on automatically when you press the paddle to dispense water. If you want the light to be on continuously, press the light bulb button, located on the left-hand side of the dispenser control panel, for either ON or AUTO.

**NOTE:** The dispenser lights are LEDs which do not need to be changed.



**ON:** Press the light bulb button once to turn on the dispenser light. The green indicator will appear below ON.

**AUTO:** Press the light bulb button a second time to select the auto mode. The green indicator will appear below AUTO. The dispenser light will automatically adjust to become brighter as the room brightens, dimmer as the room darkens.

**OFF:** Press the light bulb button a third time to turn the dispenser light off.

---

## The Dispenser Lock

---

The water dispenser can be locked for easy cleaning or to prevent unintentional dispensing by small children and pets.

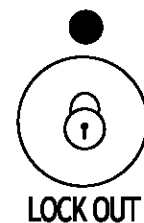
**NOTE:** The lock feature does not shut off power to the product, to the ice maker, or to the dispenser light. It simply deactivates the dispenser paddle.

### To Lock the Dispenser:

Press and hold the LOCK OUT button for 2 seconds until the red indicator appears. The water dispenser and the dispenser control panel will not work.

### To Unlock the Dispenser:

Press and hold the LOCK OUT button for 2 seconds until the indicator disappears. Then continue to dispense water as usual.



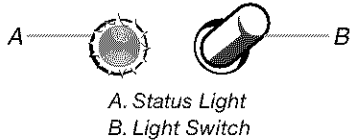
## Water Filter Status Light

The water filter status light will help you know when to change your water filter cartridge. The light will change from green to yellow. This tells you that it is almost time to change the water filter cartridge. It is recommended that you replace the base grille water filter cartridge when the water filter indicator light changes to red OR water flow to your water dispenser or ice maker decreases noticeably. To change the base grille water filter cartridge, see “Water Filtration System.”

After changing the water filter cartridge, reset the water filter status light.

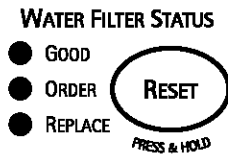
### Style 1

Press the light switch 5 times within 10 seconds. The status light will change from red to green.



### Style 2

Press and hold the water filter reset button for 2 seconds until the status light turns green. Your reset button is located on the control panel in the refrigerator compartment.



## Water Filtration System

**NOTE: Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system. Systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.**

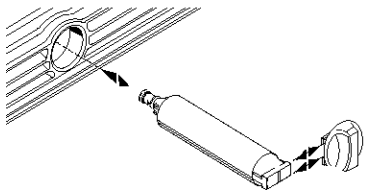
### Changing the Water Filter

1. Locate the filter cap in the front base grille. Rotate the cap counterclockwise to a vertical position and pull the cap and filter out through the base grille.

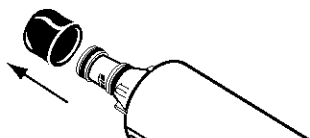
**NOTE:** There will be water in the filter. Some spilling may occur.

2. Remove the cap by sliding it off the end of the used filter. The cap will slide to the left or right.

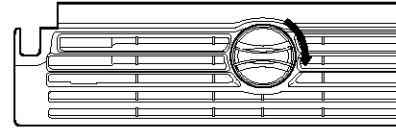
**IMPORTANT:** Do not discard the cap. It is part of your refrigerator. Keep the cap to use with the replacement filter.



3. Take the new filter out of its packaging and remove the protective cover from the O-rings. Discard the protective cover.



4. Slide the cap (removed in Step 2) onto the new filter. See illustration in Step 2.
5. With the cap in the vertical position, push the new filter into the base grille until it stops. Rotate the cap clockwise to a horizontal position. Flush the water system. See “Flushing the Water System After Replacing Filter.”



### Flushing the Water System After Replacing Filter

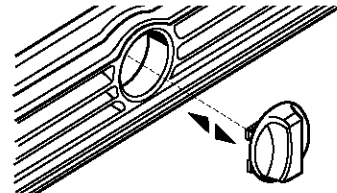
Use a sturdy container to depress the water dispenser bar until the water begins to flow. Flush the water system by dispensing and discarding 2 to 3 gal. (8 to 12 L) of water. Flushing the system will take approximately 5 minutes and will help clear air from the line. Additional flushing may be required in some households.

**NOTE:** After 4 minutes of continuous dispensing, the dispenser will stop dispensing to avoid flooding. To continue dispensing, remove the glass and press the dispensing paddle again. As air is cleared from the system, water may spurt out of the dispenser.

### Using the Dispenser Without the Water Filter

You can run the dispenser without a water filter. Your water will not be filtered.

1. Remove the base grille water filter.
2. Slide the cap off the end of the filter.  
**IMPORTANT:** Do not discard the cap. It is part of your refrigerator. Keep the cap to use with the replacement filter.
3. With the cap in the vertical position, insert the cap into the base grille until it stops.



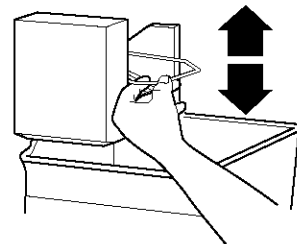
4. Rotate the cap to a horizontal position.

## Ice Maker

### Turning the Ice Maker On/Off

**NOTE:** Do not force the wire shutoff arm up or down.

- To turn the ice maker on, simply lower the wire shutoff arm.  
**NOTE:** Your ice maker has an automatic shutoff. As ice is made, the ice cubes will fill the ice storage bin and the ice cubes will raise the wire shutoff arm to the OFF (arm up) position.
- To manually turn the ice maker off, lift the wire shutoff arm to the OFF (arm up) position and listen for the click to make sure the ice maker will not continue to operate.



---

## Ice Production Rate

---

- **NORMAL Ice Production:** The ice maker should refill the ice storage bin in 15-20 hours. If ice is not being made fast enough, adjust the freezer control one degree colder. Wait 24 hours. If necessary, continue to adjust the freezer control one degree at a time until you reach the coldest temperature. Wait 24 hours between each adjustment. See "Adjusting Digital Controls."
- **MAXIMUM Ice Production (on some models):** The ice maker should refill the ice storage bin in 9-13 hours. If your refrigerator has the Acceler Ice<sup>3xi</sup> feature, push the ACCELER ICE<sup>3xi</sup> button on the control panel in the refrigerator compartment. A green light will indicate the Acceler Ice<sup>3xi</sup> feature is on.



**NOTE:** When the Acceler Ice<sup>3xi</sup> feature is on, the freezer temperature will cool to the lowest temperature. When the ice storage bin is full, the freezer temperature will return to the normal set point.

---

## Remember

---

- Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Discard the first three batches of ice produced.
- The quality of your ice will be only as good as the quality of the water supplied to your ice maker. Avoid connecting the ice maker to a softened water supply. Water softener chemicals (such as salt) can damage parts of the ice maker and lead to poor quality ice. If a softened water supply cannot be avoided, make sure the water softener is operating properly and is well maintained.
- Do not store anything on top of the ice maker or in the ice storage bin.

---

# REFRIGERATOR FEATURES

Your model may have some or all of these features. Features that can be purchased separately as product accessories are labeled with the word "Accessory." Not all accessories will fit all models. If you are interested in purchasing one of the accessories, please call 1-800-4-MY-HOME®.

### Important information to know about glass shelves and covers:

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. For your protection, tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use special care when removing them to avoid impact from dropping.

---

## Refrigerator Shelves

Your model may have glass or wire shelves. Store similar foods together and adjust the shelves to fit different heights. This reduces the time the refrigerator door is open and saves energy.

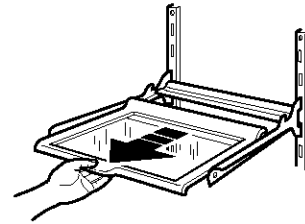
---

## Slide-out Shelves (on some models)

---

### To Remove and Replace a Shelf in a Metal Frame:

1. Pull the shelf forward to the stop. Tilt the front of the shelf up and lift it slightly as you pull the shelf from the frame.
2. Replace the shelf by guiding it back into the slots on the frame and pushing the shelf in past the stop.



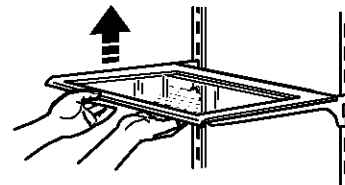
---

## Shelves and Shelf Frames

---

### To Remove and Replace a Shelf/Frame:

1. Remove the shelf/frame by tilting it up at the front and lifting it out of the shelf supports.
2. Replace the shelf/frame by guiding the rear shelf hooks into the shelf supports. Tilt the front of the shelf up until rear shelf hooks drop into the shelf supports. Check to make sure that the shelf is securely in position.



---

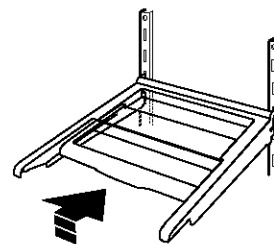
## Slide-away Shelf

---

For storage flexibility, the slide-away shelf slides back and down to allow you to store tall items on the front half of the shelf below.

### To Make the Shelf Half-depth:

Raise up on the shelf and slide it toward the back of the refrigerator compartment until it stops.



---

## Crispers and Meat Drawers

---

### Drawers

---

### To Remove and Replace a Drawer:

1. Slide drawer straight out to the stop. Lift the front of the drawer and slide it out the rest of the way.
2. Replace a drawer by sliding it back in fully past the stop.

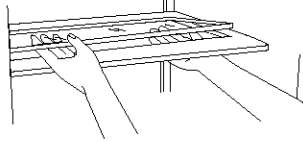
---

## Crisper Cover

---

### To Remove the Crisper(s) Cover:

1. Remove crisper(s). Hold the glass insert firmly with one hand and press up in the center of the glass insert until it rises above the plastic frame. Carefully slide the glass insert forward to remove.
2. Lift the cover frame and remove it.



### To Replace the Crisper(s) Cover:

**NOTE:** Before reinstalling the cover, make sure the U-shaped reinforcement bar is installed in the front edge of the crisper cover.

1. Fit back of cover frame into supports on side walls of the refrigerator and lower the front of the cover frame into place.
2. Slide rear of glass insert into cover frame and lower front into place.

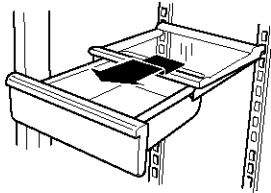
---

## Meat Drawer Cover

---

### To Remove and Replace the Meat Drawer Cover:

1. Remove the meat drawer. Tilt up the front of the cover and lift at the back. Pull the cover straight out.
2. Replace the cover by guiding the rear hooks into the shelf supports. Tilt the cover up at the front until the rear hooks drop into the slots. Lower the front of the cover to a level position and replace the meat drawer.



---

## Crisper Humidity Control

The Humidity Control is located on the crisper drawer. You can adjust the amount of humidity in the moisture-sealed crisper using the settings between HIGH and LOW.

LOW (open) lets moist air out of the crisper for best storage of fruits and vegetables with skins.

- Fruit: Wash, let dry and store in refrigerator in plastic bag in crisper. Do not wash or hull berries until they are ready to use. Sort and keep berries in original container in crisper.
- Vegetables with skins: Place in plastic bag or plastic container and store in crisper.

HIGH (closed) keeps moist air in the crisper for best storage of fresh, leafy vegetables.

- Leafy vegetables: Wash in cold water, drain and trim or tear off bruised and discolored areas. Place in plastic bag or plastic container and store in crisper.

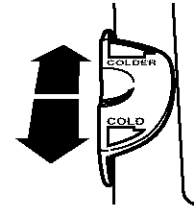


---

## Chilled Meat Drawer

(on some models)

The chilled meat drawer temperature control is located on the left-hand side of the meat drawer cover. Slide the meat drawer temperature control forward to make the meat drawer less cold or backward to make the drawer more cold.



---

## Meat Storage Guide

---

Store most meat in original wrapping as long as it is airtight and moisture-proof. Rewrap if necessary. See the following chart for storage times. When storing meat longer than the times given, freeze the meat.

Fresh fish or shellfish .....	use same day as purchased
Chicken, ground beef, variety meats (liver) .....	1-2 days
Cold cuts, steaks/roasts .....	3-5 days
Cured meats .....	7-10 days

Leftovers - Cover leftovers with plastic wrap, aluminum foil, or plastic containers with tight lids.

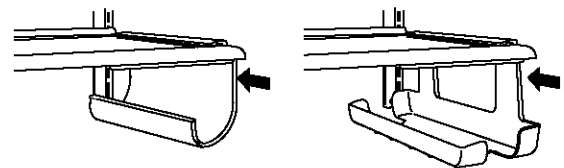
---

## Wine or Can/Bottle Rack

(on some models - Accessory)

### To Remove and Replace the Wine Rack (left) or Can/Bottle Rack (right):

1. Remove the rack by pulling it straight out from the shelf.
2. Replace the rack by sliding it in between the shelf and the wall of the refrigerator.



---

## Utility or Egg Bin

(on some models - Accessory)

Depending on your model, you may have a one, two or three piece bin. Eggs may be stored in the egg tray or loose in the bin.

**NOTE:** Store eggs in a covered container for long-term storage. If your model does not have an egg storage bin, store eggs in their original carton on an interior shelf.



# FREEZER FEATURES

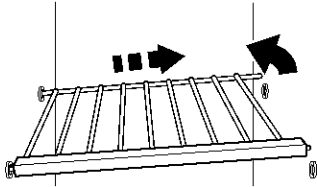
Your model may have some or all of these features. Features that can be purchased separately as product accessories are labeled with the word "Accessory." Not all accessories will fit all models. If you are interested in purchasing one of the accessories, please call **1-800-4-MY-HOME®**.

## Freezer Shelf (on some models)

### To Remove and Replace the Shelf:

1. Remove the shelf by lifting the entire shelf slightly and moving it all the way to the left-hand side. Tilt the right-hand side up and out of the shelf supports.
2. Replace the shelf by inserting the left-hand end all the way into the shelf supports. Then, lower the right-hand end of the shelf and insert it into the shelf supports.

**NOTE:** The shelf should lower slightly and lock into place. If the shelf does not appear stable, make sure both ends of the shelf are inserted into the shelf supports.



## Frozen Food Storage Guide

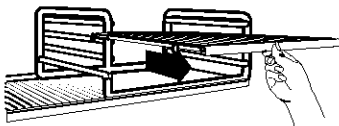
Storage times will vary according to the quality and type of food, the type of packaging or wrap used (should be airtight and moisture-proof), and the storage temperature. Seal the package or container securely to prevent taste and odor transfer throughout the product. Ice crystals inside a sealed package are normal.

Put no more unfrozen food into the freezer than will freeze within 24 hours (no more than 2 to 3 lbs. of food per cubic foot [907-1,350 g per 28 L] of freezer space). Leave enough space in the freezer for air to circulate around packages. The freezer door must close tightly. For more information on preparing food for freezing, check a freezer guide or reliable cookbook.

## Adjustable Half-width Freezer Shelf

### To Remove and Replace the Shelf:

1. Remove the shelf by lifting the shelf up and pulling straight out.
2. Replace the shelf over the supports and lower it into place.



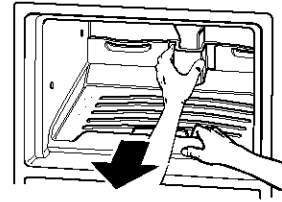
### To Remove and Replace the Shelf Rack:

1. Remove the rack by tilting the front end up and lifting it off the full-width wire shelf.
2. Replace the rack by tilting the back side of the rack down so that it hooks around the back edge of the full-width wire shelf.

## Pull-out Freezer Floor

### To Remove and Replace the Freezer Floor:

1. Lift both back "fences" up and out.
2. Remove the freezer floor by pulling it out about 1" (2.5 cm) with one hand around the air tower section (center back) and one hand at center front.
3. Lift up floor at rear until hooks release from cabinet and pull the floor out the rest of the way.
4. Replace the freezer floor by sliding the floor straight in until the hooks drop into place at rear of cabinet.
5. Replace "fences" by aligning pins with socket in the floor, and pushing down until they snap into place.

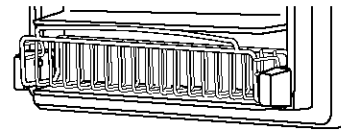


# DOOR FEATURES

Your model may have some or all of these features. Features that can be purchased separately as product accessories are labeled with the word "Accessory." Not all accessories will fit all models. If you are interested in purchasing one of the accessories, please call **1-800-4-MY-HOME®**.

## Tilt-out Freezer Basket

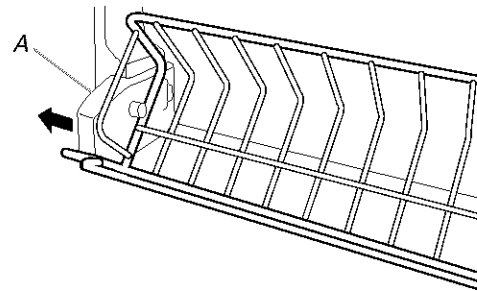
The freezer basket tilts out for easy access to items stored in the freezer door. The freezer basket may be removed for easier cleaning.



### To Remove the Tilt-out Freezer Basket:

1. Tilt open the freezer basket.
2. Grasp the left-hand bracket. Firmly press the bracket toward the outside to pull the bracket away from the door tab.

**NOTE:** To keep the basket from falling, hold the basket while removing the bracket.



A. Bracket

3. Grasp the right-hand bracket. Firmly press the bracket toward the outside to pull the bracket away from the door tab.

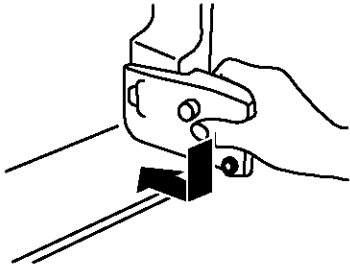
**NOTE:** To keep the basket from falling, hold the basket while removing the bracket.

4. Remove the basket.

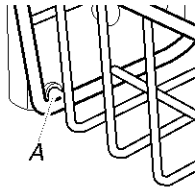
### To Replace the Tilt-out Freezer Basket:

1. Snap the right-hand bracket onto the tab above the freezer door shelf

**IMPORTANT:** Be sure that the bracket touches the shelf and push the bracket back until it snaps firmly into place.



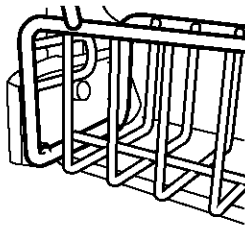
2. Insert the left-hand basket post into the left-hand bracket.



A. Basket post

3. While holding the left-hand bracket in place, insert the right-hand basket post into the right-hand bracket on the freezer door.
4. Snap the left-hand bracket onto the tab above the freezer door shelf.

**IMPORTANT:** Be sure that the bracket touches the shelf and push the bracket back until it snaps firmly into place.

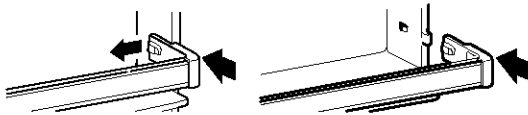


### Snap-on Door Rails

The door rails may be removed for easier cleaning.

#### To Remove and Replace the Rails:

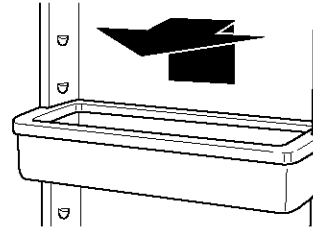
1. Remove the rails by pushing in slightly on the front of the bracket while pulling out on the inside tab. Repeat these steps for the other end of the rail.
2. Replace the rails by aligning the ends of the brackets with the buttons on the sides of the door liner. Firmly snap bracket and rail assembly onto the tabs above the shelf as shown.



### Door Bins

#### To Remove and Replace Bins:

1. Remove the bin by lifting it and pulling it straight out.
2. Replace the bin by sliding it in above the desired support and pushing it down until it stops.

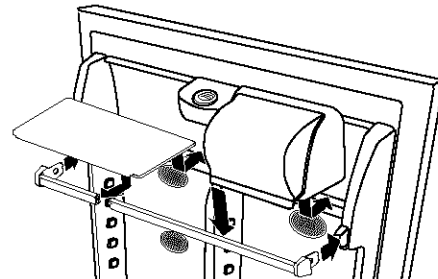


### Adjustable Utility Compartment & Tray

The utility compartment and tray slide from one side to the other for more flexible storage. The tray fits on either side of the utility compartment or partially underneath it. Try moving it to different positions to find the option that works best for you.

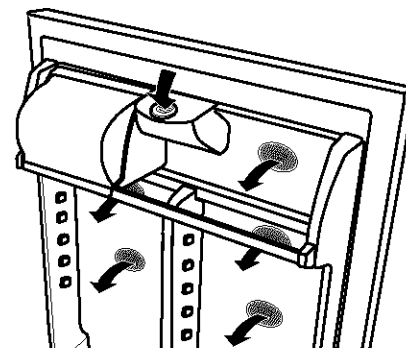
#### To Install and Adjust the Utility Compartment and Tray:

1. Insert the front of the utility tray into the slot on the back of the shelf rail. Lower the back of the tray into position.
2. Place the front of the utility compartment on top of the shelf rail. Lower the back of the compartment onto the ribs on the refrigerator door.



### Door Chill

The door chill vents are located in the refrigerator door. These vents allow cold air to flow onto items stored in the refrigerator door.



# REFRIGERATOR CARE

## Cleaning

### ⚠ WARNING



#### Explosion Hazard

Use nonflammable cleaner.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

Both the refrigerator and freezer sections defrost automatically. However, clean both sections about once a month to prevent odors from building up. Wipe up spills immediately.

#### To Clean Your Refrigerator:

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Remove all removable parts from inside, such as shelves, crispers, etc.
3. Hand wash, rinse, and dry removable parts and interior surfaces thoroughly. Use a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water.
  - Do not use abrasive or harsh cleaners such as window sprays, scouring cleansers, flammable fluids, cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches or cleansers containing petroleum products on plastic parts, interior and door liners or gaskets. Do not use paper towels, scouring pads, or other harsh cleaning tools. These can scratch or damage materials.
  - To help remove odors, you can wash interior walls with a mixture of warm water and baking soda (2 tbs. to 1 qt. [26 g to 0.95 L] of water).
4. Determine whether your refrigerator exterior is painted metal, Ultra Satin™ (stainless look) finish, brushed aluminum or stainless steel, and choose the appropriate cleaning method.

**NOTE:** Ultra Satin™ (stainless look) finish has a smooth, uniform color with a glossy finish that resists fingerprints. Stainless steel has a distinct grainy texture with variation in color that is natural to steel.

**Painted metal:** Wash exteriors with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners, or cleaners designed for stainless steel. Dry thoroughly with a soft cloth. For additional protection against damage to painted metal exteriors, apply appliance wax (or auto paste wax) with a clean, soft cloth. Do not wax plastic parts.

**Brushed aluminum:** Wash with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners, or cleaners designed for stainless steel. Dry thoroughly with a soft cloth.

**Ultra Satin™ (stainless look) finish:** Wash with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners, or cleaners designed for stainless steel. Dry thoroughly with a soft cloth.

**Stainless steel finish:** Wash with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners. Dry thoroughly with a soft cloth.

- To keep your stainless steel refrigerator looking like new and to remove minor scuffs or marks, it is suggested that you use the manufacturer's approved Stainless Steel Cleaner & Polish. To order the cleaner, see "Accessories."

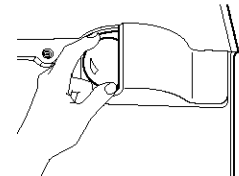
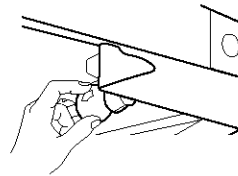
**IMPORTANT:** This cleaner is for stainless steel parts only!

- Do not allow the Stainless Steel Cleaner & Polish to come into contact with any plastic parts such as the trim pieces, dispenser covers or door gaskets. If accidental contact does occur, clean plastic part with a sponge and mild detergent in warm water. Dry thoroughly with a soft cloth.
5. There is no need for routine condenser cleaning in normal home operating environments. If the environment is particularly greasy or dusty, or there is significant pet traffic in the home, the condenser should be cleaned every 2 to 3 months to ensure maximum efficiency.  
If you need to clean the condenser:
    - Remove the base grille. See "Base Grille" graphic or "Base Grille" section.
    - Use a vacuum cleaner with a soft brush to clean the grille, the open areas behind the grille and the front surface area of the condenser.
    - Replace the base grille when finished.
  6. Plug in refrigerator or reconnect power.

## Changing the Light Bulbs

**NOTE:** Not all bulbs will fit your refrigerator. Be sure to replace the bulb with one of the same size, shape, and wattage.

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Remove the bulb from behind the control panel in the refrigerator or from behind the light shield in the freezer (on some models). Replace it with a bulb of the same wattage.
3. Plug in refrigerator or reconnect power.



---

## Power Interruptions

If the power will be out for 24 hours or less, keep the door or doors closed (depending on your model) to help food stay cold and frozen.

If the power will be out for more than 24 hours, do one of the following:

- Remove all frozen food and store it in a frozen food locker.
- Place 2 lbs. (907 g) of dry ice in the freezer for every cubic foot (28 L) of freezer space. This will keep the food frozen for 2 to 4 days.
- If neither a food locker nor dry ice is available, consume or can perishable food at once.

**REMEMBER:** A full freezer stays cold longer than a partially filled one. A freezer full of meat stays cold longer than a freezer full of baked goods. If you see that food contains ice crystals, it may be refrozen, although the quality and flavor may be affected. If the condition of the food is poor, dispose of it.

---

## Vacation and Moving Care

---

### Vacations

---

#### If You Choose to Leave the Refrigerator On While You're Away:

1. Use up any perishables and freeze other items.
2. If your refrigerator has an automatic ice maker:
  - Raise wire shutoff arm to OFF (up) position or move the switch to the OFF (right) setting.
  - Shut off water supply to the ice maker.
3. Empty the ice bin.

#### If You Choose to Turn the Refrigerator Off Before You Leave:

1. Remove all food from the refrigerator.
2. If your refrigerator has an automatic ice maker:
  - Turn off the water supply to the ice maker at least one day ahead of time.
  - When the last load of ice drops, raise the wire shutoff arm to the OFF (up) position or move the switch to the OFF (right) setting.

3. Depending on the model, turn the Thermostat Control or Refrigerator Control to OFF. See "Using the Controls."
  4. Clean refrigerator, wipe it, and dry well.
  5. Tape rubber or wood blocks to the tops of both doors to prop them open far enough for air to get in. This stops odor and mold from building up.
- 

### Moving

---

When you are moving your refrigerator to a new home, follow these steps to prepare it for the move.

1. If your refrigerator has an automatic ice maker:
  - Turn off the water supply to the ice maker at least one day ahead of time.
  - Disconnect the water line from the back of the refrigerator.
  - When the last load of ice drops, raise the wire shutoff arm to the OFF (up) position or move the switch to the OFF (right) setting.
2. Remove all food from the refrigerator and pack all frozen food in dry ice.
3. Empty the ice bin.
4. Depending on the model, turn the Thermostat Control or Refrigerator Control to OFF. See "Using the Controls."
5. Unplug refrigerator.
6. Empty water from the defrost pan.
7. Clean, wipe, and dry thoroughly.
8. Take out all removable parts, wrap them well, and tape them together so they don't shift and rattle during the move.
9. Depending on the model, raise the front of the refrigerator so it rolls more easily OR screw in the leveling legs so they don't scrape the floor. See "Adjust the Doors."
10. Tape the doors closed and tape the power cord to the refrigerator cabinet.

When you get to your new home, put everything back and refer to the "Installation Instructions" section for preparation instructions. Also, if your refrigerator has an automatic ice maker, remember to reconnect the water supply to the refrigerator.

# TROUBLESHOOTING

Try the solutions suggested here first in order to avoid the cost of an unnecessary service call.

## Your refrigerator will not operate

- **Is the power cord unplugged?** Plug into a grounded 3 prong outlet.
- **Has a household fuse blown, or has a circuit breaker tripped?** Replace the fuse or reset the circuit breaker.
- **Is the Refrigerator Control turned to the OFF position?** See “Using the Control(s),” depending on the model.
- **Is the refrigerator defrosting?** Recheck to see whether the refrigerator is operating in 30 minutes. Your refrigerator will regularly run an automatic defrost cycle.
- **Is the refrigerator not cooling?** For models with digital controls, turn the refrigerator off and then back on again to reset. See “Using the Controls.” If this does not correct the problem, call for service.

## The lights do not work

- **Is the power cord unplugged?** Plug into a grounded 3 prong outlet.
- **Is a light bulb loose in the socket or burned out?** See “Changing the Light Bulb(s),” depending on the model.

## There is water in the defrost drain pan

- **Is the refrigerator defrosting?** The water will evaporate. It is normal for water to drip into the defrost pan.
- **Is it more humid than normal?** When it is humid, expect that the water in the defrost pan will take longer to evaporate.

## The motor seems to run too much

- **Is the room temperature hotter than normal?** The motor will run longer under warm conditions. At normal room temperatures, your motor will run about 40% to 80% of the time. Under warmer conditions, it will run even more.
- **Has a large amount of food just been added to the refrigerator?** Adding a large amount of food warms the refrigerator. The motor normally will run longer to cool the refrigerator back down.
- **Are the doors opened often?** The motor will run longer when this occurs. Conserve energy by getting all items out at one time, keeping food organized, and closing the door as soon as possible.
- **Is the control set correctly for the surrounding conditions?** See “Using the Control(s),” depending on the model.
- **Are the doors closed completely?** Close the doors firmly. If they do not close completely, see “The doors will not close completely” later in this section.

**NOTE:** Your new refrigerator will run longer than your old one due to its high-efficiency motor.

## The refrigerator seems to make too much noise

- **The sounds may be normal for your refrigerator.** See “Normal Sounds.”

## The ice maker is not producing ice or not enough ice

- **Is the freezer door closed completely?** Firmly close the freezer compartment door. If the freezer compartment door will not close all the way, see “The doors will not close completely” later in this section.
- **Has the ice maker just been installed?** Wait 72 hours for full ice production to begin. Once your refrigerator is cooled, the ice maker should produce 70-120 cubes every 24 hours.
- **Is the freezer temperature cold enough to produce ice?** Wait 24 hours after hookup for ice production. See “Using the Control(s),” depending on the model.
- **Is the wire shutoff arm in the OFF (arm up) position?** Lower the wire shutoff arm to the ON (arm down) position. See “Ice Maker.”
- **Is the water line shutoff valve to the refrigerator turned on?** Turn on the water valve. See “Connect the Water Supply.”
- **Does the ice maker mold have water in it or has no ice been produced?** Be sure your refrigerator has been connected to a water supply and the supply shutoff valve is turned on. See “Connect the Water Supply.”
- **Is an ice cube jammed in the ejector arm?** Remove the ice from the ejector arm with a plastic utensil. See “Ice Maker.”
- **Has a large amount of ice just been removed?** Allow 24 hours for ice maker to produce more ice.
- **Is the control set correctly?** If too little ice is produced, see “Using the Control(s),” depending on the model.
- **Is there a water filter installed on the refrigerator?** The filter may be full or incorrectly installed. Depending on your model, remove the water filter cartridge. See “Water Filtration System.” Operate the dispenser. If the water flow increases noticeably, your filter is full and needs to be replaced.
- **Is a reverse osmosis water filtration system connected to your cold water supply?** See “Water Supply Requirements.”

**NOTE:** If not due to any of the above, there may be a problem with the water line. Call for service.

---

### Off-taste, odor or gray color in the ice

---

- **Are the plumbing connections new, causing discolored or off-flavored ice?** Discard the first few batches of ice.
- **Have the ice cubes been stored too long?** Throw old ice away and make a new supply.
- **Has food in the refrigerator been wrapped properly?** See “Refrigerator Features.”
- **Do the freezer and ice bin need to be cleaned?** See “Cleaning.”
- **Does the water contain minerals (such as sulfur)?** A filter may need to be installed to remove the minerals.
- **Is there a water filter installed on the refrigerator?** Gray or dark discoloration in ice indicates that the water filtration system needs additional flushing. Run additional water through the water dispenser to flush the water filtration system more thoroughly, at least 2 to 3 gal. (8 to 12 L) or 5 minutes initially. Discard discolored ice.

---

### The water dispenser will not operate properly

---

- **Has the water system not filled?** The water system needs to be filled the first time it is used. Use a sturdy container to depress the water dispenser until water begins to flow. Dispense and discard 2 to 3 gal. (8 to 12 L) of water. This will take approximately 5 minutes and will help clear air from the line. Additional flushing may be required in some households. See “Water Dispenser.”
- **Is the water shutoff valve not turned on or the water line connected at the source?** Be sure the water shutoff valve is turned on and the water source is connected to the refrigerator. See “Connect the Water Supply.”
- **Is the water shutoff valve clogged or incorrectly installed?** See “Connect the Water Supply.” If clogging or installation is not a problem, call for service or contact a plumber.
- **Is there a kink in the home water source line?** If you find or suspect a kink in the water line, contact a licensed, qualified plumber.
- **Is there a water filter installed on the refrigerator?** The filter may be clogged or incorrectly installed. First, check the filter installation instructions to ensure that the filter was installed correctly and is not clogged. If installation or clogging is not a problem, call for service.
- **Is the refrigerator door closed completely?** Close the door firmly. If it does not close completely, see “The doors will not close completely” later in this section.
- **Have you recently removed or reversed the doors?** Make sure the water dispenser wire/tube assembly has been properly reconnected at the bottom of the refrigerator door. See “Refrigerator Doors.”
- **Is a reverse osmosis water filtration system connected to your cold water supply?** See “Water Supply Requirements.”

---

### Water flow from the dispenser decreases noticeably

---

- **Is there a water filter installed on the refrigerator?** The filter may be full or incorrectly installed. Depending on your model, remove the water filter cartridge. See “Water Filtration System.” Operate the dispenser. If the water flow increases noticeably, your filter is full and needs to be replaced.

---

### Water leaking from the dispenser system

---

- **Is the glass not being held under the water dispenser long enough?** Hold the container under the water dispenser 2 to 3 seconds after releasing the dispenser lever. Water may continue to dispense during this time.
- **Is the dispenser dripping between uses?** The water filtration system may have air in the lines, causing water to drip. Additional flushing may help clear air from the lines. Normal dispenser use should flush air from the lines within 24 to 72 hours.
- **Is there water on the floor near the base grille?** Make sure the water dispenser tube connections, at the bottom of the refrigerator door, are fully tightened. See “Refrigerator Doors.”

---

### The dispenser water is not cool enough

---

- **Has the refrigerator been newly installed?** Allow 24 hours for the refrigerator to cool completely.
- **Has a large amount of water been recently dispensed?** Allow 24 hours for the water to cool completely.
- **Has water not been recently dispensed?** The first glass of water may not be cool. Discard the first glass of water.

---

### The divider between the two compartments is warm

---

The warmth is probably due to normal operation of the automatic exterior moisture control.

---

### Temperature is too warm

---

- **Are the air vents blocked in either compartment?** This prevents cold air movement between the compartments. Move objects away from the air vents. See “Ensuring Proper Air Circulation” for air vent locations.
- **Are the door(s) opened often?** The refrigerator will warm when this occurs. Keep the refrigerator cool by getting all items out at one time, keeping food organized, and closing the door as soon as possible.
- **Has a large amount of food just been added to the refrigerator or freezer?** Adding a large amount of food warms the refrigerator. It can take several hours for the refrigerator to return to the normal temperature.
- **Are the controls set correctly for the surrounding conditions?** See “Using the Control(s),” depending on your model.
- **Is the refrigerator not cooling?** For models with digital controls, turn the refrigerator off and then back on again to reset. See “Using the Control(s).” If this does not correct the problem, call for service.

---

### There is interior moisture buildup

---

- **Are the air vents blocked in the refrigerator?** Remove any objects from in front of the air vents. See “Ensuring Proper Air Circulation” for air vent locations.
- **Are the door(s) opened often?** Avoid humidity buildup by getting all items out at one time, keeping food organized, and closing the door as soon as possible.
- **Is the room humid?** It is normal for moisture to build up inside the refrigerator when the room air is humid.
- **Is the food packaged correctly?** Check that all food is securely wrapped. Wipe off damp food containers before placing them in the refrigerator.
- **Is the control set correctly for the surrounding conditions?** See “Using the Control(s),” depending on your model.
- **Was a self-defrost cycle completed?** It is normal for droplets to form after the refrigerator self-defrosts.

---

### The doors are difficult to open

---

- **Are the gaskets dirty or sticky?** Clean gaskets and the surface that they touch. Rub a thin coat of paraffin wax on the gaskets following cleaning.

---

### The doors will not close completely

---

- **Are food packages blocking the door open?** Rearrange containers so that they fit more tightly.
- **Is the ice bin out of position?** Push the ice bin in all the way.
- **Are the crisper cover, pans, shelves, bins, or baskets out of position?** Put these items into their correct positions. See “Refrigerator Features” for more information.
- **Are the gaskets sticking?** Clean gaskets and the surface that they touch. Rub a thin coat of paraffin wax on the gaskets following cleaning.
- **Does the refrigerator wobble or seem unstable?** Level the refrigerator. See “Adjust the Doors.”
- **Were the doors removed during product installation and not properly replaced?** Remove and replace the doors according to “Refrigerator Doors,” or call a qualified service technician.

---

## PROTECTION AGREEMENTS

---

### In the U.S.A.

#### Master Protection Agreements

Congratulations on making a smart purchase. Your new Kenmore® product is designed and manufactured for years of dependable operation. But like all products, it may require preventive maintenance or repair from time to time. That's when having a Master Protection Agreement can save you money and aggravation.

*Purchase a Master Protection Agreement now and protect yourself from unexpected hassle and expense.*

The Master Protection Agreement also helps extend the life of your new product. Here's what's included in the Agreement:

- ✓ **Expert service** by our 12,000 professional repair specialists
- ✓ **Unlimited service and no charge** for parts and labor on all covered repairs
- ✓ **“No-lemon” guarantee** – replacement of your covered product if four or more product failures occur within twelve months
- ✓ **Product replacement** if your covered product can't be fixed

- ✓ **Annual Preventive Maintenance Check** at your request – no extra charge
- ✓ **Fast help by phone** – phone support from a Sears technician on products requiring in-home repair, plus convenient repair scheduling
- ✓ **Power surge protection** against electrical damage due to power fluctuations
- ✓ **Rental reimbursement** if repair of your covered product takes longer than promised

Once you purchase the Agreement, a simple phone call is all that it takes for you to schedule service. You can call anytime day or night, or schedule a service appointment online.

Sears has over 12,000 professional repair specialists, who have access to over 4.5 million quality parts and accessories. That's the kind of professionalism you can count on to help prolong the life of your new purchase for years to come. Purchase your Master Protection Agreement today!

**Some limitations and exclusions apply. For prices and additional information, call 1-800-827-6655.**

#### Sears Installation Service

For Sears professional installation of home appliances, garage door openers, water heaters, and other major home items, in the U.S.A. call **1-800-4-MY-HOME®**.

**Maintenance Agreements**

Your purchase has added value because you can depend on Sears HomeCentral® for service. With over 2,400 Service Technicians and more than a million parts and accessories, we have the tools, parts, knowledge and skills to back our pledge: We Service What We Sell.

Your Kenmore® product is designed, manufactured and tested to provide years of dependable operation. But like all products, it may require service from time to time. The Sears Maintenance Agreement offers you an outstanding service program, affordably priced.

**The Sears Maintenance Agreement**

- Is your way to buy tomorrow's service at today's price
- Eliminates repair bills resulting from normal wear and tear
- Provides phone support from a Sears technician on products requiring in-home repair
- Even if you don't need repairs, provides an annual Preventive Maintenance Check, at your request, to ensure that your product is in proper running condition.

Some limitations apply. For more information about Sears Canada Maintenance Agreements, call 1-800-361-6665.

**Accessories**

**Replacement Parts:**

To order stainless steel cleaner or replacement filters, call 1-800-4-MY-HOME® and ask for the appropriate part number listed below or contact your authorized Kenmore dealer.

**Stainless Steel Cleaner & Polish:**

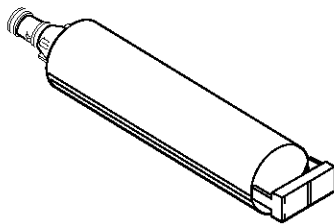
Order Part #D22 M40083 R

**Base Grille Water Filter:**

**NOTE: Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system. Systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.**

**Replacement Filter:**

Order Part #9915 (LC200V / NLC120V)



**WATER FILTER CERTIFICATIONS**

State of California  
Department of Health Services  
Water Treatment Device  
Certificate Number

04 - 1613

Date Issued: February 2, 2004  
Date Revised: July 27, 2004

Trademark/Model Designation	Replacement Elements	Rated Capacity
WF-NLC120V	NLC120V	120 gals
WF-LC200V	LC200V	200 gals

Manufacturer: Sears, Roebuck & Co.

The water treatment device(s) listed on this certificate have met the testing requirements pursuant to Section 116830 of the Health and Safety Code for the following health related contaminants:

Microbiological Contaminants and Turbidity	Inorganic/Radiological Contaminants
Cysts Turbidity	Asbestos Lead Mercury
Organic Contaminants	
Benzene Endrin Ethyl Benzene O-Dichlorobenzene p-Dichlorobenzene Toxaphene 1,2,4-trichlorobenzene	

Rated Service Flow: 0.5 gpm

Do not use where water is microbiologically unsafe or with water of unknown quality, except that systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.



# PRODUCT DATA SHEETS

## Base Grille Water Filtration System Model WF-LC200V Capacity 200 Gallons (757 Liters) Model WF-NLC120V Capacity 120 Gallons (454 Liters)



System tested and certified by NSF International against NSF/ANSI Standard 53 for the reduction of Lead, Mercury, Benzene, p-dichlorobenzene, Cysts, Turbidity, Asbestos, Endrin, O-Dichlorobenzene, Toxaphene, Ethyl Benzene, 1,2,4-trichlorobenzene and against NSF/ANSI Standard 42 for the reduction of Chlorine Taste and Odor and Particulate Class I.

This system has been tested according to ANSI/NSF 42/53 for the reduction of the substances listed below. The concentration of the indicated substances in water entering the system was reduced to a concentration less than or equal to the permissible limit for water leaving the system, as specified in ANSI/NSF 42/53.

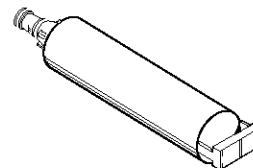
Substance Reduction	NSF Reduction Requirements	Average Influent	Influent Challenge Concentration	Maximum Effluent	Average Effluent	Minimum % Reduction	Average % Reduction
Chlorine Taste/Odor Particulate Class I*	≥50% ≥85%	1.9 mg/L 5,300,000/mL	2.0 mg/L ± 10% At least 10,000 particles/mL	0.12 mg/L 50,000/mL**	0.08 mg/L 15,725/mL	>75% 99.0%	>75% 99.7%
Contaminant Reduction	NSF Reduction Requirements	Average Influent	Influent Challenge Concentration	Maximum Effluent	Average Effluent	Minimum % Reduction	Average % Reduction
Lead: @ pH 6.5 Lead: @ pH 8.5	0.01mg/L 0.01mg/L	0.14 mg/L <sup>†</sup> 0.15 mg/L <sup>†</sup>	0.15 mg/L ± 10% 0.15 mg/L ± 10%	0.001 mg/L 0.001 mg/L	0.001 mg/L 0.001 mg/L	99.29% 99.32%	99.29% 99.32%
Mercury: @ pH 6.5 Mercury: @ pH 8.5	0.002 mg/L 0.002 mg/L	0.0058 mg/L 0.0055 mg/L	0.006 mg/L ± 10% 0.006 mg/L ± 10%	0.0005 mg/L 0.0013 mg/L	0.0003 mg/L 0.0005 mg/L	91.37% 76.36%	94.82% 90.90%
Benzene	0.005 mg/L	0.0153 mg/L	0.015 mg/L ± 10%	0.0036 mg/L	0.0014 mg/L	76.47%	90.84%
p-dichlorobenzene	0.075 mg/L	0.215 mg/L	0.225 mg/L ± 10%	0.0037 mg/L	0.0010 mg/L	98.27%	99.52%
Asbestos	99.0%	842 x 10 <sup>7</sup>	10 <sup>7</sup> to 10 <sup>8</sup> fibers/L <sup>††</sup>	1.6 x 10 <sup>7</sup> mg/L	1.6 x 10 <sup>7</sup> mg/L	99.81	99.81%
Cysts ‡ Turbidity	99.95% 0.5 NTU	165,500/mL 11.75 NTU	50,000/L min. 11 ± 1 NTU	1 mg/L 0.38 NTU	1 mg/L 0.22 NTU	99.99% 96.76%	99.99% 98.12%
Endrin	0.002	0.0056	0.006 ± 10%	0.0007	0.0004	87.50	92.85
O-Dichlorobenzene	0.60	1.84	1.8 ± 10%	0.33	0.071	82.06	96.14
Toxaphene	0.003	0.0143	0.015 ± 10%	0.001	0.001	93.00	93.00
Ethyl Benzene	0.70	2.00	2.1 ± 10%	0.60	0.169	70.00	91.55
1,2,4- trichlorobenzene	0.07	0.232	0.21 ± 10%	0.0025	0.0007	98.92	99.69

Test Parameters: pH = 7.5 ± 0.5 unless otherwise noted. Flow = 0.5 gpm (1.9 Lpm). Pressure = 60 psig (413.7 kPa). Temp. = 63°F (17.2°C).

- It is essential that operational, maintenance, and filter replacement requirements be carried out for the product to perform as advertised.
- Model WF-LC200V:** The filter monitor system measures the amount of water that passes through the filter and alerts you to replace the filter. When 90% of the filter's rated life is used, the filter indicator light changes from green to yellow. When 100% of the filter's rated life is used, the filter indicator light changes from yellow to red, and it is recommended that you replace the filter. Use replacement cartridge LC200V/NLC120V, part #9915. 2004 suggested retail price of \$32.99 U.S.A./\$49.99 Canada. Prices are subject to change without notice.
- Model WF-NLC120V:** Change the water filter cartridge every 6-9 months. Use replacement cartridge LC200V/NLC120V, part #9915. 2004 suggested retail price of \$32.99 U.S.A./\$49.99 Canada. Prices are subject to change without notice.
- The product is for cold water use only.
- Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system. Systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.
- Refer to the front cover or "Accessories" section for the Manufacturer's name, address and telephone number.
- Refer to the "Warranty" section for the Manufacturer's limited warranty.

### Application Guidelines/Water Supply Parameters

Water Supply	City or Well
Water Pressure	30 - 120 psi (207 - 827 kPa)
Water Temperature	33° - 100°F (0.6° - 37.8° C)
Service Flow Rate	0.5 GPM (1.89 L/min.) @ 60 psi.



\*Class I particle size: >0.5 to <1 um

\*\*Test requirement is at least 100,000 particles/mL of AC Fine Test Dust.

†These contaminants are not necessarily in your water supply. Performance may vary based on local water conditions.

††Fibers greater than 10 um in length

‡Based on the use of Cryptosporidium parvum oocysts

# ÍNDICE

<b>GARANTÍA</b> .....	<b>26</b>
<b>SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR</b> .....	<b>27</b>
Cómo deshacerse adecuadamente de su refrigerador viejo ...	27
<b>INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN</b> .....	<b>28</b>
Desempaque el refrigerador.....	28
Requisitos de ubicación.....	28
Requisitos eléctricos.....	29
Requisitos del suministro de agua.....	29
Conexión del suministro de agua.....	29
Puertas del refrigerador - Contorneada.....	31
Ajuste las puertas.....	34
Preparación del sistema de agua.....	34
Sonidos normales.....	34
<b>USO DE SU REFRIGERADOR</b> .....	<b>35</b>
Cómo asegurar la debida circulación de aire.....	35
Uso de los controles.....	35
Despachador de agua.....	36
Luz de estado del filtro de agua.....	38
Sistema de filtración de agua.....	38
Fábrica de hielo.....	39
<b>CARACTERÍSTICAS DEL REFRIGERADOR</b> .....	<b>39</b>
Estantes del refrigerador.....	39
Cajones para la carne y verduras.....	40
Control de humedad del compartimiento para verduras.....	40
Cajón refrigerado para la carne.....	41
Portavinos o portabotellas/latas.....	41
Compartimiento para huevos o alimentos.....	41
<b>CARACTERÍSTICAS DEL CONGELADOR</b> .....	<b>41</b>
Estante del congelador.....	41
Estante regulable de anchura media del congelador.....	41
Base móvil del congelador.....	42
<b>CARACTERÍSTICAS DE LA PUERTA</b> .....	<b>42</b>
Canastilla inclinable del congelador.....	42
Rieles a presión de la puerta.....	43
Recipientes de la puerta.....	43
Compartimiento regulable para alimentos y bandeja.....	43
Enfriador de la puerta.....	43
<b>CUIDADO DE SU REFRIGERADOR</b> .....	<b>44</b>
Limpieza.....	44
Cómo cambiar los focos.....	45
Cortes de corriente.....	45
Cuidado durante las vacaciones y mudanzas.....	45
<b>SOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b> .....	<b>46</b>
<b>CONTRATOS DE PROTECCIÓN</b> .....	<b>49</b>
En los EE.UU. ....	49
En Canadá.....	49
Accesorios.....	49
<b>HOJA DE DATOS DEL PRODUCTO</b> .....	<b>50</b>
<b>NÚMEROS DE SERVICIO</b> .....	<b>CONTRAPORTADA</b>

# GARANTÍA

## **GARANTÍA TOTAL POR UN AÑO PARA EL REFRIGERADOR**

Por un año desde la fecha de compra, cuando el refrigerador es operado y mantenido de acuerdo a las instrucciones adheridas al producto o provistas con el mismo, Sears reparará este refrigerador, libre de cargo, si hay defectos de material o de mano de obra.

## **GARANTÍA TOTAL POR CINCO AÑOS PARA EL SISTEMA SELLADO DE REFRIGERACIÓN**

Por cinco años desde la fecha de compra, cuando el refrigerador es operado y mantenido de acuerdo a las instrucciones para el propietario adheridas al producto o provistas con el mismo, Sears reparará el sistema sellado (que consiste en la refrigeración, tubería de conexión, y compresor) libre de cargo, si hay defectos de material o de mano de obra.

La cobertura de la garantía mencionada anteriormente se aplica sólo a los refrigeradores que se usan con el propósito de conservar alimentos en hogares y excluye los cartuchos de filtración de agua y hielo originales y de reemplazo Kenmore (si estuviesen equipados con el sistema de filtración). Los cartuchos originales y de reemplazo están garantizados, solamente las partes, por 30 días contra defectos de material o de mano de obra.

## **LA GARANTÍA DE SERVICIO ESTÁ DISPONIBLE LLAMANDO AL CENTRO DE SERVICIO SEARS MÁS CERCANO EN LOS ESTADOS UNIDOS O CANADÁ.**

Esta garantía se aplica sólo mientras el producto se usa en los Estados Unidos o en Canadá. Esta garantía le da derechos legales específicos y Ud. también puede tener otros derechos que varían de estado a estado o de provincia a provincia.

Los términos de la garantía pueden variar en Canadá. Contacte a su Centro de Servicio Sears para detalles completos.

**Sears, Roebuck and Co.**  
Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179  
**Sears Canada Inc.**  
Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

## **Registro del producto**

En el espacio de abajo, anote su número completo de modelo y serie y la fecha de compra. Usted puede encontrar esta información en la etiqueta del número de modelo y de serie que se encuentra en la pared interior del compartimiento del refrigerador.

Tenga esta información disponible para facilitar la obtención de asistencia o servicio con prontitud siempre que llame a Sears con respecto a su refrigerador.

Número de modelo 106. \_\_\_\_\_

Número de serie \_\_\_\_\_

Fecha de compra \_\_\_\_\_

Guarde estas instrucciones y su comprobante de compra para referencia futura.

# SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR

## Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

**⚠ PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

**⚠ ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, o lesiones personales al usar su refrigerador siga estas precauciones básicas:

- No quite la terminal de conexión a tierra.
- No use un cable eléctrico de extensión.
- Desconecte el suministro de energía antes de darle servicio.
- Vuelva a colocar todos los paneles antes de ponerlo a funcionar.
- Remueva las puertas de su refrigerador viejo.
- Use un limpiador no inflamable.
- No use un adaptador.
- Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.
- Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.
- Desconecte el suministro de energía antes de instalar la fábrica de hielo (en aquellos modelos que incluyen el juego de instalación de la fábrica de hielo).
- Use un vaso resistente para recibir hielo o agua del despachador (en algunos modelos).
- Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

## CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

## Cómo deshacerse adecuadamente de su refrigerador viejo

**⚠ ADVERTENCIA**

### Peligro de Asfixia

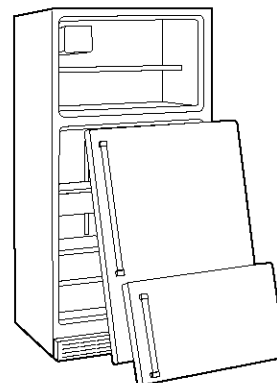
Remueva las puertas de su refrigerador viejo.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o daño al cerebro.

**IMPORTANTE:** El atrapamiento y asfixia de niños no es un problema del pasado. Los refrigeradores tirados y abandonados son un peligro...aún si van a quedar ahí "por unos pocos días". Si Ud. está por deshacerse de su refrigerador viejo, por favor siga las instrucciones que se dan a continuación para prevenir accidentes.

## Antes de tirar su refrigerador viejo o congelador:

- Saque las puertas.
- Deje los estantes en su lugar así los niños no pueden meterse adentro con facilidad.



# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

## Desempaque el refrigerador

### ⚠ ADVERTENCIA

#### Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

## Quitar los materiales de empaque

- Quite el residuo de las cintas y goma de la superficie de su refrigerador antes de usarlo. Frote bien con sus dedos un poco de detergente líquido para vajillas encima del adhesivo. Limpie con agua tibia y seque.
- No use instrumentos filosos, alcohol para fricciones, líquidos inflamables, o productos de limpieza abrasivos para quitar la cinta adhesiva o goma. Estos productos pueden dañar la superficie de su refrigerador. Para obtener más información, vea la sección "Seguridad del refrigerador".
- En algunos modelos, los estantes, recipientes, rieles para los estantes de las puertas y otras partes pueden estar en el paquete de piezas interiores. Siga las instrucciones contenidas en el paquete para lograr un ensamblaje adecuado.
- Hay 4 pernos que ajustan el refrigerador a la caja de embalaje. Guarde los pernos porque son las patas niveladoras del refrigerador.
- Descarte apropiadamente los materiales de empaque.

**IMPORTANTE:** No quite el inserto de espuma blanca que está ubicado detrás del panel de control en el techo del refrigerador (en algunos modelos). Esta pieza es parte del refrigerador y no es material de empaque. Si se quita dicha pieza, el hielo del congelador puede bajar y formar carámbanos.

### Cómo mover su refrigerador:

Su refrigerador es muy pesado. Cuando mueva su refrigerador para limpiarlo o darle servicio, proteja el piso. Al mover el refrigerador, siempre tire directamente hacia afuera. No menee el refrigerador de lado a lado ni lo haga "caminar" cuando lo trate de mover ya que podría dañar el piso.

## Limpiar su refrigerador antes de usarlo

Una vez que usted haya quitado todos los materiales de empaque, limpie el interior de su refrigerador antes de usarlo. Vea las instrucciones de limpieza en "Cuidado de su refrigerador".

### Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. Para su protección, el vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Tenga mucho cuidado al sacarlos para evitar que se dañen al caer.

## Requisitos de ubicación

### ⚠ ADVERTENCIA



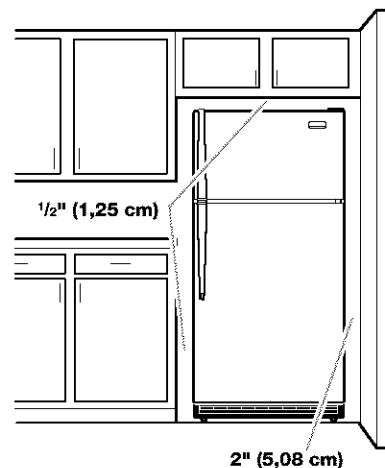
#### Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión, o incendio.

Para asegurar la adecuada ventilación para su refrigerador, deje un espacio de 1/2" (1,25 cm) a cada lado y por encima. Si Ud. instala el refrigerador próximo a una pared fija, deje como mínimo 2" (5,08 cm) a cada lado (algunos modelos necesitan más espacio) para permitir que la puerta abra bien. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo, asegúrese que hay espacio adicional atrás para las conexiones de la línea de agua.

**NOTA:** No instale el refrigerador cerca de un horno, radiador, u otra fuente de calor, ni en un lugar donde la temperatura puede ser menor de 55°F (13°C).



## Requisitos eléctricos

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Antes de mover el refrigerador a su posición definitiva, es importante asegurarse que Ud. tiene la conexión eléctrica adecuada.

#### Método de conexión a tierra recomendado

Se requiere una fuente de energía eléctrica de 115 Voltios, 60 Hz., CA solamente y con fusibles de 15 ó 20 amperios, debidamente conectados a tierra. Se recomienda que se use un circuito separado sólo para su refrigerador. Use un tomacorriente que no se puede apagar con un interruptor. No use un cable eléctrico de extensión.

**NOTA:** Antes de realizar cualquier tipo de instalación, limpieza o de quitar un foco de luz, ponga el control (del termostato, del refrigerador o del congelador dependiendo del modelo) en la posición OFF (apagado) y luego desconecte el refrigerador de la fuente de energía. Cuando Ud. haya terminado, reconecte el refrigerador a la fuente de energía eléctrica y vuelva a poner el control (del termostato, del refrigerador o del congelador dependiendo del modelo) en la posición deseada.

## Requisitos del suministro de agua

Reúna las herramientas y piezas antes de comenzar la instalación. Lea y siga las instrucciones provistas con cualquiera de las herramientas enlistadas aquí.

#### IMPORTANTE:

- Si usa el refrigerador antes de instalar la conexión del agua, ponga la fábrica de hielo en la posición OFF (apagado).
- Todas las instalaciones deben hacerse de acuerdo a los requerimientos locales de plomería.
- Use tuberías de cobre y revise si hay fugas. Instale tubería de cobre sólo en áreas donde la temperatura va a permanecer por encima del punto de congelación.

**HERRAMIENTAS NECESARIAS:** Destornillador de hoja plana, llaves de boca de  $\frac{7}{16}$ " y  $\frac{1}{2}$ " o dos llaves ajustables, llave para tuercas y broca de barrena de  $\frac{1}{4}$ ", taladro manual o eléctrico (debidamente conectado a tierra).

**NOTA:** El distribuidor de su refrigerador tiene un juego disponible con una válvula de cierre tipo montura de  $\frac{1}{4}$ " (6,35 mm), una unión y tubería de cobre. Antes de comprar, asegúrese que la válvula tipo montura cumpla con los códigos de plomería de su localidad. No use una válvula perforadora o una válvula de montura de  $\frac{3}{16}$ " (4,76 mm) que reduce el flujo de agua y se obstruye con más facilidad.

## Presión del agua

Se necesita un suministro de agua fría con presión de agua entre 30 y 120 lbs/pulg<sup>2</sup> (207 a 827 kPa) para hacer funcionar el despachador de agua y la fábrica de hielo. Si usted tiene preguntas acerca de la presión de agua, llame a un plomero competente autorizado.

#### Suministro de agua de ósmosis inversa

**IMPORTANTE:** La presión del suministro de agua que sale de un sistema de ósmosis inversa y va a la válvula de entrada de agua del refrigerador necesitará ser entre 30 y 120 lb/pulg<sup>2</sup> (207 a 827 kPa).

Si se conecta un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría, la presión de agua al sistema de ósmosis inversa necesitará ser de un mínimo de 40 a 60 lbs/pulg<sup>2</sup> (276 a 414 kPa).

Si la presión del agua del sistema de ósmosis inversa es menor de 40 a 60 lbs/pulg<sup>2</sup> (276 a 414 kPa):

- Fijese si el filtro de sedimentos en el sistema de ósmosis inversa está bloqueado y reemplácelo si fuera necesario.
- Deje que se vuelva a llenar el tanque de almacenaje del sistema de ósmosis inversa después del uso intenso.
- Si su refrigerador tiene un cartucho del filtro de agua, se podrá reducir la presión aún más si se usa en conjunto con un sistema de ósmosis inversa. Quite el cartucho del filtro de agua; vea "Sistema de filtración de agua".

Si tiene preguntas acerca de la presión del agua, llame a un plomero competente autorizado.

## Conexión del suministro de agua

Lea todas las instrucciones antes de comenzar.

**IMPORTANTE:** Si usa el refrigerador antes de instalar la conexión del agua, ponga la fábrica de hielo en la posición de apagado (OFF).

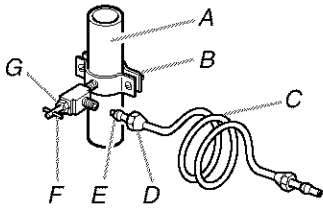
#### Conexión a la línea de agua

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. CIERRE el suministro principal de agua. ABRA el grifo de agua más cercano el tiempo suficiente para que la tubería de agua se vacíe totalmente.
3. Busque una tubería vertical de agua fría de  $\frac{1}{2}$ " a  $1\frac{1}{4}$ " (1,25 cm a 3,18 cm) cercana al refrigerador.

#### IMPORTANTE:

- Asegúrese de que sea una tubería de agua fría.
  - Una tubería horizontal funcionará, pero taladre por el lado superior de la tubería, no por debajo. Esto ayudará a mantener el agua alejada del taladro. Esto también evita que se junte sedimento normal en la válvula.
4. Para determinar la longitud de la tubería de cobre que va a necesitar, mida desde la conexión baja de la parte trasera izquierda del refrigerador hasta la tubería de agua. Agregue 7 pies (2,1 m) para la limpieza. Use tubería de cobre de  $\frac{1}{4}$ " (6,35 mm) de diámetro externo. Asegúrese que ambos extremos de la tubería de cobre estén cortados rectos.

- Usando un taladro conectado a tierra, haga un orificio de 1/4" en la tubería de agua fría que Ud. eligió.



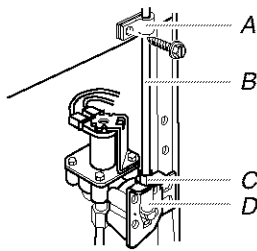
A. Tubería de agua fría  
B. Abrazadera para tubería  
C. Tubería de cobre  
D. Tuerca de compresión  
E. Manga de compresión  
F. Válvula de cierre  
G. Tuerca de presión

- Ajuste la válvula de cierre a la tubería de agua fría con la abrazadera para tubería. Asegúrese que el extremo de salida esté firmemente insertado en el orificio taladrado de 1/4" en la tubería de agua y que la arandela esté por debajo de la abrazadera para tubería. Ajuste la tuerca de presión. Ajuste los tornillos de la abrazadera para tubería con cuidado y en forma pareja de manera que la arandela provea un cierre hermético. No apriete demasiado porque se puede quebrar la tubería de cobre.
- Deslice la manga de compresión y la tuerca de compresión sobre la tubería de cobre como se muestra. Inserte el extremo de la tubería en el extremo de salida hasta donde sea posible. Atornille la tuerca de compresión sobre el extremo de salida con una llave ajustable. No apriete demasiado.
- Coloque el extremo libre de la tubería dentro de un recipiente o fregadero, y ABRA la llave de agua principal para lavar la tubería hasta que el agua salga limpia. CIERRE la válvula de cierre del agua en la tubería de agua. Enrolle la tubería de cobre en espiral.

## Conexión al refrigerador

### Estilo 1

- Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
- Fije el tubo de cobre a la entrada de la válvula usando una tuerca de compresión y manga de compresión como se muestra. Ajuste la tuerca de compresión. No apriete demasiado.
- Use la abrazadera para tubería en la parte trasera del refrigerador para afianzar la tubería al refrigerador según se muestra. Esto ayudará a evitar daños a la tubería cuando el refrigerador se empuje contra la pared posterior.
- ABRA la válvula de cierre.
- Revise si hay fugas. Ajuste las conexiones (incluso las de la válvula) o tuercas que tienen fugas.



A. Abrazadera para tubería  
B. Tubería de cobre  
C. Tuerca de compresión  
D. Entrada de la válvula

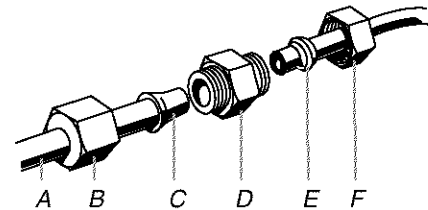
- La fábrica de hielo está equipada con un filtro de agua incorporado. Si las condiciones del agua local requieren un segundo filtro de agua, se debe instalar en la línea de agua de 1/4" (6,35 mm) en cualquiera de las conexiones de la tubería. Consiga un filtro de agua del distribuidor de electrodomésticos más cercano a su domicilio.
- Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.
- Enjuague el sistema de agua. Vea "Preparación del sistema de agua".

**NOTA:** Deje transcurrir 24 horas para la producción de la primera tanda de hielo. Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producido. Deje pasar 3 días para que se llene completamente el recipiente para hielo.

### Estilo 2

- Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
- Quite la cinta de empaque de la tubería gris enrollada en la parte trasera del refrigerador.
- Se necesita un acoplamiento de 1/4" x 1/4" para conectar la tubería de agua a una línea doméstica de agua existente. Enrosque la tuerca provista sobre el acoplamiento en el extremo de la tubería de cobre.

**NOTA:** Apriete la tuerca a mano. Luego apriétela dos vueltas con una llave de tuercas. No apriete demasiado.



A. Tubería de agua al refrigerador  
B. Tuerca (provista)  
C. Bulbo  
D. Acoplamiento (provisto)  
E. Fécula (adquirida)  
F. Tuerca (adquirida)

- ABRA la válvula de cierre.
- Revise si hay fugas. Apriete aquellas tuercas o conexiones que tengan fugas (incluidas las conexiones en la válvula).
- Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.
- Enjuague el sistema de agua. Vea "Preparación del sistema de agua".

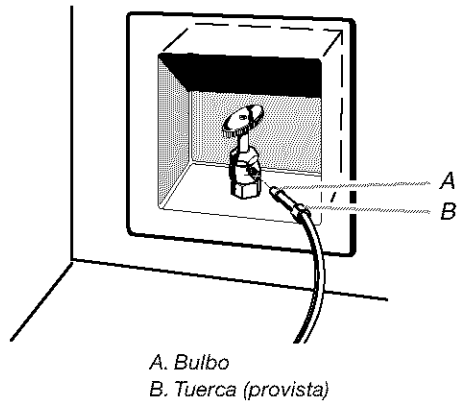
**NOTA:** Deje transcurrir 24 horas para la producción de la primera tanda de hielo. Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producido. Deje pasar 3 días para que se llene completamente el recipiente para hielo.

### Estilo 3

- Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
- Quite la cinta de empaque de la tubería gris enrollada en la parte trasera del refrigerador.

- Enrosque la tuerca provista sobre la válvula de agua como se muestra.

**NOTA:** Apriete la tuerca a mano. Luego apriétela 2 vueltas con una llave de tuercas. No apriete demasiado.



- ABRA la válvula de cierre.
- Revise si hay fugas. Apriete aquellas tuercas o conexiones que tengan fugas (incluidas las conexiones en la válvula).
- Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.
- Enjuague el sistema de agua. Vea "Preparación del sistema de agua".

**NOTA:** Deje transcurrir 24 horas para la producción de la primera tanda de hielo. Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producido. Deje pasar 3 días para que se llene completamente el recipiente para hielo.

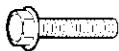
## Puertas del refrigerador - Contorneada

**HERRAMIENTAS NECESARIAS:** Llave tubular de cabeza hexagonal de  $\frac{5}{16}$ ", destornillador Phillips No.2, destornillador de hoja plana, llave ajustable de  $\frac{5}{16}$ ", cuchillo plano para masilla de 2".

### IMPORTANTE:

- Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
- Interrumpa el suministro de agua al refrigerador. Si hay agua en la línea de agua del despachador, se puede producir algún derrame durante el cambio del sentido de apertura de la puerta.
- Quite todos los alimentos y cualquier recipiente ajustable o de uso general de las puertas.
- Si usted sólo quiere quitar las puertas y volverlas a colocar, vea las secciones "Cómo quitar las puertas y las bisagras" y "Cómo volver a poner las puertas y las bisagras en su lugar".
- Todas las ilustraciones a las que se hace referencia en las siguientes instrucciones se incluyen más adelante en esta sección después de "Pasos finales".

## Cómo quitar las puertas y las bisagras



Tornillo de cabeza hexagonal para bisagra de  $\frac{5}{16}$ "

- Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
- Interrumpa el suministro de agua al refrigerador.
- Abra la puerta del refrigerador y quite la rejilla de la base del frente inferior del refrigerador. Vea la Ilustración 1.

- Cierre la puerta del refrigerador y mantenga las dos puertas cerradas hasta que esté listo para separarlas del gabinete.

**NOTA:** Mientras quita las bisagras siempre disponga de un soporte adicional para las puertas. No se confíe en que los imanes de las puertas van a sostener las puertas mientras trabaja.

- Saque el conjunto del alambre/tubo del despachador de agua del canal en la parte inferior de la puerta del refrigerador. Vea la Ilustración 2.
  - Desconecte el enchufe de cableado. Vea la Ilustración 3.
  - Desconecte la tubería del despachador de agua. Presione el anillo rojo exterior contra la cara del encaje y jale la tubería del despachador para liberarla. Vea la Ilustración 11.
- NOTA:** Puede quedar agua en la tubería del despachador si éste ha sido usado.
- Saque las piezas de la bisagra superior. Vea la Ilustración 4. Levante y quite la puerta del congelador del gabinete.
  - Quite el tornillo de cabeza hexagonal de  $\frac{5}{16}$ " del riel central. Afloje los dos tornillos del costado lo suficiente para sacar la bisagra central. Saque la bisagra central. Vuelva a colocar el tornillo del riel central. Vea la Ilustración 5.
  - Levante y quite la puerta del refrigerador del gabinete.
  - Saque las piezas de la bisagra inferior. Vea la Ilustración 6.

## Cambio del sentido de apertura de las puertas (opcional)

### IMPORTANTE:

- Siga estas instrucciones si desea cambiar el sentido de apertura de las puertas para que se abran en el sentido opuesto. Si no desea cambiar el sentido de apertura de las puertas, vea "Cómo volver a poner en su lugar las puertas y las bisagras".
- Las ilustraciones muestran un refrigerador con sentido de apertura hacia la derecha (bisagras instaladas en fábrica a la derecha).



Tornillo de cabeza redonda de la manija



Tapón del orificio del tornillo de la manija de la puerta



Tapón del orificio de la bisagra de la puerta

### Apertura hacia la derecha a apertura hacia la izquierda

Si las bisagras de la puerta estuvieran instaladas en fábrica a la derecha del refrigerador, siga estos pasos.

- Quite los tapones de los orificios de las bisagras de la parte superior del gabinete y colóquelos en los orificios de la bisagra del lado opuesto. Vea la Ilustración 7.
- Quite el tapón del orificio de la bisagra de la parte superior de la puerta del congelador. Colóquelo del lado opuesto como se indica. Vea la Ilustración 8.
- Quite los retenes de las puertas del congelador y del refrigerador y póngalos en el lado opuesto. Vea la Ilustración 9.
- En la parte inferior de la puerta del refrigerador, mueva el conjunto del alambre/tubo de modo que el conector mire hacia el lado opuesto (bisagra inferior). Vea la Ilustración 2.
- Ubique el conjunto del alambre/tubo del despachador de agua detrás de la parte izquierda del riel inferior. Rompa la cinta y jale del extremo suelto hacia fuera del riel inferior. Vea la Ilustración 10.

6. Desatornille la abrazadera de la manguera del lado derecho del riel inferior y quitela. Vuelva a colocar la abrazadera de la manguera (con la lengüeta mirando hacia abajo) en el conjunto del alambre/tubo del lado izquierdo. Vea la Ilustración 12.

**IMPORTANTE:** No apriete la abrazadera de la manguera al riel inferior por completo en este momento.

7. Conecte el lado derecho del conjunto del alambre/tubo del despachador de agua a los conectores ubicados cerca del lado derecho del filtro de agua. Empuje los conectores y el conjunto del alambre/tubo detrás del riel inferior. Vea la Ilustración 10.
8. Vaya a “Cómo volver a poner las puertas y las bisagras en su lugar”.

### Apertura hacia la izquierda a apertura hacia la derecha

Si el sentido de las puertas del refrigerador ya se ha cambiado hacia la izquierda y usted desea volver a cambiarlo hacia la derecha, siga estos pasos.

1. Quite los tapones de los orificios de las bisagras de la parte superior del gabinete y colóquelos en los orificios de la bisagra del lado opuesto. Vea la Ilustración 7.
2. Quite el tapón del orificio de la bisagra de la parte superior de la puerta del congelador. Colóquelo del lado opuesto como se indica. Vea la Ilustración 8.
3. Quite los retenes de las puertas del congelador y del refrigerador y póngalos en el lado opuesto. Vea la Ilustración 9.
4. En la parte inferior de la puerta del refrigerador, mueva el conjunto del alambre/tubo de modo que el conector mire hacia el lado opuesto (bisagra inferior). Vea la Ilustración 2.
5. Empuje el conjunto del alambre/tubo del despachador del lado izquierdo detrás del riel inferior. No se reconectará. Vea la Ilustración 10.
6. Desatornille la abrazadera de la manguera del lado izquierdo del riel inferior y quitela. Vuelva a colocar la abrazadera de la manguera (con la lengüeta mirando hacia abajo) en el conjunto del alambre/tubo del lado derecho. Vea la Ilustración 12.

**IMPORTANTE:** No apriete la abrazadera de la manguera al riel inferior por completo en este momento.

7. Desconecte la tubería del despachador y el enchufe del cableado de los conectores ubicados cerca del lado derecho del filtro de agua. Empuje el enchufe del cableado y el tubo del conector detrás del riel inferior. No se reconectarán. El conjunto del alambre/tubo se reconectará más adelante con la puerta. Vea la Ilustración 11.
8. Vaya a “Cómo volver a poner las puertas y las bisagras en su lugar”.

---

## Cómo volver a poner las puertas y las bisagras en su lugar

---

**NOTA:** Si el sentido de apertura de la puerta se cambia, las imágenes y los pasos pudieran quedar invertidas.

1. Ensamble los componentes de la bisagra inferior como se indica. Apriete todos los tornillos. Vea la Ilustración 6.
2. Vuelva a poner en su lugar la puerta del refrigerador.  
**NOTA:** Mientras quita las bisagras siempre disponga de un soporte adicional para las puertas. No se confíe en que los imanes de las puertas van a sostener las puertas mientras trabaja.
3. Quite el tornillo de cabeza hexagonal de  $\frac{5}{16}$ " del riel central. Afloje los dos tornillos del costado lo suficiente para volver a poner la bisagra central en su lugar. Vuelva a colocar la bisagra central y el tornillo del riel central. Apriete todos los tornillos. Vea la Ilustración 5.
4. Reconecte el enchufe del cableado. Vea la Ilustración 3.
5. Reconecte la tubería del despachador de agua empujándola dentro del accesorio hasta que se detenga y la marca negra toque la cara del anillo rojo exterior. Vea la Ilustración 11.
6. Empuje cuidadosamente el conjunto del alambre/tubo en las lengüetas en la parte inferior de la puerta del refrigerador. Vea la Ilustración 2.
7. Vuelva a poner en su lugar la puerta del congelador.
8. Ensamble las piezas de la bisagra superior como se indica. No las apriete completamente. Vea la Ilustración 4.
9. Alinee las puertas de tal manera que la parte inferior de la puerta del congelador esté alineada uniformemente con la parte superior de la puerta del refrigerador. Apriete todos los tornillos.
10. Abra la puerta del refrigerador 120° completos. Ubique la cinta aislante negra en el conjunto del alambre/tubo. Asegúrese de que la abrazadera de la manguera esté cubriendo la cinta adhesiva y apriete la abrazadera de la manguera por completo. Vea la Ilustración 12.

---

## Pasos finales

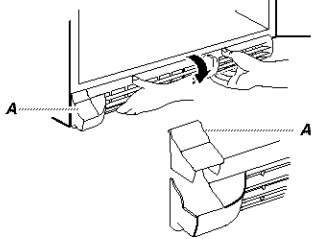
---

1. Revise todos los orificios para cerciorarse que los tapones de los orificios y los tornillos estén en su lugar. Vuelva a instalar la cubierta de la bisagra superior. Vea la Ilustración 4.
2. Si se cambia el sentido de apertura de la puerta, saque la cubierta de la bisagra inferior del lado izquierdo de la rejilla de la base y vuelva a colocarla en el lado opuesto. Vuelva a colocar la rejilla de la base. Vea la Ilustración 1.
3. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.
4. Abra el suministro de agua al refrigerador.  
**NOTA:** Asegúrese de que estén bien apretadas las conexiones de la tubería del despachador de agua, que están en la parte inferior de la puerta del refrigerador.
5. Enjuague el sistema de agua. Vea “Sistema de filtración de agua”.
6. Si no funciona la luz del despachador, vuelva a fijarse en la conexión del enchufe de cableado.
7. Regrese todas las partes amovibles a las puertas y la comida al refrigerador.



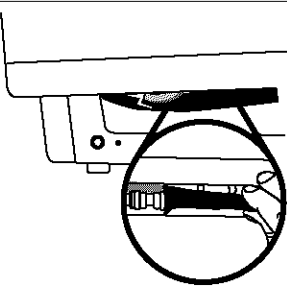
## Cómo quitar y volver a poner la puerta en su lugar

### 1 Rejilla de la base

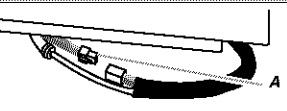


A. Tapa de la bisagra inferior

2

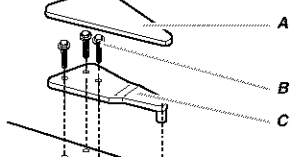


3



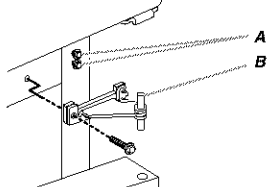
A. Enchufe de cableado

### 4 Bisagra superior



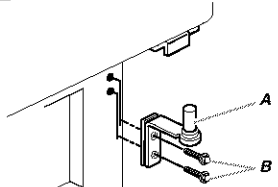
A. Tapa de la bisagra superior  
B. Tornillos de cabeza hexagonal para bisagra de 5/16"  
C. Bisagra superior

### 5 Bisagra central



A. Tornillos de cabeza hexagonal para bisagra de 5/16"  
B. Bisagra central

### 6 Bisagra inferior



A. Bisagra inferior  
B. Tornillos de cabeza hexagonal para bisagra de 5/16"

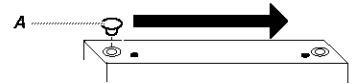
## Cambio del sentido de apertura de las puertas (opcional)

7

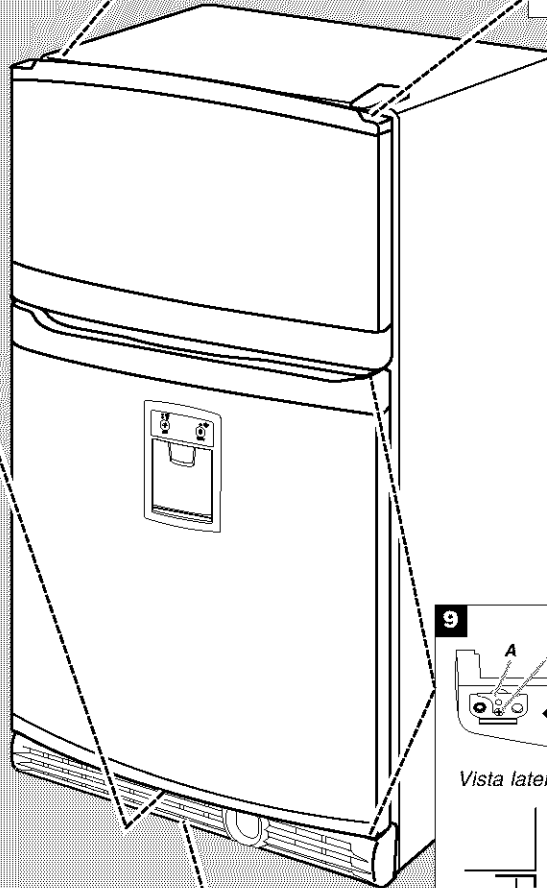


A. Tapones del orificio de la bisagra del gabinete

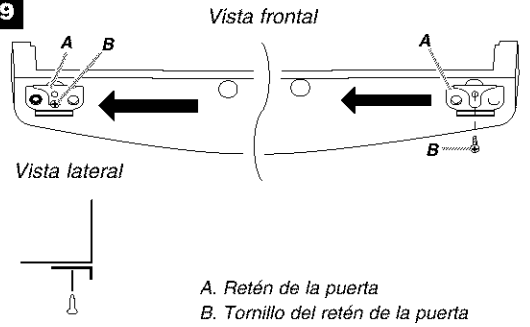
8



A. Tapón del orificio de la bisagra de la puerta

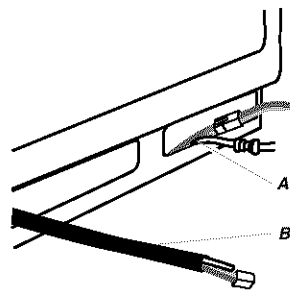


9



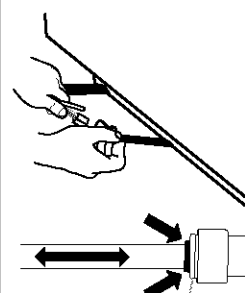
A. Retén de la puerta  
B. Tornillo del retén de la puerta

10



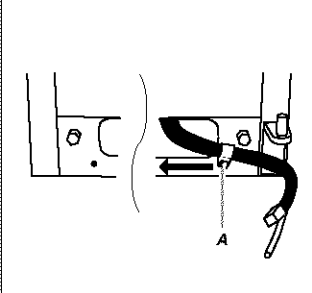
A. Alambre/tubo derecho  
B. Alambre/tubo izquierdo

11



A. Anillo rojo exterior

12



A. Abrazadera de la manguera

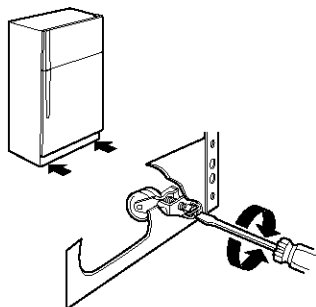
## Ajuste las puertas

### Cierre de la puerta

Su refrigerador tiene dos rodillos frontales regulables – uno a la derecha y otro a la izquierda. Si su refrigerador parece inestable o usted quiere que las puertas se cierren con mayor facilidad, ajuste la inclinación del refrigerador usando las instrucciones siguientes:

1. Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
2. Acomode el refrigerador hasta su ubicación final.
3. Quite la rejilla de la base. Vea la ilustración de la Rejilla de la base. Los dos tornillos niveladores son parte de las piezas de montaje del rodillo frontal, que están en la base del refrigerador a cada lado.
4. Use un destornillador para ajustar los tornillos niveladores. Gire el tornillo nivelador hacia la derecha para levantar ese lado del refrigerador o gire el tornillo nivelador hacia la izquierda para bajar ese lado. Puede precisar darle varias vueltas a los tornillos niveladores para ajustar la inclinación del refrigerador.

**NOTA:** Haga que alguien empuje la parte superior del refrigerador, lo cual quita algo de peso de los tornillos niveladores y los rodillos. Esto facilita el ajuste de los tornillos.



5. Abra ambas puertas nuevamente y verifique para asegurarse que se cierran con la facilidad que usted desea. De lo contrario, incline el refrigerador ligeramente más hacia la parte posterior, girando ambos tornillos niveladores hacia la derecha. Puede tomar varias vueltas más, y usted deberá girar ambos tornillos niveladores la misma cantidad de veces.
6. Vuelva a colocar la rejilla de la base.

### Alineamiento de las puertas

Si el espacio entre sus puertas parece desigual, puede ajustarlo usando las instrucciones siguientes:

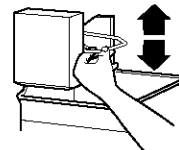
1. Quite la cubierta de la bisagra superior.
2. Afloje los tornillos de la bisagra superior usando una llave inglesa o de boca tubular de  $\frac{5}{16}$ ".
3. Ponga una persona para sostener la puerta en su lugar o coloque entre las puertas algo que mantenga el espacio mientras usted ajusta los tornillos de la bisagra superior.
4. Vuelva a colocar la cubierta de la bisagra superior.

## Preparación del sistema de agua

Sírvase leer antes de usar el sistema de agua.

Inmediatamente después de la instalación, siga los pasos a continuación para asegurarse de que el sistema de agua esté debidamente limpio.

1. Apague la fábrica de hielo abriendo la puerta del congelador y levantando el brazo de control de alambre como se muestra.



### NOTAS:

- Si su modelo tiene un sistema de filtro de la rejilla de la base, asegúrese de que el filtro de la rejilla de la base esté instalado adecuadamente y que la tapa esté en la posición horizontal.
  - **No use agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema. Pueden usarse sistemas certificados para la reducción de quistes en aguas desinfectadas que puedan contener quistes filtrables.**
2. Use un recipiente resistente para oprimir el despachador de agua hasta que el agua comience a salir. Limpie el sistema de agua distribuyendo y desechando de 2 a 3 gal. (de 8 a 12 L) de agua. La limpieza del sistema tomará aproximadamente 5 minutos y ayudará a despejar el aire de la línea. En algunas casas se podrá requerir limpieza adicional.  
**NOTA:** A medida que sale aire del sistema, es posible que salgan chorros de agua repentinos del despachador.
  3. Ponga la fábrica de hielo a funcionar abriendo la puerta del congelador y bajando el brazo de control de alambre como se muestra. Vea la sección "Fábrica de hielo" para obtener más instrucciones sobre el funcionamiento de su fábrica de hielo.
    - Deje transcurrir 24 horas para la producción del primer lote de hielo.
    - Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producido.
    - Dependiendo de su modelo, puede ser que Ud. desee elegir la característica máxima de hielo para incrementar la producción de hielo.

## Sonidos normales

Su nuevo refrigerador puede hacer sonidos que su viejo refrigerador no hacía. Como estos sonidos son nuevos para Ud., puede ser que se preocupe. La mayoría de los sonidos nuevos son normales. Superficies duras, como el piso, las paredes y los gabinetes, pueden hacer que los sonidos parezcan más fuertes de lo que son en realidad. A continuación se describen los tipos de sonidos y qué puede causarlos.

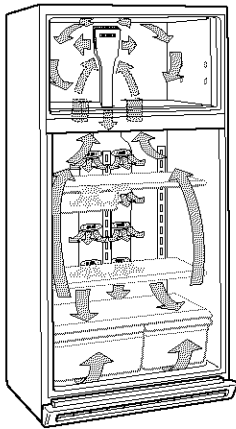
- Si su refrigerador está equipado con una fábrica de hielo, Ud. escuchará un zumbido cuando la válvula de agua se abre para llenar la fábrica de hielo en cada ciclo.
- Su refrigerador está diseñado para funcionar con más eficiencia para conservar sus alimentos a la temperatura deseada y para minimizar el uso de energía. El compresor y los ventiladores de alto rendimiento pueden causar que su nuevo refrigerador funcione por períodos de tiempo más largos que su refrigerador viejo y Ud. puede escuchar un sonido pulsante o agudo que proviene del compresor o de los ventiladores que se ajustan para un rendimiento óptimo.

- Puede ser que Ud. escuche el motor del ventilador del evaporador circulando el aire a través de los compartimientos del refrigerador y del congelador. Es posible que aumente la velocidad del ventilador cuando usted abra la puerta o agregue alimentos calientes.
- Las vibraciones pueden producirse por el flujo de líquido refrigerante, tubería de agua o artículos guardados arriba del refrigerador.
- El agua que gotea en el calentador del descongelador durante el ciclo de descongelación puede causar chisporroteos.
- Al final de cada ciclo, Ud. puede escuchar un gorgoteo debido al flujo de líquido refrigerante en su refrigerador.
- La contracción y expansión de las paredes internas pueden causar un ligero estallido.
- Ud. puede escuchar aire forzado por el ventilador del condensador sobre el condensador.
- Ud. puede escuchar agua corriendo hacia la bandeja recolectora durante el ciclo de descongelación.

## USO DE SU REFRIGERADOR

### Cómo asegurar la debida circulación de aire

A fin de asegurar las temperaturas correctas, Ud. debe permitir que el aire fluya entre el refrigerador y el congelador. Como se muestra en la ilustración, el aire frío del refrigerador entra a través de la base de la sección del congelador y va hacia arriba. La mayor parte del aire fluye a través de las rendijas de ventilación del congelador y recircula por debajo del piso del congelador. El resto del aire entra a la sección del refrigerador por la rendija de ventilación superior y circula hacia abajo por la parte trasera del compartimiento del refrigerador. Este aire se distribuye homogéneamente por el compartimiento del refrigerador a través de las ocho rendijas de ventilación.



No bloquee estas rendijas de ventilación con paquetes de alimentos. Si las rendijas están bloqueadas, el flujo de aire será impedido y puede haber problemas con la temperatura y la humedad.

**IMPORTANTE:** Debido a que el aire circula entre ambas secciones, cualquier olor que se forme en una sección pasará a la otra. Limpie bien ambas secciones para eliminar olores. Para evitar la transferencia de olores y la deshidratación de los alimentos, envuelva o tape bien los alimentos.

## Uso de los controles

### IMPORTANTE:

- El Control del refrigerador regula la temperatura del compartimiento del refrigerador. El Control del congelador regula la temperatura del compartimiento del congelador.
- Espere 24 horas después de encender el refrigerador antes de colocar alimentos en él. Si agrega alimentos antes de que el refrigerador se haya enfriado por completo, sus alimentos podrían malograrse. El regular los Controles del refrigerador y del congelador a un ajuste más bajo (más frío) no va a enfriar los compartimientos con más rapidez.
- Si la temperatura está demasiado caliente o demasiado fría en el refrigerador o en el congelador, antes de regular los controles, revise primero los conductos de ventilación para cerciorarse de que no estén obstruidos.
- Los ajustes prefijados deben ser los correctos para un uso doméstico normal. Los controles están debidamente fijados cuando la leche o los jugos están tan fríos como a usted le gusta y cuando el helado está firme.

### Controles digitales

Para su conveniencia, los controles vienen prefijados de fábrica. Al instalar su refrigerador, asegúrese de que los controles aún estén prefijados en los "puntos de ajuste", tal como se ilustra.

### IMPORTANTE:

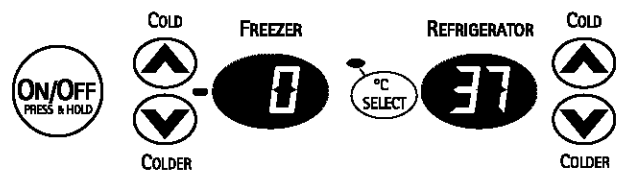
- La pantalla en el modo de encendido indica los puntos de ajuste del congelador y del refrigerador.
- Los puntos de ajuste recomendados de fábrica son 0°F (-18°C) para el congelador y 37°F (3°C) para el refrigerador.

### Para encender/apagar el refrigerador y ver los puntos de ajuste:

- Presione y sostenga ON/OFF (encendido/apagado) por 2 segundos para encender/apagar el panel de control digital y el enfriador del refrigerador.

**IMPORTANTE:** El presionar el botón de encendido/apagado mientras está en modo de encendido hace que se apague la pantalla y el enfriador del producto.

**NOTA:** Si el punto de ajuste del congelador está bajo cero, la luz indicadora adyacente a la pantalla del congelador se encenderá.



### Para ver los puntos de ajuste en centígrados:

- Presione el botón °C SELECT (Seleccionar °C). El indicador se encenderá.

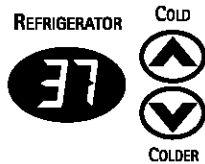


## Ajuste de los controles digitales

### Para regular temperaturas de punto de ajuste:

- Presione la flecha del refrigerador o del congelador hacia arriba o hacia abajo hasta llegar a la temperatura deseada.

**NOTA:** Espere por lo menos 24 horas entre un ajuste y otro, y después vuelva a verificar las temperaturas antes de hacer otros ajustes.



- El rango de punto de ajuste para el congelador es de -5°F a 5°F (-21°C a -15°C) y 33°F a 45°F (1°C a 7°C) para el refrigerador.

CONDICIÓN/RAZÓN:	AJUSTE DE TEMPERATURA:
REFRIGERADOR demasiado frío - No están fijados de acuerdo a las condiciones ambientales	Control del REFRIGERADOR 1° más alto
REFRIGERADOR demasiado caliente - Mucho uso o temperatura ambiental muy caliente	Control del REFRIGERADOR 1° más bajo
CONGELADOR demasiado frío - No están fijados de acuerdo a las condiciones ambientales	Control del CONGELADOR 1° más alto
CONGELADOR demasiado caliente/muy poco hielo - Mucho uso o alto consumo de hielo	Control del CONGELADOR 1° más bajo

## Funciones adicionales del panel de control digital

Las funciones adicionales están ubicadas en el panel de control en la parte superior del compartimiento del refrigerador.

### GrocerySavor™

La función GrocerySavor™ ayuda en los períodos de alto uso del refrigerador, cargas completas de comestibles o temperaturas ambientales temporalmente calientes.

- Oprima GROCERYSAVOR™ para fijar las temperaturas en la más baja posible para el congelador y el refrigerador. La luz indicadora de GrocerySavor™ permanecerá encendida durante 24 horas a menos que se le apague manualmente.

**NOTA:** La pantalla de la temperatura no cambiará. Después de 24 horas, los compartimientos del refrigerador y del congelador vuelven a los puntos de ajuste previos de la temperatura.



## Producción Acceler Ice<sup>3xi</sup>

Esta característica ayuda en los períodos de uso abundante de hielo aumentando la producción del mismo.

- Presione el botón táctil Acceler Ice<sup>3xi</sup> para encender la característica. El ajuste de hielo acelerado permanecerá encendido hasta que se le apague manualmente.

**NOTA:** Cuando la característica Acceler Ice<sup>3xi</sup> está encendida, la temperatura del congelador bajará hasta la más fría posible. Cuando el depósito de hielo esté lleno, la temperatura del congelador regresará al punto normal fijado.



## Control Lockout (bloqueo de los controles)

Esta característica desactivará los botones táctiles de control para prevenir cambios accidentales en los ajustes de control.

**NOTA:** El bloqueo de los controles no corta la energía eléctrica al refrigerador.

- Para desactivar los controles, presione y sostenga el botón táctil LOCK (bloqueo) por 2 segundos. Para volver a activar los controles, presione y sostenga el botón táctil LOCK (bloqueo) por 2 segundos.



## Despachador de agua

### ⚠️ ADVERTENCIA



#### Peligro de Cortaduras

**Use un vaso resistente para recibir hielo o agua del despachador.**

**No seguir esta instrucción puede ocasionar cortaduras.**

### IMPORTANTE:

- Si no limpió el sistema de agua cuando se instaló el refrigerador por primera vez, oprima la paleta del despachador de agua con un vaso o jarra hasta que saque y descarte de 2 a 3 galones (8 a 12 litros) o aproximadamente 5 minutos después de que el agua comience a salir. Toma de 3 a 4 minutos para que el agua comience a salir. El agua que usted saca y descarta limpia el sistema y ayuda a despejar el aire de las líneas. Deje que pasen varias horas para que el refrigerador se enfríe y pueda enfriar el agua.

**NOTA:** Después de 4 minutos de despacho continuo, el despachador se detendrá para evitar derrames. Para continuar despachando, retire el vaso y presione la paleta del despachador nuevamente.

- Cuando la puerta del compartimiento del refrigerador está abierta, el despachador no despachará agua y el panel de control del despachador no mostrará ni recibirá ninguna información. Se mantendrán los ajustes anteriores.

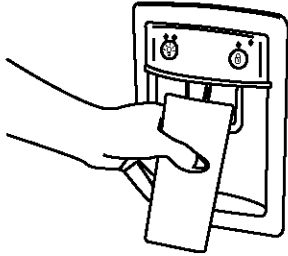
---

## Cómo despachar agua

---

1. Oprima un vaso resistente contra la paleta para comenzar a despachar.
2. Quite la presión sobre la paleta y asegúrese de que el agua haya dejado de correr antes de retirar el vaso.

**NOTA:** Es posible que el agua tenga un sabor extraño si usted no usa el despachador periódicamente. Haga salir suficiente agua cada semana para mantener un suministro fresco.



---

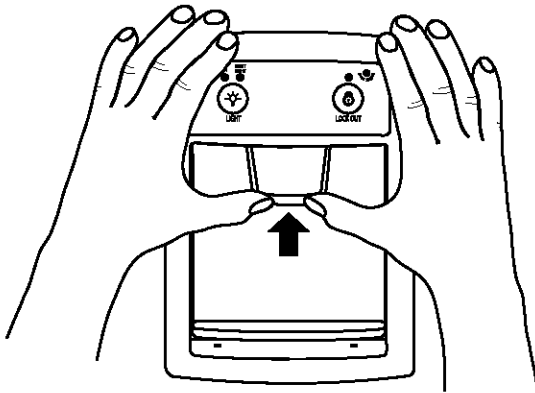
## Cómo quitar y volver a colocar la paleta del despachador

---

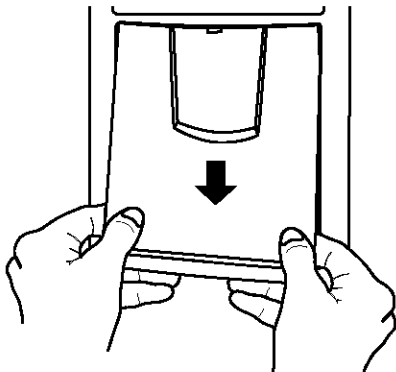
La paleta desmontable está diseñada para contener pequeños derrames y facilitar la limpieza. La paleta no tiene desagüe. La paleta puede quitarse del despachador para vaciarse o limpiarse.

**IMPORTANTE:** Presione y sostenga LOCK OUT (Cierre) por 2 segundos para activar la característica de bloqueo del despachador antes de quitar la paleta del despachador. Vea “El bloqueo del despachador”.

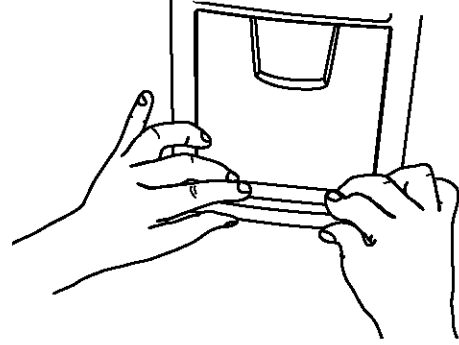
1. Presione hacia arriba sobre la paleta, como se muestra, para desbloquear.



2. Jale hacia abajo la paleta del despachador para quitar.



3. Vuelva a colocar la paleta del despachador trabándolo firmemente en la cubierta del despachador, como se muestra.



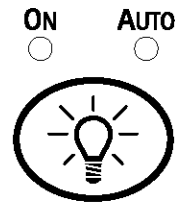
---

## La luz del despachador

---

La luz del despachador se enciende automáticamente cuando presiona la paleta para despachar agua. Si desea que la luz esté continuamente encendida, presione el botón del foco de luz en la parte izquierda del panel de control del despachador, para seleccionar ON (Encendido) o AUTO (Automático).

**NOTA:** Las luces del despachador son del tipo LED y no necesitan cambiarse.



**ON (Encendido):** Presione el botón del foco de luz una vez para encender la luz del despachador. El indicador verde aparecerá debajo de ON.

**AUTO (Automático):** Presione el botón del foco de luz por segunda vez para seleccionar el modo automático. El indicador verde aparecerá debajo de AUTO. La luz del despachador se ajustará automáticamente para ponerse más brillante a medida que la habitación se ilumine más y más tenue a medida que la habitación se oscurezca.

**OFF (Apagado):** Presione el botón del foco de luz por tercera vez para apagar la luz del despachador.

---

## El bloqueo del despachador

---

El despachador puede bloquearse para facilitar la limpieza o para evitar que sea activado accidentalmente por niños o animales domésticos.

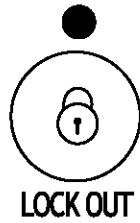
**NOTA:** La función de bloqueo no interrumpe el flujo eléctrico a la unidad, a la fábrica de hielo o a la luz del despachador. Únicamente desactiva la paleta del despachador.

### Para bloquear el despachador:

Presione y sostenga el botón LOCK OUT (Cierre) durante 2 segundos hasta que el indicador rojo aparezca. El despachador de agua y el panel de control del despachador no funcionarán.

### Para desbloquear el despachador:

Presione y sostenga el botón LOCK OUT (Cierre) durante 2 segundos hasta que el indicador desaparezca. Luego continúe distribuyendo agua como de costumbre.



### Luz de estado del filtro de agua

La luz de estado del filtro de agua le ayudará a saber cuándo cambiar el cartucho del filtro de agua. La luz cambiará de verde a amarilla. Esto le dirá que es casi tiempo de cambiar el cartucho del filtro de agua de la rejilla de la base cuando la luz del estado del filtro de agua cambie a rojo o el flujo de agua al despachador o a la fábrica de hielo disminuya visiblemente. Para cambiar el cartucho del filtro de agua de la rejilla de la base, vea "Sistema de filtración de agua".

Después de cambiar el filtro de agua, reajuste la luz de estado del filtro de agua.

#### Estilo 1

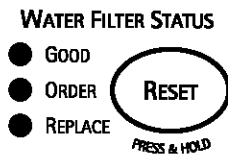
Oprima el interruptor de la luz 5 veces en 10 segundos. La luz de estado cambiará de roja a verde.



A. Luz de estado  
B. Interruptor de luz

#### Estilo 2

Presione y sostenga el botón de ajuste del filtro de agua por 2 segundos hasta que la luz de estado regrese a verde. El botón de reajuste está ubicado en el panel de control, en el compartimiento del refrigerador.



### Sistema de filtración de agua

**NOTA:** No use agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema. Pueden usarse sistemas certificados para la reducción de quistes en aguas desinfectadas que puedan contener quistes filtrables.

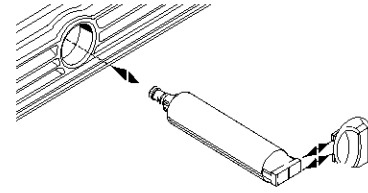
#### Cómo cambiar el filtro de agua

1. Localice la tapa del filtro en la parte frontal de rejilla de la base. Gire la tapa a la izquierda hasta la posición vertical y jale la tapa y el filtro hacia afuera a través de la rejilla de la base.

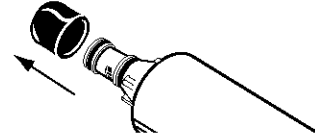
**NOTA:** Siempre queda agua en el filtro y es posible que se derrame un poco de la misma.

2. Quite la tapa deslizándola del extremo del filtro viejo. La tapa se deslizará a la izquierda o a la derecha.

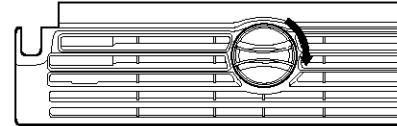
**IMPORTANTE:** No descarte la tapa. Es parte de su refrigerador. Guarde la tapa para usarla con el filtro de reemplazo.



3. Saque el nuevo filtro de su empaque y quite la cubierta protectora de los anillos en O. Descarte la cubierta de protección.



4. Deslice la tapa (que quitó en el paso 2) en el nuevo filtro. Vea la ilustración en el paso 2.
5. Con la tapa en la posición vertical, empuje el nuevo filtro dentro de la rejilla de la base hasta que se detenga. Gire la tapa a la derecha hasta la posición horizontal. Enjuague el sistema de agua. Vea "Enjuague del sistema del agua después de reemplazar el filtro."



#### Enjuague del sistema del agua después de reemplazar el filtro

Use un recipiente resistente para oprimir la barra del despachador de agua hasta que el agua comience a salir. Enjuague el sistema de agua despachando y desechando de 2 a 3 gal. (8 a 12 L) de agua. El enjuague del sistema tardará 5 minutos aproximadamente y ayudará a despejar el aire de la tubería. En algunas casas quizás sea necesario un enjuague adicional.

**NOTA:** Después de 4 minutos de despacho continuo, el despachador se detendrá para evitar derrames. Para continuar despachando, retire el vaso y presione la paleta del despachador nuevamente. A medida que se despeje el aire del sistema, es posible que salgan chorros repentinos de agua del despachador.

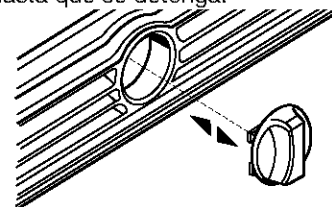
#### Uso del despachador sin el filtro de agua

Puede usar el despachador sin el filtro de agua. El agua no estará filtrada.

1. Quite el filtro de agua de la rejilla de la base.
2. Deslice la tapa hasta el extremo del filtro.

**IMPORTANTE:** No descarte la tapa. Es parte de su refrigerador. Guarde la tapa para usarla con el filtro de reemplazo.

3. Con la tapa en posición vertical, introduzca la tapa en la rejilla de la base hasta que se detenga.



4. Gire la tapa hasta llegar a la posición horizontal.

## Fábrica de hielo

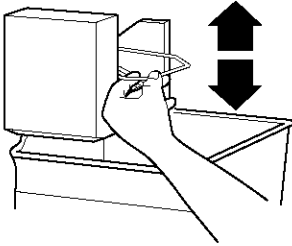
### Para poner a funcionar y apagar la fábrica de hielo

**NOTA:** No fuerce el brazo de control de alambre hacia arriba o hacia abajo.

- Para poner a funcionar la fábrica de hielo, sencillamente baje el brazo de control de alambre.

**NOTA:** Su fábrica de hielo tiene un apagado automático. A medida que se produce el hielo, los cubitos de hielo llenarán el depósito para hielo y éstos levantarán el brazo de control de alambre a la posición de apagado (OFF - brazo elevado).

- Para apagar la fábrica de hielo manualmente, levante el brazo de control de alambre a la posición de apagado (OFF - brazo elevado) y escuche el chasquido para cerciorarse de que la fábrica de hielo no va a continuar funcionando.



### Ritmo de producción del hielo

- Producción NORMAL de hielo: La fábrica de hielo debe volver a llenar el depósito de hielo en 15-20 horas. Si no se está fabricando el hielo a la velocidad deseada, ajuste el control del congelador un grado más frío. Espere 24 horas. Si es necesario, continúe ajustando el control del congelador de a un grado por vez hasta alcanzar la temperatura más fría. Deje pasar 24 horas entre cada ajuste. Vea "Ajuste de los controles digitales".
- Producción MÁXIMA de hielo (en algunos modelos): La fábrica de hielo debe volver a llenar el depósito de hielo en 9-13 horas. Si su refrigerador tiene la característica Acceler Ice<sup>3xi</sup>, presione el botón ACCELER ICE<sup>3xi</sup> en el panel de control, en el compartimiento del refrigerador. Una luz verde indicará que la característica Acceler Ice<sup>3xi</sup> está encendida.



**NOTA:** Cuando la característica Acceler Ice<sup>3xi</sup> está encendida, la temperatura del congelador bajará hasta la más fría posible. Cuando el depósito de hielo esté lleno, la temperatura del congelador regresará al punto normal fijado.

### Recuerde

- Deje transcurrir 24 horas para la producción del primer lote de hielo. Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producidos.

- La calidad del hielo dependerá de la calidad del agua que suministre a su fábrica de hielo. Evite la conexión de su fábrica de hielo a un suministro de agua blanda. Los químicos para ablandar el agua (como la sal) pueden dañar ciertos componentes de la fábrica de hielo y producir un hielo de muy baja calidad. Si no se puede evitar el uso de un suministro de agua blanda, asegúrese de que el ablandador de agua esté funcionando correctamente y que goce de un buen mantenimiento.
- No guarde nada encima de la fábrica de hielo o en el depósito de hielo.

## CARACTERÍSTICAS DEL REFRIGERADOR

El modelo de su refrigerador podrá contar con algunas o todas estas características. Las características que pueden adquirirse por separado como accesorios vienen con una etiqueta de "Accesorio." No todos los accesorios encajarán en todos los modelos. Si está interesado en adquirir uno de los accesorios, por favor llame al **1-800-4-MY-HOME®**.

### Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. Para su protección, el vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Tenga mucho cuidado al sacarlos para evitar que se dañen al caer.

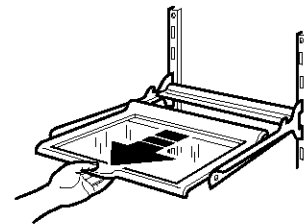
### Estantes del refrigerador

Su modelo podrá tener estantes de vidrio o de alambre. Guarde alimentos similares juntos y regule los estantes para que se adapten a las distintas alturas de los artículos. De esta manera la puerta de su refrigerador permanecerá abierta menos tiempo y ahorrará energía.

### Estantes deslizables (en algunos modelos)

**Para quitar y volver a colocar un estante en un marco de metal:**

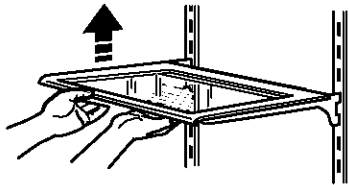
1. Jale el estante hacia adelante hasta el tope. Levante el frente del estante hacia arriba y levántelo ligeramente mientras jala el estante del marco.
2. Vuelva a colocar el estante deslizándolo nuevamente en las ranuras del marco y empujando el estante hasta pasar el tope.



## Estantes y marcos de estantes

### Para quitar y volver a colocar un estante/marco:

1. Quite el estante/marco levantando el frente del mismo y jalándolo hasta afuera de los soportes del estante.
2. Vuelva a colocar el estante/marco deslizando los ganchos traseros del estante en los soportes del estante. Levante el frente del estante hacia arriba hasta que los ganchos traseros del estante calcen en los soportes del estante. Revise para cerciorarse de que el estante esté bien fijo en su lugar.

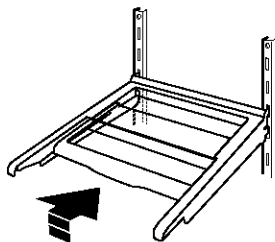


## Estante deslizable/retractable

Para un almacenaje flexible, el estante deslizable/retractable se desliza hacia atrás y hacia abajo para permitir guardar artículos altos en la mitad del frente del estante de abajo.

### Para hacer que el estante se reduzca a la mitad:

Levante el estante y deslícelo hacia la parte posterior del compartimiento del refrigerador hasta que se detenga.



## Cajones para la carne y verduras

### Cajones

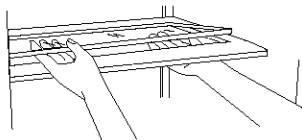
#### Para quitar y volver a colocar un cajón:

1. Retire el cajón deslizándolo hacia afuera hasta el tope. Levante el frente del cajón y deslícelo completamente hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el cajón deslizándolo completamente hacia adentro hasta que se detenga.

## Tapa del compartimiento para verduras

### Para quitar la tapa del (de los) compartimiento(s) para verduras:

1. Quite el (los) compartimiento(s) para verduras. Sostenga la pieza de vidrio firmemente con una mano y apriete hacia arriba en el centro de la pieza de vidrio hasta que se levante encima del marco de plástico. Con cuidado, deslice la pieza de vidrio hacia delante para sacarla.
2. Levante el marco de la tapa y sáquela.



### Para volver a colocar la tapa del (de los) compartimiento(s) para verduras:

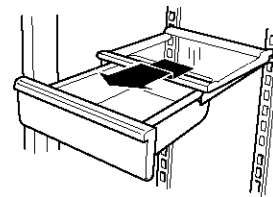
**NOTA:** Antes de reinstalar la tapa, asegúrese de que la barra de refuerzo en forma de U sea reinstalada en el borde delantero de la tapa del compartimiento para verduras.

1. Calce la parte trasera del marco de la tapa en los soportes que están en las paredes laterales del refrigerador y baje la parte delantera del marco de la tapa hasta su lugar.
2. Deslice la parte trasera de la pieza de vidrio en el marco de la tapa y baje la parte delantera hasta su lugar.

## Tapa del cajón para la carne

### Para quitar y volver a colocar la tapa del cajón para la carne:

1. Quite el cajón para la carne. Incline el frente de la tapa hacia arriba levantando la parte posterior. Jale la tapa directamente hacia afuera.
2. Vuelva a colocar la tapa deslizando los ganchos posteriores en los soportes del estante. Levante la tapa hacia arriba al frente hasta que los ganchos posteriores encajen en las ranuras. Baje el frente de la tapa a una posición de nivel y vuelva a colocar el cajón para la carne.



## Control de humedad del compartimiento para verduras

El control de humedad está ubicado en el compartimiento para verduras. Usted puede controlar el nivel de humedad en el compartimiento hermético para verduras usando los ajustes entre HIGH (Alto) y LOW (Bajo).

LOW (Bajo - posición abierta) deja que el aire húmedo salga del compartimiento para verduras, y es el más adecuado para conservar las frutas y verduras con cáscara.

- Frutas: Lávelas, déjelas secar y guárdelas en el refrigerador en bolsas de plástico en el compartimiento para verduras. No lave ni pele las moras sino en el momento de usarlas. Separe y guarde las moras en su recipiente original en el compartimiento para verduras.
- Verduras con cáscaras: Colóquelas en bolsas de plástico o recipientes de plástico y guárdelas en el compartimiento para verduras.

HIGH (Alto - posición cerrada) mantiene el aire húmedo en el cajón para verduras, y es el más adecuado para conservar las verduras frescas de hoja.

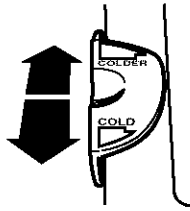
- Verduras de hoja: Lávelas con agua fría, escúrralas y deshágase de las partes magulladas o amarillentas. Colóquelas en una bolsa de plástico o un recipiente de plástico y guárdelas en el compartimiento para verduras.





## Cajón refrigerado para la carne (en algunos modelos)

El control de temperatura del cajón refrigerado para la carne está situado del lado izquierdo de la tapa del cajón para la carne. Deslice el control de temperatura del cajón para la carne hacia adelante para hacerlo menos frío, o deslícelo hacia atrás para hacerlo más frío.



## Guía para la conservación de carnes

Por lo general guarde todas las carnes en su envoltura original siempre y cuando sea hermética y a prueba de humedad. Vuelva a envolver si fuera necesario. Consulte el cuadro siguiente respecto a períodos de conservación. Para guardar la carne por un tiempo más prolongado que los períodos indicados, congélela.

El pescado o los mariscos frescos úselos el mismo día en que los compró.

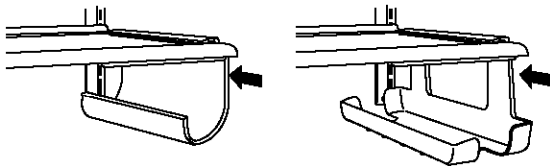
Pollo, carne molida, carnes diversas (hígado)..... 1-2 días  
Fiambres, filetes/asados..... 3-5 días  
Carnes curadas ..... 7-10 días

Sobras - Cubra las sobras con envoltura de plástico, papel de aluminio, o use recipientes de plástico con tapas herméticas.

## Portavinos o portabotellas/latas (en algunos modelos - Accesorio)

**Para quitar y volver a colocar el portavinos (a la izquierda) o el portabotellas/latas (a la derecha):**

1. Quite el portabotellas/latas jalándolo directamente hacia fuera del estante.
2. Vuelva a colocar el portabotellas/latas deslizando entre el estante y la pared del refrigerador.



## Compartimiento para huevos o alimentos (en algunos modelos - Accesorio)

Dependiendo de su modelo, puede ser que usted tenga un compartimiento de una, dos o tres piezas. Puede guardar huevos en la charola para huevos o sueltos en el compartimiento.

**NOTA:** Los huevos deben guardarse en un recipiente con tapa para almacenamiento a largo plazo. Si el modelo de su refrigerador no tiene un compartimiento para huevos, guarde los huevos en su recipiente original en un estante interior.

# CARACTERÍSTICAS DEL CONGELADOR

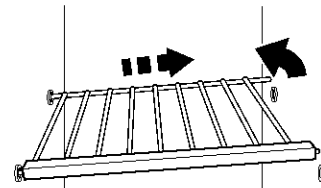
El modelo de su refrigerador podrá contar con algunas o todas estas características. Las características que pueden adquirirse por separado como accesorios vienen con una etiqueta de "Accesorio". No todos los accesorios encajarán en todos los modelos. Si está interesado en adquirir uno de los accesorios, por favor llame al **1-800-4-MY-HOME®**.

## Estante del congelador (en algunos modelos)

**Para quitar y volver a poner el estante:**

1. Quite el estante levantándolo entero ligeramente y moviéndolo completamente hacia la izquierda. Levante el lado derecho hacia arriba y fuera de los soportes del estante.
2. Vuelva a colocar el estante poniendo el extremo izquierdo completamente dentro de los soportes del estante. Luego baje el extremo derecho del estante e introdúzcalo en los soportes del mismo.

**NOTA:** El estante deberá bajarse ligeramente y encajar en su lugar. Si el estante no parece estable, asegúrese de que ambos extremos del estante hayan encajado en los soportes del estante.



## Guía para la conservación de alimentos congelados

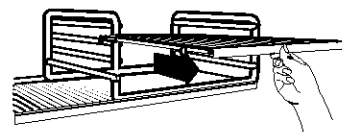
Los períodos de conservación variarán según la calidad y tipo de alimentos, el tipo de embalaje o envoltura empleada (deberá ser hermético y a prueba de humedad), y la temperatura de conservación. Selle bien el paquete o envase para evitar la transferencia de sabor y olor en todo el producto. Es normal encontrar cristales de hielo dentro de los paquetes sellados.

No coloque en el congelador más alimentos sin congelar de los que puedan congelarse en 24 horas (no más de 2-3 lb de alimentos por pie cúbico [907-1.350 g por 28 L] de espacio en el congelador). Deje suficiente espacio en el congelador para la circulación de aire entre los paquetes. Tenga cuidado de dejar suficiente espacio para que la puerta pueda cerrarse herméticamente. Para obtener más información respecto a la preparación de alimentos para su congelación, consulte una guía de congeladores o un buen libro de cocina.

## Estante regulable de anchura media del congelador

**Para quitar y volver a colocar el estante:**

1. Quite el estante levantándolo hacia arriba y jalándolo directamente hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el estante sobre los soportes y bájelo hasta que encaje en su lugar.



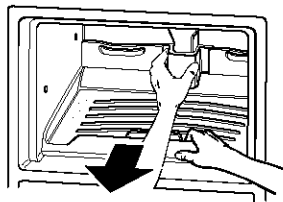
### Para quitar y volver a colocar la rejilla del estante:

1. Saque la rejilla levantando y sacando el extremo frontal del estante de alambre de anchura completa.
2. Vuelva a colocar la rejilla bajando el lado posterior de la misma de manera que enganche alrededor del borde posterior del estante de alambre de anchura completa.

### Base móvil del congelador

#### Para quitar y volver a colocar la base del congelador:

1. Levante ambas "cerchas" traseras hacia arriba y sáquelas.
2. Quite la base del congelador jalándola hacia afuera aproximadamente 1" (2,5 cm) con una mano alrededor de la sección de la torre de aire (la parte posterior central) y otra mano en la parte frontal central.
3. Levante la base por la parte posterior hasta que los ganchos se liberen del gabinete y jale la base por completo hacia afuera.
4. Vuelva a colocar la base del congelador deslizándola directamente hacia dentro hasta que los ganchos calcen en su lugar en la parte de atrás del gabinete.
5. Vuelva a colocar las "cerchas" alineando los pernos con las entradas en la base y empuje hacia abajo hasta que encajen en su lugar.

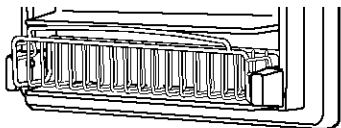


## CARACTERÍSTICAS DE LA PUERTA

El modelo de su refrigerador podrá contar con algunas o todas estas características. Las características que pueden adquirirse por separado como accesorios vienen con una etiqueta de "Accesorio". No todos los accesorios encajarán en todos los modelos. Si está interesado en adquirir uno de los accesorios, por favor llame al **1-800-4-MY-HOME®**.

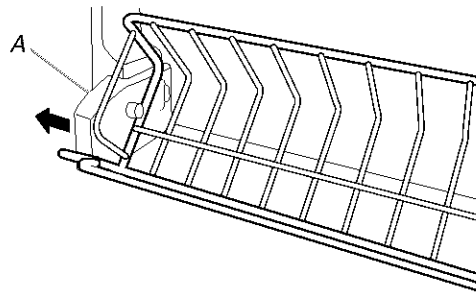
### Canastilla inclinable del congelador

La canastilla del congelador se inclina hacia fuera para un fácil acceso a los artículos guardados en la puerta del congelador. Se puede quitar la canastilla del congelador para facilitar la limpieza.



### Para quitar la canastilla inclinable del congelador:

1. Incline la canastilla del congelador para abrirla.
  2. Sujete el soporte izquierdo. Presione con firmeza el soporte hacia el exterior para jalarlo lejos de la lengüeta de la puerta.
- NOTA:** Para evitar que se caiga la canastilla, sosténgala mientras saca el soporte.



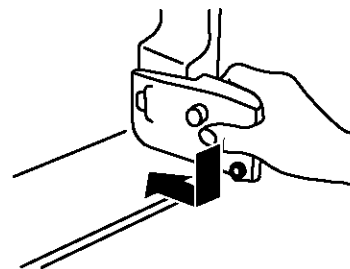
A. Soporte

3. Sujete el soporte derecho. Presione con firmeza el soporte hacia el exterior para jalarlo lejos de la lengüeta de la puerta.
- NOTA:** Para evitar que se caiga la canastilla, sosténgala mientras saca el soporte.
4. Saque la canastilla.

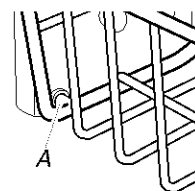
#### Para volver de la canastilla inclinable del congelador:

1. Inserte el soporte derecho en la lengüeta que está encima del estante de la puerta del congelador.

**IMPORTANTE:** Asegúrese de que el soporte toque el estante y empuje el soporte hacia atrás hasta que encaje firmemente en su lugar.



2. Inserte el poste izquierdo de la canasta en el soporte izquierdo.

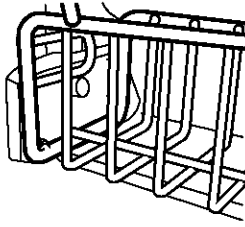


A. Poste de la canasta

3. Mientras sostiene el soporte izquierdo en su lugar, inserte el lado derecho del poste de la canasta en el soporte derecho de la puerta del congelador.

4. Inserte el soporte izquierdo en la lengüeta que está encima del estante de la puerta del congelador.

**IMPORTANTE:** Asegúrese de que el soporte toque el estante y empuje el soporte hacia atrás hasta que encaje firmemente en su lugar.

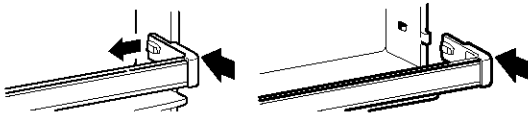


### Rieles a presión de la puerta

Se pueden quitar los rieles de la puerta para facilitar la limpieza.

#### Para sacar y volver a colocar los rieles:

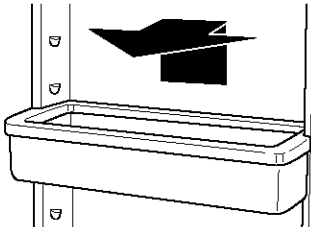
1. Saque los rieles empujando hacia adentro ligeramente en la parte frontal del soporte mientras jala hacia afuera la lengüeta interior. Repita estos pasos para el otro extremo del riel.
2. Vuelva a colocar los rieles alineando los extremos de los soportes con los botones que están en los costados del revestimiento de la puerta. Encaje a presión el soporte y las piezas del riel en las lengüetas que están encima del estante, tal como se ilustra.



### Recipientes de la puerta

#### Para quitar y volver a colocar los recipientes:

1. Quite el recipiente levantándolo y jalándolo directamente hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el recipiente deslizando hacia adentro sobre el soporte elegido y empujándolo hacia abajo hasta que se detenga.

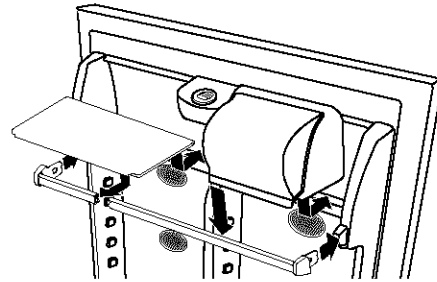


### Compartimiento regulable para alimentos y bandeja

El compartimiento para alimentos y la bandeja se deslizan de un lado a otro para lograr un almacenamiento más flexible. La bandeja encaja en cualquiera de los lados del compartimiento para alimentos, o parcialmente debajo del mismo. Trate de moverla a distintas posiciones para encontrar la opción que le parezca más conveniente.

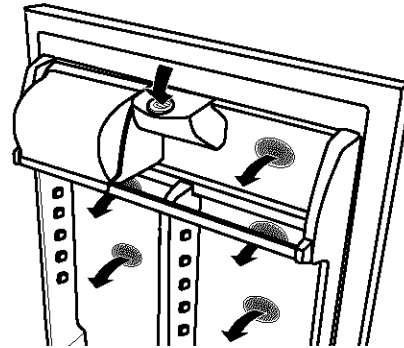
#### Para instalar y ajustar el compartimiento para alimentos y la bandeja:

1. Introduzca el frente de la bandeja para alimentos en la ranura que está en la parte trasera del riel del estante. Baje la parte trasera de la bandeja hasta que encaje en su lugar.
2. Coloque el frente del compartimiento para alimentos encima del riel del estante. Baje la parte trasera del compartimiento sobre las pestañas que están en la puerta del refrigerador.



### Enfriador de la puerta

Las rendijas del enfriador de la puerta se localizan en la puerta del refrigerador. Estas rendijas de ventilación permiten el flujo de aire frío a los artículos guardados en la puerta del refrigerador.



# CUIDADO DE SU REFRIGERADOR

## Limpieza

### **⚠ ADVERTENCIA**



#### **Peligro de Explosión**

**Use un limpiador no inflamable.**

**No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.**

Tanto la sección del refrigerador como la del congelador se descongelan automáticamente. No obstante, limpie ambas secciones más o menos una vez al mes para evitar la acumulación de olores. Limpie los derrames de inmediato.

#### **Para limpiar su refrigerador:**

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Quite todas las partes desmontables del interior, tales como estantes, cajones para verduras, etc.
3. Lave a mano, enjuague y seque todas las partes desmontables y las superficies interiores meticulosamente. Use una esponja limpia o un paño suave y un detergente suave con agua tibia.
  - No use productos de limpieza abrasivos o ásperos, como aerosoles para ventanas, productos de limpieza para pulir, líquidos inflamables, ceras para limpieza, detergentes concentrados, blanqueadores o productos de limpieza que contengan productos de petróleo en las partes de plástico, en el interior, revestimientos de la puerta o juntas. No use toallas de papel, estropajos para fregar u otros utensilios de limpieza ásperos. Estos pueden rayar o dañar los materiales.
  - Para ayudar a eliminar olores, puede lavar las paredes interiores con una mezcla de agua tibia y bicarbonato de sodio (2 cucharadas en un cuarto de galón [26 g en 0,95 L] de agua).
4. Fíjese si su refrigerador tiene el exterior de metal pintado, acabado con apariencia inoxidable Ultra Satin™, aluminio cepillado o de acero inoxidable y decida el método de limpieza adecuado.

**NOTA:** El acabado Ultra Satin™ (con apariencia inoxidable) tiene un color suave y uniforme con un acabado brillante que resiste las marcas de los dedos. El acero inoxidable tiene una textura veteada bien diferenciada con variación en el color, lo cual es natural en el acero.

**Metal pintado:** Limpie el exterior con una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua tibia. No use limpiadores ásperos o abrasivos ni limpiadores destinados a acero inoxidable. Seque meticulosamente con un paño suave. Para obtener una protección adicional contra daños a las superficies exteriores metálicas pintadas, aplique cera para electrodomésticos (o cera en pasta para autos) con un paño limpio y suave. No encere las partes de plástico.

**Aluminio cepillado:** Lave con una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua tibia. No use limpiadores ásperos o abrasivos ni limpiadores destinados a acero inoxidable. Seque meticulosamente con un paño suave.

**Acabado con apariencia inoxidable Ultra Satin™:** Lave con una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua tibia. No use limpiadores ásperos o abrasivos ni limpiadores destinados a acero inoxidable. Seque meticulosamente con un paño suave.

**Acabado de acero inoxidable:** Lave con una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua tibia. No use productos de limpieza abrasivos o ásperos. Seque meticulosamente con un paño suave.

- Para mantener como nuevo su refrigerador de acero inoxidable y para quitar marcas o rayaduras pequeñas, se sugiere usar el limpiador de acero inoxidable aprobado por el fabricante. Para ordenar el limpiador, vea "Accesorios".

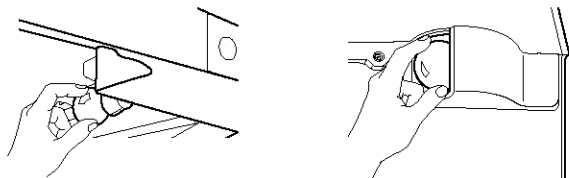
**IMPORTANTE:** ¡Este limpiador es solamente para partes de acero inoxidable!

- No permita que el limpiador para acero inoxidable entre en contacto con ninguna parte de plástico tales como las piezas decorativas, las tapas del despachador o las empaquetaduras de la puerta. Si se produce contacto accidental, limpie la pieza de plástico con una esponja y detergente suave en agua tibia. Seque meticulosamente con un paño suave.
5. Una limpieza rutinaria del condensador no es necesaria en ambientes normales de operación en el hogar. Si el ambiente contiene mucha grasa o polvo, o si hay bastante tránsito de mascotas en el hogar, el condensador deberá limpiarse cada dos o tres meses para asegurar la máxima eficacia. Si necesita limpiar el condensador:
    - Quite la rejilla de base. Vea la ilustración "Rejilla de la base" o la sección "Rejilla de la base".
    - Use una aspiradora con un cepillo suave para limpiar la rejilla, las áreas abiertas detrás de la rejilla y la superficie frontal del condensador.
    - Vuelva a colocar la rejilla de la base cuando termine.
  6. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

## Cómo cambiar los focos

**NOTA:** No todos los focos son adecuados para su refrigerador. Asegúrese de reemplazar un foco con otro del mismo tamaño, forma y vatiaje.

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Quite el foco que se encuentra detrás del panel de control en el refrigerador o detrás de la cubierta de la luz en el congelador (en algunos modelos). Reemplácelo con un foco del mismo vatiaje.
3. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.



## Cortes de corriente

Si no va a haber electricidad por 24 horas o menos, mantenga la puerta o las puertas cerradas (según el modelo) para que los alimentos se mantengan fríos y congelados.

Si el corte de electricidad va a durar más de 24 horas siga una de las opciones siguientes:

- Saque todos los alimentos congelados y guárdelos en una conservadora de comida congelada.
- Ponga 2 libras (907 g) de hielo seco en el congelador por cada pie cúbico (28 L) de espacio en su congelador. Esto mantendrá los alimentos congelados de 2 a 4 días.
- Si no tiene conservadora de alimentos ni hielo seco, use todos los alimentos perecederos de una vez o póngalos en latas.

**RECUERDE:** Un congelador lleno se mantiene frío por más tiempo que uno a medio llenar. Un congelador lleno de carne se mantiene frío por más tiempo que uno lleno de alimentos de pastelería. Si Ud. ve que los alimentos contienen cristales de hielo, se pueden volver a congelar, pero la calidad y el sabor pueden afectarse. Si el alimento no está en buenas condiciones, descártelo.

## Cuidado durante las vacaciones y mudanzas

### Vacaciones

**Si Ud. decide dejar el refrigerador funcionando mientras está ausente:**

1. Use todos los artículos perecederos y congele el resto.
2. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
  - Levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (apagado - hacia arriba) o mueva el interruptor a la posición OFF (apagado - hacia la derecha).
  - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo.
3. Vacíe el depósito de hielo.

**Si Ud. decide apagar el refrigerador antes de irse:**

1. Saque toda la comida del refrigerador.
2. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
  - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
  - Cuando el último lote de hielo caiga, levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (apagado - hacia arriba) o mueva el interruptor a la posición OFF (apagado - hacia la derecha).
3. Coloque el control del termostato o control del refrigerador, dependiendo del modelo, en la posición de OFF (apagado). Vea la sección "Uso de los controles".
4. Limpie el refrigerador, pásele un trapo y séquelo bien.
5. Fije bloques de goma o de madera con cinta adhesiva a la parte superior de ambas puertas para que queden abiertas y el aire circule. Esto evita que se formen olores y que crezcan hongos.

### Mudanza

Si Ud. muda su refrigerador a una casa nueva, siga los siguientes pasos para prepararse para la mudanza.

1. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
  - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
  - Desconecte la tubería de agua de atrás del refrigerador.
  - Cuando el último lote de hielo caiga, levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (apagado - hacia arriba) o mueva el interruptor a la posición OFF (apagado - hacia la derecha).
2. Saque toda la comida del refrigerador y empaque todos los alimentos congelados en hielo seco.
3. Vacíe el depósito de hielo.
4. Coloque el control del termostato o control del refrigerador, dependiendo del modelo, en la posición de OFF (apagado). Vea la sección "Uso de los controles".
5. Desenchufe el refrigerador.
6. Vacíe el agua de la bandeja recolectora.
7. Limpie, pásele un trapo y seque bien.
8. Saque todas las partes desmontables, envuélvalas bien y asegúrelas con cinta adhesiva para que no se muevan y se sacudan durante la mudanza.
9. Según el modelo, levante la parte delantera del refrigerador para que ruede con facilidad O atornille las patas niveladoras para no rayar el piso. Consulte la sección "Ajuste las puertas".
10. Sostenga las puertas cerradas y el cable eléctrico pegado al gabinete del refrigerador con cinta adhesiva.

Cuando llegue a la casa nueva, ponga todo de nuevo y lea la sección "Instrucciones de instalación" para obtener instrucciones de preparación. Además, si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática, recuerde volver a conectar el suministro de agua al refrigerador.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Siga primero las sugerencias que aparecen a continuación para evitar el costo de una visita de servicio innecesaria.

## Su refrigerador no funciona

- **¿Está desconectado el cable eléctrico?** Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- **¿Se quemó un fusible de la casa o se disparó un disyuntor?** Reemplace el fusible o reposicione el disyuntor.
- **¿Está el control del refrigerador en la posición apagado (OFF)?** Vea la sección “Uso del (de los) control(es)”, dependiendo del modelo.
- **¿Se está descongelando el refrigerador?** En 30 minutos vuelva a revisar si el refrigerador está funcionando. Su refrigerador activa regularmente un ciclo de descongelación automática.
- **¿No está enfriando el refrigerador?** Para modelos con controles digitales, apague el refrigerador y luego enciéndalo para reajustar. Vea “Uso de los controles”. Si esto no corrige el problema, llame al servicio técnico.

## Las luces no funcionan

- **¿Está desconectado el cable eléctrico?** Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- **¿Está flojo o quemado un foco?** Vea la sección “Cómo cambiar el(los) foco(s)”, dependiendo del modelo.

## Hay agua en la bandeja recolectora de agua

- **¿Se está descongelando el refrigerador?** El agua se evaporará. Es normal que caigan gotas de agua en la bandeja recolectora de agua.
- **¿Está más húmedo que lo normal?** Cuando esté húmedo, calcule que el agua en la bandeja recolectora tardará más en evaporarse.

## Parece que el motor funciona excesivamente

- **¿Está la temperatura ambiente más caliente que lo normal?** En condiciones de calor, el motor funciona por períodos más largos. Cuando la temperatura ambiente es normal, el motor funciona entre 40% al 80% del tiempo. Si la habitación está caliente, puede funcionar por más tiempo.
- **¿Se acaba de agregar una gran cantidad de alimentos al refrigerador?** Agregar grandes cantidades de alimentos hace que se caliente el refrigerador. El motor normalmente funcionará por períodos más prolongados para volver a enfriar el refrigerador.
- **¿Se han abierto las puertas a menudo?** Cuando esto ocurre, el motor puede funcionar por períodos más largos. Ahorre energía sacando todo lo que necesita del refrigerador de una sola vez, manteniendo los alimentos organizados y cerrando la puerta inmediatamente después de sacarlos.

- **¿Se ha ajustado el control correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes?** Vea “Uso del (de los) control(es)”, dependiendo del modelo.

- **¿Están las puertas completamente cerradas?** Cierre las puertas con firmeza. Si no cierran completamente, vea “Las puertas no cierran completamente” más adelante en esta sección.

**NOTA:** Su nuevo refrigerador funcionará por períodos más largos que su refrigerador anterior debido al motor de alto rendimiento.

## El refrigerador parece hacer mucho ruido

- **Los sonidos pueden ser normales para su refrigerador.** Consulte la sección “Sonidos normales”.

## La fábrica de hielo no produce hielo o no produce suficiente hielo

- **¿Está cerrada completamente la puerta del congelador?** Cierre con firmeza la puerta del compartimiento del congelador. Si la puerta del compartimiento del congelador no se cierra completamente, vea “Las puertas no cierran completamente” más adelante en esta sección.
- **¿Se acaba de instalar la fábrica de hielo?** Deje transcurrir 72 horas para que la fábrica de hielo comience a producir hielo. Una vez que su refrigerador se haya enfriado, la fábrica de hielo debe empezar a producir de 70 a 120 cubos cada 24 horas.
- **¿Está la temperatura del congelador lo suficientemente fría para hacer hielo?** Espere 24 horas después de haber conectado la fábrica de hielo para que se produzca hielo. Vea “Uso del (de los) control(es)”, dependiendo del modelo.
- **¿Está el brazo de control de alambre en la posición apagado (OFF - brazo elevado)?** Baje el brazo de control de alambre a la posición encendido (ON - brazo hacia abajo). Vea la sección “Fábrica de hielo”.
- **¿Está abierta la válvula de cierre de la tubería del agua al refrigerador?** Abra la válvula de agua. Vea la sección “Conexión del suministro de agua”.
- **¿Tiene agua el molde de la fábrica de hielo o no se ha producido hielo?** Verifique si su refrigerador ha sido conectado a un suministro de agua y si la válvula de cierre está abierta. Vea la sección “Conexión del suministro de agua”.
- **¿Se trabó un cubo de hielo en el brazo eyector?** Saque el hielo del brazo eyector con un utensilio de plástico. Vea la sección “Fábrica de hielo”.
- **¿Se acaba de sacar una gran cantidad de hielo?** Deje transcurrir 24 horas para que la fábrica de hielo se restablezca.
- **¿Se ha ajustado correctamente el control?** Si se ha producido muy poco hielo, vea la sección “Uso del (de los) control(es)”, dependiendo del modelo.

- **¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador?** El filtro puede estar lleno o haberse instalado incorrectamente. Dependiendo del modelo, saque el cartucho del filtro de agua. Vea la sección “Sistema de filtración de agua”. Ponga a funcionar el despachador. Si el flujo de agua aumenta notablemente, su filtro está lleno y necesita cambiarlo.
- **¿Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría?** Vea “Requisitos del suministro de agua.”

**NOTA:** Si el problema no se debe a ninguna de las alternativas indicadas, puede haber un problema en la tubería de agua. Llame solicitando servicio.

---

### El hielo tiene mal sabor, mal olor o un color grisáceo

---

- **¿Son nuevas las conexiones de plomería, produciendo un hielo descolorido o de mal sabor?** Deseche los primeros lotes de hielo.
- **¿Se han guardado los cubos de hielo por mucho tiempo?** Tire los cubos de hielo viejos y obtenga un nuevo lote.
- **¿Se han envuelto debidamente los alimentos en el refrigerador?** Consulte la sección “Características del refrigerador”.
- **¿Se necesita limpiar el congelador y el depósito de hielo?** Vea la sección “Limpieza”.
- **¿Contiene el agua minerales (como el azufre)?** Podría ser necesario instalar un filtro para eliminar los minerales.
- **¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador?** Un descoloramiento oscuro o gris en el hielo indica que el sistema de filtrado de agua necesita enjuagarse más. Haga correr más agua a través del despachador de agua para enjuagar el sistema de filtrado de agua con mayor cuidado, inicialmente por lo menos de 2 a 3 galones (de 8 a 12 L) o por 5 minutos. Deseche el hielo descolorido.

---

### El despachador de agua no funciona debidamente

---

- **¿No se ha llenado el sistema de agua?** El sistema de agua debe llenarse la primera vez que se usa. Use un recipiente resistente para oprimir el despachador de agua hasta que comience el flujo de agua. Distribuya y deseche de 2 a 3 galones (de 8 a 12 L) de agua. Esto tomará aproximadamente 5 minutos y ayudará a limpiar el aire de la línea. Puede requerirse un enjuague adicional en algunas casas. Vea “Despachador de agua”.
- **¿La válvula de cierre de agua no está abierta o la tubería del agua no está conectada al suministro?** Verifique si la válvula de cierre del agua está abierta y el suministro de agua está conectado al refrigerador. Vea “Conexión del suministro de agua”.
- **¿Está la válvula de cierre del agua atascada o no fue instalada correctamente?** Consulte la sección “Conexión del suministro de agua”. Si el problema no es atascamiento o mala instalación, solicite servicio o llame a un plomero.
- **¿Hay un estrechamiento en la tubería de agua de la casa?** Si encuentra o sospecha que hay un estrechamiento en la tubería del agua, llame a un plomero competente con licencia.

- **¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador?** Este filtro puede estar obstruido o haberse instalado incorrectamente. Primero revise las instrucciones de instalación del filtro para asegurarse de que el filtro fue instalado correctamente y no está obstruido. Si la instalación es correcta y no hay obstrucciones, solicite servicio.
- **¿Está completamente cerrada la puerta del refrigerador?** Cierre la puerta con firmeza. Si no se cierra completamente, vea “Las puertas no cierran completamente” más adelante en esta sección.
- **¿Ha quitado o cambiado el sentido de apertura de las puertas recientemente?** Asegúrese de que el conjunto de tubería/alambre del despachador de agua se haya vuelto a conectar en la parte inferior de la puerta del refrigerador. Vea “Puertas del refrigerador”.
- **¿Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría?** Vea “Requisitos del suministro de agua”.

---

### El flujo de agua del despachador disminuye considerablemente

---

- **¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador?** Este filtro puede estar lleno o haberse instalado incorrectamente. Dependiendo del modelo, quite el cartucho del filtro de agua. Vea la sección “Sistema de filtración de agua”. Ponga a funcionar el despachador. Si el flujo de agua aumenta notablemente, su filtro está lleno y necesita cambiarlo.

---

### Hay fugas de agua en el sistema del despachador

---

- **¿No se deja el vaso el tiempo suficiente debajo del despachador de agua?** Sostenga el recipiente debajo del despachador de agua dos o tres segundos después de soltar la palanca del despachador. Puede que salga un poco de agua durante ese tiempo.
- **¿El despachador está goteando entre usos?** El sistema de filtración de agua pudiera tener aire en la tubería, lo que ocasionaría que gotee el agua. Se puede eliminar el aire de la tubería con enjuagues adicionales. El uso normal del despachador debería eliminar el aire en un período de 24 a 72 horas.
- **¿Hay agua en el piso cerca de la rejilla de la base?** Asegúrese de que estén bien apretadas las conexiones de la tubería del despachador de agua, que están en la parte inferior de la puerta del refrigerador. Vea “Puertas del refrigerador”.

---

### El agua del despachador no está lo suficientemente fría

---

- **¿Ha instalado recientemente su refrigerador?** Deje transcurrir 24 horas para que el refrigerador se enfríe completamente.
- **¿Se ha distribuido recientemente una gran cantidad de agua?** Deje transcurrir 24 horas para que el agua se enfríe completamente.
- **¿No se ha usado el despachador de agua recientemente?** Puede ser que el primer vaso de agua no esté frío. Descarte el agua del primer vaso.

---

### El divisor entre los dos compartimientos está caliente

---

Probablemente el calor se debe al funcionamiento normal del control automático de humedad exterior.

---

### La temperatura está demasiado caliente

---

- **¿Están bloqueados los orificios de ventilación en cualquiera de los compartimientos?** Esto impide la circulación del aire frío entre los compartimientos. Saque todos los objetos que bloquean los orificios de ventilación. Vea la ubicación de estos orificios en la sección “Cómo asegurar la debida circulación del aire”.
- **¿Se abre(n) la(s) puerta(s) con frecuencia?** El refrigerador se calienta cuando esto ocurre. Mantenga el refrigerador frío sacando todo lo que necesita del refrigerador de una sola vez, manteniendo los alimentos organizados y cerrando la puerta inmediatamente después de sacarlos.
- **¿Se acaba de agregar una gran cantidad de alimentos al refrigerador o al congelador?** Agregar grandes cantidades de alimentos calienta el refrigerador. Pueden transcurrir varias horas para que el refrigerador recupere su temperatura normal.
- **¿Se han ajustado los controles correctamente de acuerdo a las condiciones circundantes?** Vea “Uso del (de los) control(es)”, dependiendo del modelo.
- **¿No está enfriando el refrigerador?** Para modelos con controles digitales, apague el refrigerador y luego enciéndalo para reajustar. Vea “Uso de los controles”. Si esto no corrige el problema, llame al servicio técnico.

---

### Hay acumulación de humedad en el interior

---

- **¿Están bloqueados los orificios de ventilación en el refrigerador?** Saque todos los objetos que bloquean los orificios de ventilación. Vea la ubicación de los orificios en la sección “Cómo asegurar la debida circulación del aire”.
- **¿Se abre(n) la(s) puerta(s) con frecuencia?** Evite la acumulación de humedad, sacando todo lo que necesita del refrigerador de una sola vez, manteniendo los alimentos organizados y cerrando la puerta inmediatamente después de sacarlos.
- **¿Está húmeda la habitación?** Es normal que se acumule humedad dentro del refrigerador cuando el aire exterior está húmedo.

- **¿Se han envuelto correctamente los alimentos?** Verifique que todos los alimentos estén bien envueltos. Seque los recipientes húmedos antes de colocarlos en el refrigerador.
- **¿Se ha ajustado el control correctamente de acuerdo a las condiciones circundantes?** Vea “Uso del (de los) control(es)”, dependiendo del modelo.
- **¿Se ha completado un ciclo de descongelación automática?** Es normal que se formen gotitas después de que el refrigerador se descongela automáticamente.

---

### Es difícil abrir las puertas

---

- **¿Están las empaquetaduras sucias o pegajosas?** Limpie las empaquetaduras y las superficies que éstas toquen. Frote una capa delgada de cera de parafina sobre las empaquetaduras después de la limpieza.

---

### Las puertas no cierran completamente

---

- **¿Hay paquetes de comida que impiden que se cierre la puerta?** Ordene los recipientes de manera que queden más juntos.
- **¿Está el depósito de hielo mal colocado?** Empuje el depósito de hielo hasta el fondo.
- **¿Están las tapas del cajón para verduras, bandejas, estantes, compartimientos o canastillas mal colocados?** Coloque estos artículos en la posición correcta. Para más información, vea la sección “Características del refrigerador”.
- **¿Están las empaquetaduras pegajosas?** Limpie las empaquetaduras y las superficies que éstas toquen. Frote una capa delgada de cera de parafina sobre las empaquetaduras después de la limpieza.
- **¿Se balancea el refrigerador o no está nivelado?** Nivele el refrigerador. Vea “Ajuste las puertas”.
- **¿Se desmontaron las puertas durante la instalación de la unidad y no se volvieron a instalar correctamente?** Quite y vuelva a colocar las puertas de acuerdo a la sección “Puertas del refrigerador” o llame a un técnico de servicio calificado.



# CONTRATOS DE PROTECCIÓN

## En los EE.UU.

### Contratos Maestros de Protección

¡Felicitaciones por su inteligente adquisición! Su nuevo producto Kenmore® ha sido diseñado y fabricado para brindarle años de funcionamiento confiable. Pero al igual que todos los productos, puede necesitar mantenimiento preventivo o reparación de vez en cuando. Es allí donde el Contrato Maestro de Protección puede ahorrarle dinero e inconvenientes.

*Adquiera un Contrato Maestro de Protección hoy y protéjase contra molestias y gastos inesperados.*

El Contrato Maestro de Protección también ayuda a prolongar la vida de su nuevo producto. He aquí lo que se incluye en el Contrato:

- ✓ **Servicio experto** por nuestros 12.000 especialistas en reparación competentes
- ✓ **Servicio ilimitado y gratuito** para repuestos y mano de obra en todas las reparaciones protegidas por el contrato
- ✓ **Garantía "sin disgustos"** - reemplazo de su producto protegido si ocurren cuatro o más fallas del producto en el transcurso de doce meses
- ✓ **Reemplazo del producto** si su producto protegido no puede ser reparado
- ✓ **Revisión Anual de Mantenimiento Preventivo** a solicitud suya - sin costo adicional
- ✓ **Ayuda rápida por teléfono** - asistencia por teléfono a cargo de un técnico de Sears para productos que deban ser reparados en su hogar, además de un horario de reparación conveniente
- ✓ **Protección de sobrevoltaje** contra daños eléctricos debido a fluctuaciones de electricidad
- ✓ **Reembolso de la renta** si la reparación de su producto protegido tarda más de lo prometido

Una vez adquirido el Contrato, tan sólo tiene que llamar para fijar la visita de servicio técnico. Usted puede llamar a cualquier hora, de día o de noche, o fijar una visita técnica en internet.

Sears cuenta con un equipo de más de 12.000 especialistas en reparación competentes, quienes tienen a disposición más de 4,5 millones de piezas y accesorios de calidad. Ése es el tipo de profesionalismo con el que usted puede contar para ayudarlo a prolongar la vida de su nuevo artefacto por muchos años más. ¡Adquiera hoy su Contrato Maestro de Protección!

**Se aplican algunas limitaciones y exclusiones. Para obtener precios e información adicional, llame al 1-800-827-6655.**

### Servicio de Instalación de Sears

Para la instalación profesional de Sears de artefactos electrodomésticos, abridores de puertas de garaje, calentadores de agua y otros artículos importantes de la casa, en los EE.UU. llame al **1-800-4-MY-HOME®**.

## En Canadá

### Contratos de mantenimiento

Su compra adquiere un nuevo valor ya que usted puede confiar en Sears HomeCentral® para obtener servicio de reparación. Con más de 2.400 especialistas capacitados en reparaciones y acceso a más de un millón de piezas y accesorios, contamos con las herramientas, piezas, conocimiento y la destreza para asegurarnos de respaldar nuestra promesa de que: Reparamos lo que vendemos.

Su producto Kenmore® está diseñado, fabricado y sometido a prueba para proporcionarle años de funcionamiento confiable. No obstante, cualquier producto puede necesitar servicio técnico de vez en cuando. El contrato de mantenimiento Sears le ofrece un programa de servicio excepcional, a un precio accesible.

### El contrato de mantenimiento Sears

- Es la manera de comprar el servicio técnico del mañana a precios de hoy
- Elimina las facturas de reparación producidas por el uso normal y el desgaste
- Ofrece apoyo por teléfono a cargo de un técnico de Sears para los productos que deban ser reparados en el hogar
- Aún si usted no necesita reparaciones, proporciona una revisión anual de mantenimiento preventivo a solicitud suya, para asegurarse de que su producto está en condiciones apropiadas de funcionamiento.

**Se aplican ciertas restricciones. Para obtener más información referente a los Contratos de mantenimiento de Sears Canada, llame al 1-800-361-6665.**

## Accesorios

### Refacciones:

Para pedir el limpiador de acero inoxidable o filtros de repuesto, llame al **1-800-4-MY-HOME®** y pida el número de pieza apropiado que se enlista abajo o póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Kenmore.

### Limpiador de acero inoxidable:

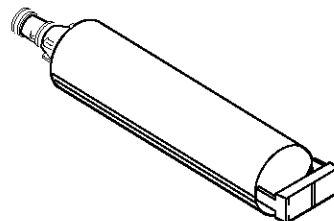
Pida la pieza No. D22 M40083 R

### Sistema de la filtración de agua de la rejilla de la base:

**NOTA: No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema. Pueden usarse sistemas certificados para la reducción de quistes en aguas desinfectadas que puedan contener quistes filtrables.**

### Filtro de repuesto:

Pida la pieza No. 9915 (LC200V / NLC120V)



# HOJA DE DATOS DEL PRODUCTO

## Sistema de filtración de agua de la rejilla de la base Modelo WF-LC200V Capacidad de 200 galones (757 litros) Modelo WF-NLC120V Capacidad de 120 galones (454 litros)



Sistema comprobado y certificado por NSF International, según la norma 53 NSF/ANSI para la reducción de plomo, mercurio, benceno, paradiclorobenceno, quistes, turbidez, asbestos, endrín, ortodiclorobenceno, toxafeno, etilbenceno, 1,2,4-triclorobenceno y según la norma 42 NSF/ANSI para reducción de cloro, sabor y olor, clase de partículas I.

Este sistema ha sido comprobado según la norma ANSI/NSF 42/53 para la reducción de las sustancias citadas a continuación. La concentración de las sustancias indicadas en agua entrando al sistema fue reducida a una concentración menor o igual al límite permitido para agua saliendo del sistema, tal como se especifica en la norma ANSI/NSF 42/53.

Reducción de sustancias Efectos estéticos	Requisitos de reducción de NSF	Promedio influente	Concentración en el agua a tratar	Máximo efluente	Promedio efluente	% Mínimo reducción	% Promedio reducción
Cloro, sabor/olor Clase de partículas I*	≥50% ≥85%	1,9 mg/L 5.300.000/mL	2,0 mg/L ± 10% Por lo menos 10.000 partículas/mL	0,12 mg/L 50.000/mL**	0,08 mg/L 15.725/mL	>75% 99,0%	>75% 99,7%
Reducción de contaminantes	Requisitos de reducción de NSF	Promedio influente	Concentración en el agua a tratar	Máximo efluente	Promedio efluente	% Mínimo reducción	% Promedio reducción
Plomo: @ pH 6,5 Plomo: @ pH 8,5	0,01mg/L 0,01mg/L	0,14 mg/L† 0,15 mg/L†	0,15 mg/L ± 10% 0,15 mg/L ± 10%	0,001 mg/L 0,001 mg/L	0,001 mg/L 0,001 mg/L	99,29% 99,32%	99,29% 99,32%
Mercurio: @ pH 6,5 Mercurio: @ pH 8,5	0,002 mg/L 0,002 mg/L	0,0058 mg/L 0,0055 mg/L	0,006 mg/L ± 10% 0,006 mg/L ± 10%	0,0005 mg/L 0,0013 mg/L	0,0003 mg/L 0,0005 mg/L	91,37% 76,36%	94,82% 90,90%
Benceno	0,005 mg/L	0,0153 mg/L	0,015 mg ± 10%	0,0036 mg/L	0,0014 mg/L	76,47%	90,84%
Paradiclorobenceno	0,075 mg/L	0,215 mg/L	0,225 mg ± 10%	0,0037 mg/L	0,0010 mg/L	98,27%	99,52%
Asbestos	99,0%	842 x 10 <sup>7</sup>	10 <sup>7</sup> a 10 <sup>8</sup> fibras/L††	1,6 x 10 <sup>7</sup> mg/L	1,6 x 10 <sup>7</sup> mg/L	99,81	99,81%
Quistes‡ Turbidez	99,95% 0,5 NTU	165.500/mL 11,75 NTU	50.000/L min. 11 ± 1 NTU	1 mg/L 0,38 NTU	1 mg/L 0,22 NTU	99,99% 96,76%	99,99% 98,12%
Endrin	0,002	0,0056	0,006 ± 10%	0,0007	0,0004	87,50	92,85
Ortodiclorobenceno	0,60	1,84	1,8 ± 10%	0,33	0,071	82,06	96,14
Toxafeno	0,003	0,0143	0,015 ± 10%	0,001	0,001	93,00	93,00
Etilbenceno	0,70	2,00	2,1 ± 10%	0,60	0,169	70,00	91,55
1,2,4- triclorobenceno	0,07	0,232	0,21 ± 10%	0,0025	0,0007	98,92	99,69

Parámetros de la prueba: pH = 7,5 ± 0,5 si no se indica lo contrario. Flujo = 0,5 gpm (1,9 Lpm). Presión = 60 lbs./pulg.<sup>2</sup> manométrica (413,7 kPa). Temp. = 63°F (17,2°C).

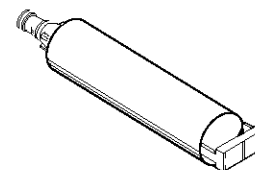
- Es esencial que los requerimientos de operación, mantenimiento y reemplazo del filtro se lleven a cabo para que este producto se desempeñe tal como se ofrece en la publicidad.
- **Modelo WF-LC200V:** El sistema de control del filtro mide la cantidad de agua que pasa a través del filtro y le avisa que debe reemplazarlo. Cuando se ha usado el 90% de la duración nominal del filtro, la luz indicadora del filtro cambia de verde a amarillo. Cuando se ha usado 100% de la duración nominal del filtro, la luz indicadora del filtro cambia de amarillo a rojo y se le recomienda reemplazar el filtro. Use el cartucho de repuesto LC200V/NLC120V, pieza No. 9915. El precio sugerido de venta al por menor durante el año 2004 es de \$32,99 EE.UU./\$49,99 Canadá. Precios sujetos a cambio sin previo aviso.
- **Modelo WF-NLC120V:** Cambie el cartucho del filtro de agua cada 6 a 9 meses. Use el cartucho de repuesto LC200V/NLC120V, pieza No. 9915. El precio sugerido de venta al por menor durante el año 2004 es de \$32,99 EE.UU./\$49,99 Canadá. Precios sujetos a cambio sin previo aviso.
- El producto es para uso con agua fría únicamente.
- No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema. Pueden usarse sistemas

certificados para la reducción de quistes en aguas desinfectadas que puedan contener quistes filtrables.

- Favor de ver la portada o la sección "Accesorios" para obtener el nombre, dirección y número telefónico del fabricante.
- Favor de ver la sección "Garantía" para verificar la garantía limitada del fabricante.

### Pautas de aplicación/Parámetros para el suministro de agua

Suministro de agua	Municipal o de pozo
Presión del agua	30 - 120 lbs./pulg. <sup>2</sup> (207 - 827 kPa)
Temperatura del agua	33° - 100°F (0,6° - 37,8° C)
Flujo nominal de servicio	0,5 gpm (1,89 L/min.) @ 60 lbs./pulg. <sup>2</sup>



\*Tamaño de las partículas clase I: >0,5 a <1 um

\*\*El requisito de prueba es de cuando menos 100.000 partículas/ml de Polvo Fino de prueba AC.

†Estos contaminantes no se encuentran necesariamente en su suministro de agua. El desempeño puede variar dependiendo de las condiciones del agua local.

††Fibras mayores de 10 um de longitud

‡Basado en la filtración de quistes de *Cryptosporidium parvum*

© NSF es una marca registrada de NSF International.

# TABLE DES MATIÈRES

<b>GARANTIE</b> .....	<b>51</b>
<b>SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR</b> .....	<b>52</b>
Mise au rebut de votre vieux réfrigérateur.....	52
<b>INSTRUCTIONS D'INSTALLATION</b> .....	<b>53</b>
Déballage du réfrigérateur .....	53
Emplacement d'installation .....	53
Spécifications électriques.....	54
Spécifications de l'alimentation en eau .....	54
Raccordement de la canalisation d'eau .....	55
Portes du réfrigérateur - Contour .....	56
Ajustement des portes.....	59
Préparation du système d'eau.....	59
Sons normaux.....	59
<b>UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR</b> .....	<b>60</b>
Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée .....	60
Utilisation des commandes .....	60
Distributeur d'eau.....	61
Témoin lumineux de l'état du filtre à eau .....	63
Système de filtration d'eau .....	63
Machine à glaçons.....	64
<b>CARACTÉRISTIQUES DU RÉFRIGÉRATEUR</b> .....	<b>64</b>
Tablettes du réfrigérateur .....	65
Bacs à légumes et tiroirs à viande.....	65
Réglage de l'humidité dans le bac à légumes .....	66
Tiroir à viande réfrigéré .....	66
Casier à vin ou porte-cannettes/bouteilles.....	66
Casier utilitaire ou oeufrier .....	66
<b>CARACTÉRISTIQUES DU CONGÉLATEUR</b> .....	<b>66</b>
Clayette de congélateur.....	66
Clayette ajustable demi-largeur pour congélateur .....	67
Plancher de congélateur coulissant .....	67
<b>CARACTÉRISTIQUES DE LA PORTE</b> .....	<b>67</b>
Panier de congélateur inclinable.....	67
Tringles enclenchables dans la porte.....	68
Balconnets .....	68
Compartiment utilitaire et plateau réglables.....	68
Refroidissement de la porte.....	68
<b>ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR</b> .....	<b>69</b>
Nettoyage.....	69
Remplacement des ampoules d'éclairage .....	69
Pannes de courant.....	70
Entretien avant les vacances ou lors d'un déménagement .....	70
<b>DÉPANNAGE</b> .....	<b>71</b>
<b>CONTRATS DE PROTECTION</b> .....	<b>74</b>
Aux États-Unis .....	74
Au Canada .....	74
Accessoires.....	74
<b>FEUILLES DE DONNÉES SUR LE PRODUIT</b> .....	<b>75</b>
<b>NUMÉROS DE SERVICE</b> .....	<b>COUVERTURE ARRIÈRE</b>

# GARANTIE

## GARANTIE COMPLÈTE DE UN AN DU RÉFRIGÉRATEUR

Pendant un an à compter de la date d'achat, lorsque ce réfrigérateur est utilisé et entretenu d'après les instructions jointes ou fournies avec le produit, Sears réparera ce réfrigérateur sans frais, si la défectuosité provient des matériaux ou de la fabrication.

## GARANTIE COMPLÈTE DE CINQ ANS DU SYSTÈME SCELLÉ DE RÉFRIGÉRATION

Pendant cinq ans à compter de la date d'achat, lorsque ce réfrigérateur est utilisé et entretenu d'après les instructions au propriétaire jointes ou fournies avec le produit, Sears réparera le système scellé (comprenant le système de réfrigération, la tubulure de raccordement et le compresseur) sans frais, s'il existe une défectuosité des matériaux ou de fabrication.

La garantie ci-dessus s'applique seulement aux réfrigérateurs qui ont été utilisés pour la conservation des aliments en utilisation domestique privée et exclut les cartouches originales et de rechange des filtres à eau et à glace Kenmore (si le réfrigérateur est doté du système de filtration). Les cartouches originales et de rechange sont garanties pendant 30 jours, pièces seulement, contre les vices de matériaux ou de fabrication.

## LE SERVICE DE GARANTIE EST DISPONIBLE EN COMMUNIQUANT AVEC LE CENTRE DE SERVICE SEARS LE PLUS PROCHE AU CANADA OU AUX ÉTATS-UNIS.

**Cette garantie s'applique seulement pendant que ce produit est utilisé au Canada ou aux États-Unis. Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques et vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre ou d'un État à l'autre.**

Les termes de garantie peuvent varier au Canada. Communiquer avec votre centre de service Sears local pour des détails complets.

**Sears, Roebuck and Co.**  
Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179  
**Sears Canada Inc.**  
Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

## Enregistrement du produit

Dans l'espace ci-dessous, veuillez inscrire vos numéros complets de modèle et de série ainsi que la date d'achat. On peut trouver ces renseignements sur l'étiquette signalétique des numéros de modèle de série située sur la paroi intérieure du compartiment réfrigérateur.

Ayez ces renseignements à portée de la main pour vous aider à obtenir de l'assistance ou du service plus rapidement lorsque vous communiquez avec Sears à propos de votre réfrigérateur.

Numéro de modèle 106. \_\_\_\_\_

Numéro de série \_\_\_\_\_

Date d'achat \_\_\_\_\_

**Garder ces instructions et votre reçu de vente pour référence ultérieure.**

# SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR

## Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

**⚠ DANGER**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

## IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou des blessures lors de l'utilisation du réfrigérateur, prendre quelques précautions fondamentales, y compris les suivantes :

- Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.
- Ne pas utiliser un adaptateur.
- Ne pas utiliser un câble de rallonge.
- Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.
- Débrancher la source de courant électrique avant l'entretien.
- Replacer tous les panneaux avant de faire la remise en marche.
- Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.
- Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.
- Débrancher le réfrigérateur avant l'installation de la machine à glaçons (seulement pour modèles prêts à recevoir une machine à glaçons).
- Utiliser un verre robuste pour prendre des glaçons ou de l'eau (sur certains modèles).
- Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## Mise au rebut de votre vieux réfrigérateur

**⚠ AVERTISSEMENT**

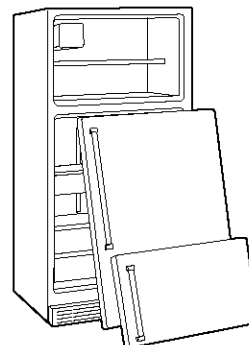
**Risque de suffoquer**

Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou des lésions cérébrales.

## Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur :

- Enlever les portes.
- Laisser les tablettes en place de sorte que les enfants ne peuvent pas y pénétrer facilement.



**IMPORTANT :** L'emprisonnement et l'étouffement des enfants ne sont pas un problème du passé. Les réfrigérateurs jetés ou abandonnés sont encore dangereux, même s'ils sont laissés abandonnés pendant "quelques jours seulement". Si vous vous débarrassez de votre vieux réfrigérateur, veuillez suivre les instructions suivantes pour aider à éviter les accidents.

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

## Déballage du réfrigérateur

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **Risque du poids excessif**

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

## Enlèvement des matériaux d'emballage

- Enlever le ruban adhésif et la colle des surfaces du réfrigérateur avant de le mettre en marche. Frotter une petite quantité de savon liquide pour la vaisselle sur l'adhésif avec les doigts. Rincer à l'eau tiède et essuyer.
- Ne pas utiliser d'instruments coupants, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyants abrasifs pour enlever le ruban adhésif ou la colle. Ces produits peuvent endommager la surface de votre réfrigérateur. Pour plus de renseignements, voir "Sécurité du réfrigérateur".
- Sur certains modèles, des tablettes, bacs, glissières de tablettes dans la porte et autres pièces peuvent être emballés dans la trousse FeaturePak. Suivre les instructions contenues dans l'emballage pour le montage approprié.
- Il y a 4 boulons qui arriment le réfrigérateur à la boîte d'expédition. Conserver ces boulons; ils servent de pieds de nivellement pour le réfrigérateur.
- Éliminer les matériaux d'emballage de la manière appropriée.

**IMPORTANT :** Ne pas enlever l'encart en mousse blanche du retour d'air situé derrière le panneau de réglage au plafond du réfrigérateur (sur certains modèles). L'encart fait partie du réfrigérateur et n'est pas un matériau d'emballage. Si l'encart est enlevé, de la glace peut se former en provenance du congélateur et causer la formation de glaçons.

### **Déplacement de votre réfrigérateur :**

Votre réfrigérateur est lourd. Lors du déplacement du réfrigérateur pour le nettoyage ou le service, veiller à protéger le plancher. Toujours tirer le réfrigérateur tout droit lors du déplacement. Ne pas incliner le réfrigérateur d'un côté ou de l'autre ni le "faire marcher" en essayant de le déplacer car le plancher pourrait être endommagé.

## Nettoyage avant l'utilisation

Après avoir enlevé tous les matériaux d'emballage, nettoyer l'intérieur du réfrigérateur avant de l'utiliser. Voir les instructions de nettoyage dans "Entretien du réfrigérateur".

### **Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :**

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Pour votre protection, le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Un soin spécial s'impose lors de leur déplacement pour éviter l'impact d'une chute.

## Emplacement d'installation

### **⚠ AVERTISSEMENT**



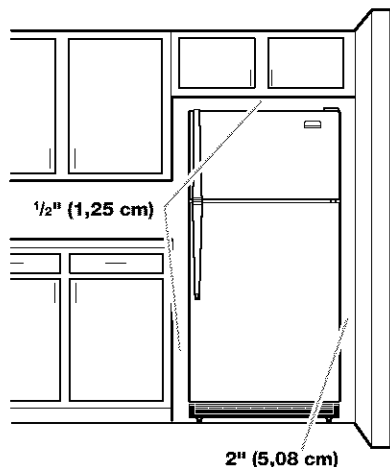
#### **Risque d'explosion**

Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Pour obtenir une aération appropriée pour votre réfrigérateur, laisser un espace de ½" (1,25 cm) de chaque côté et au sommet. Si vous installez votre réfrigérateur près d'un mur fixe, laisser un espace minimum de 2" (5,08 cm) de chaque côté (certains modèles nécessitent davantage d'espace) pour permettre à la porte de s'ouvrir sans obstruction. Si votre réfrigérateur comporte une machine à glaçons, s'assurer qu'un espace additionnel est prévu à l'arrière pour permettre les connexions des conduits d'eau.

**REMARQUE :** Ne pas installer le réfrigérateur près d'un four, d'un radiateur ou d'une autre source de chaleur, ni dans un endroit où la température baissera au-dessous de 55°F (13°C).



## Spécifications électriques

### **AVERTISSEMENT**



#### Risque de choc électrique

**Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.**

**Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.**

**Ne pas utiliser un adaptateur.**

**Ne pas utiliser un câble de rallonge.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.**

Avant de placer le réfrigérateur à son emplacement final, il est important de vous assurer d'avoir la connexion électrique appropriée.

#### Méthode recommandée de mise à la terre

Une source d'alimentation de 115 volts, 60 Hz, type 15 ou 20 ampères CA seulement, protégée par fusibles et adéquatement mise à la terre est nécessaire. Il est recommandé d'utiliser un circuit distinct pour alimenter uniquement votre réfrigérateur. Utiliser une prise murale qui ne peut pas être mise hors circuit à l'aide d'un commutateur. Ne pas utiliser de câble de rallonge.

**REMARQUE :** Avant d'exécuter tout type d'installation, nettoyage ou remplacement d'une ampoule d'éclairage, tourner la commande (du thermostat, du réfrigérateur ou du congélateur selon le modèle) à OFF (arrêt) et débrancher ensuite le réfrigérateur de la source d'alimentation électrique. Lorsque vous avez terminé, reconnecter le réfrigérateur à la source d'alimentation électrique et mettre de nouveau la commande (du thermostat, du réfrigérateur ou du congélateur selon le modèle) au réglage désiré.

## Spécifications de l'alimentation en eau

Rassembler les outils et pièces nécessaires avant de commencer l'installation. Lire et suivre les instructions fournies avec les outils indiqués ici.

### IMPORTANT :

- Si on doit utiliser le réfrigérateur avant qu'il soit raccordé à la canalisation d'eau, placer la commande de la machine à glaçons à la position OFF (arrêt).
- Toutes les installations doivent être conformes aux exigences des codes locaux de plomberie.
- Utiliser un tube en cuivre et vérifier s'il y a des fuites. Installer les tubes en cuivre seulement à des endroits où la température se maintient au-dessus du point de congélation.

**OUTILLAGE REQUIS :** Un tournevis à lame plate, clés plates de 7/16" et 1/2" ou 2 clés à molette réglables, tourne-écrou et foret de 1/4", perceuse manuelle ou électrique (convenablement reliée à la terre).

**REMARQUE :** Votre marchand de réfrigérateurs propose une trousse disponible avec un robinet d'arrêt à étrier de 1/4" (6,35 mm), un raccord et un tube en cuivre. Avant l'achat, s'assurer que le robinet d'arrêt à étrier est conforme à vos codes locaux de plomberie. Ne pas employer de robinet d'arrêt à étrier de 3/16" (4,76 mm) ou de type à percer, ce qui réduit le débit d'eau et cause une obstruction plus facilement.

### Pression de l'eau

Une alimentation en eau froide avec une pression entre 30 et 120 lb/po<sup>2</sup> (207 - 827 kPa) est nécessaire pour faire fonctionner le distributeur d'eau et la machine à glaçons. Si vous avez des questions au sujet de la pression de votre eau, appeler un plombier qualifié agréé.

#### Alimentation en eau par osmose inverse

**IMPORTANT :** La pression de l'alimentation en eau entre le système d'osmose inverse et la valve d'arrivée d'eau du réfrigérateur doit être entre 30 et 120 lb/po<sup>2</sup> (207 - 827 kPa).

Si un système de purification de l'eau par osmose inverse est raccordé à votre alimentation en eau froide, la pression de l'eau au système doit être d'un minimum de 40 à 60 lb/po<sup>2</sup> (276 - 414 kPa).

Si la pression de l'eau au système d'osmose inverse est inférieure à 40 - 60 lb/po<sup>2</sup> (276 - 414 kPa) :

- Vérifier pour voir si le filtre du système d'osmose inverse est bloqué et le remplacer si nécessaire.
- Laisser le réservoir du système d'osmose inverse se remplir après une utilisation intense.
- Si votre réfrigérateur a une cartouche de filtre à eau, celle-ci peut réduire encore plus la pression de l'eau lorsqu'elle est utilisée avec un système d'osmose inverse. Retirer la cartouche du filtre à eau. Voir "Système de filtration d'eau".

Si vous avez des questions au sujet de la pression de votre eau, appeler un plombier qualifié agréé.

## Raccordement de la canalisation d'eau

Lire attentivement toutes les instructions avant de commencer.

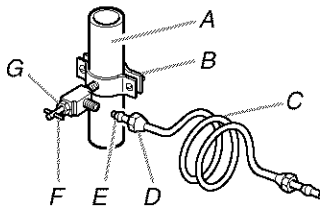
**IMPORTANT :** Si on doit utiliser le réfrigérateur avant qu'il soit raccordé à la canalisation d'eau, placer la commande de la machine à glaçons à la position OFF (arrêt).

### Raccordement à une canalisation d'eau

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. FERMER le robinet principal d'arrivée d'eau. OUVRIR le robinet de puisage le plus proche pendant une période suffisante pour que la canalisation d'eau se vide.
3. Trouver une canalisation d'eau froide verticale de  $\frac{1}{2}$ " à  $1\frac{1}{4}$ " (1,25 cm à 3,18 cm) près du réfrigérateur.

#### IMPORTANT :

- Assurez-vous qu'il s'agit d'un conduit d'eau froide.
  - Un conduit horizontal fonctionnera, mais percer par le dessus de la canalisation et non pas par le dessous. Ainsi, l'eau ne risquera pas d'arroser la perceuse. Ceci empêche également les sédiments qu'on trouve normalement dans l'eau de s'accumuler dans le robinet d'arrêt.
4. Pour déterminer la longueur du tube en cuivre, il faut mesurer la distance entre le point de connexion inférieur gauche à l'arrière du réfrigérateur et le tuyau d'arrivée d'eau. Ajouter une longueur de 7 pi (2,1 m) pour permettre le déplacement du réfrigérateur pour le nettoyage. Utiliser un tube en cuivre de  $\frac{1}{4}$ " (6,35 mm) de diamètre extérieur. Veiller à ce que le tube soit coupé d'équerre aux deux extrémités.
  5. À l'aide d'une perceuse électrique reliée à la terre, percer un trou de  $\frac{1}{4}$ " dans le tuyau de canalisation d'eau froide choisi.



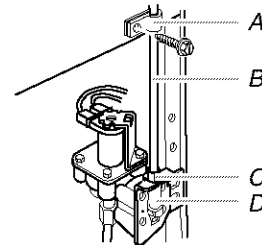
A. Canalisation d'eau froide    E. Bague de compression  
B. Bride de tuyau    F. Robinet d'arrêt  
C. Tube en cuivre    G. Écrou de serrage  
D. Écrou de compression

6. Fixer le robinet d'arrêt sur la canalisation d'eau froide avec la bride de tuyau. Vérifier que le raccord du robinet est bien engagé dans le trou de  $\frac{1}{4}$ " percé dans la canalisation et que la rondelle d'étanchéité est placée sous la bride de tuyau. Serrer l'écrou de serrage. Serrer soigneusement et uniformément les vis de la bride de tuyau afin que la rondelle forme une jonction étanche. Ne pas serrer excessivement car ceci pourrait provoquer l'écrasement du tube en cuivre.
7. Enfiler l'écrou et la bague de compression du raccord sur le tube en cuivre comme on le voit sur l'illustration. Insérer l'extrémité du tube aussi loin que possible dans l'ouverture de sortie du robinet. Visser l'écrou de compression sur le raccord de sortie avec une clé à molette. Ne pas serrer excessivement.
8. Placer le bout libre du tube dans un contenant ou évier et OUVRIR le robinet principal d'arrivée d'eau et laisser l'eau s'écouler par le tube jusqu'à ce que l'eau soit limpide. FERMER le robinet principal d'arrivée d'eau. Enrouler le tube en cuivre en spirale.

## Raccordement au réfrigérateur

### Style 1

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Connecter le tube en cuivre au robinet d'eau en utilisant un écrou et une bague de compression tel qu'illustré. Serrer l'écrou de compression. Ne pas serrer excessivement.
3. Utiliser la bride du tube à l'arrière du réfrigérateur pour fixer le tube au réfrigérateur tel qu'illustré. Ceci aidera à empêcher les dommages au tube lorsque le réfrigérateur est poussé contre le mur.
4. OUVRIR le robinet d'arrêt.
5. Inspecter pour rechercher les fuites. Serrer tous les raccords (y compris les raccords de la valve d'entrée d'eau) ou les écrous qui coulent.



A. Bride du tube    C. Écrou de compression  
B. Tube en cuivre    D. Valve d'entrée d'eau

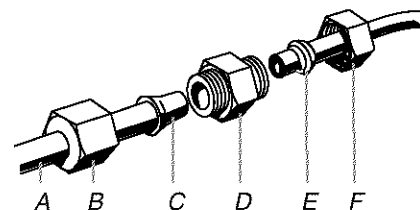
6. La machine à glaçons est équipée d'un filtre à eau incorporé. Si la qualité de l'eau distribuée localement nécessite un deuxième filtre à eau, il serait utile de l'installer dans le tube de raccordement de  $\frac{1}{4}$ " (6,35 mm). On peut obtenir un tel filtre à eau chez le marchand d'appareils électroménagers le plus proche.
7. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.
8. Vider le système d'eau. Voir "Préparation du système d'eau".

**REMARQUE :** Attendre 24 heures pour produire la première quantité de glaçons. Jeter les trois premières quantités de glaçons produites. Attendre 3 jours pour que le bac à glaçons se remplisse entièrement.

### Style 2

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Enlever le ruban gommé d'expédition du tube gris, en serpentins pour l'eau, à l'arrière du réfrigérateur.
3. Un raccord de  $\frac{1}{4}$ " x  $\frac{1}{4}$ " est nécessaire pour connecter le conduit pour l'eau à une canalisation d'eau de la maison. Enfiler l'écrou fourni dans le raccord à l'extrémité du tube de cuivre.

**REMARQUE :** Serrer l'écrou à la main. Ensuite le serrer avec une clé deux tours de plus. Ne pas serrer excessivement.



A. Tube vers le réfrigérateur    D. Raccord (fourni)  
B. Écrou (fourni)    E. Virole (à acheter)  
C. Renflement    F. Écrou (à acheter)

4. OUVRIR le robinet d'arrêt.

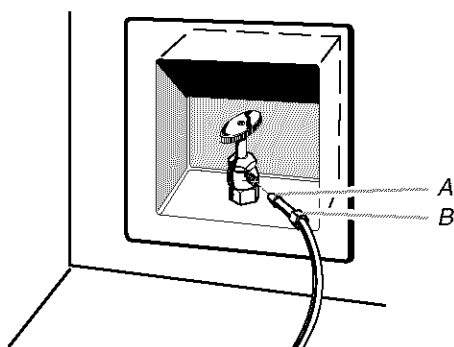
5. Inspecter pour rechercher les fuites. Serrer tous les raccords (y compris les raccordements de la valve d'entrée d'eau) ou les écrous qui coulent.
6. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.
7. Vider le système d'eau. Voir "Préparation du système d'eau".

**REMARQUE :** Attendre 24 heures pour produire la première quantité de glaçons. Jeter les trois premières quantités de glaçons produites. Attendre 3 jours pour que le bac à glaçons se remplisse entièrement.

### Style 3

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Enlever le ruban gommé d'expédition du tube gris, en serpentin pour l'eau, à l'arrière du réfrigérateur.
3. Enfiler l'écrou fourni dans le robinet d'eau comme sur l'illustration.

**REMARQUE :** Serrer l'écrou à la main. Ensuite, le serrer avec une clé 2 tours de plus. Ne pas serrer excessivement.



A. Renflement  
B. Écrou (fourni)

4. OUVRIR le robinet d'arrêt.
5. Inspecter pour rechercher les fuites. Serrer tous les raccords (y compris les raccordements de la valve d'entrée d'eau) ou les écrous qui coulent.
6. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.
7. Vider le système d'eau. Voir "Préparation du système d'eau".

**REMARQUE :** Attendre 24 heures pour produire la première quantité de glaçons. Jeter les trois premières quantités de glaçons produites. Attendre 3 jours pour que le bac à glaçons se remplisse entièrement.

## Portes du réfrigérateur - Contour

**OUTILLAGE REQUIS :** Clé à douille à tête hexagonale de  $\frac{5}{16}$ ", tournevis Phillips n° 2, tournevis à lame plate, clé plate de  $\frac{5}{16}$ ", couteau à mastic de 2".

### IMPORTANT :

- Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
- Fermer l'alimentation d'eau du réfrigérateur. En cas de présence d'eau dans la tuyauterie, des renversements peuvent survenir pendant la procédure d'inversion du sens de l'ouverture des portes.
- Retirer les aliments et tout balconnet ou compartiment utilitaire des portes du réfrigérateur.

- Si vous désirez seulement enlever et réinstaller les portes, voir "Démontage - Portes et charnières" et "Réinstallation - Portes et charnières".
- Toutes les illustrations mentionnées dans les instructions suivantes sont incluses plus loin dans cette section après "Étapes finales".

## Démontage - Portes et charnières



Vis de charnière à tête hexagonale de  $\frac{5}{16}$ "

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Fermer l'alimentation d'eau du réfrigérateur.
3. Ouvrir la porte du réfrigérateur et ôter la grille de la base située à l'avant de la partie inférieure du réfrigérateur. Voir illustration 1.
4. Fermer la porte du réfrigérateur; maintenir les deux portes fermées jusqu'au moment où on est prêt à les séparer de la caisse de l'appareil.  
**REMARQUE :** Prévoir un support additionnel des portes pendant la réinstallation des charnières. La force d'attraction des aimants des portes ne suffit pas à les maintenir en place.
5. Tirer le montage câble/canalisation du distributeur d'eau hors de la gouttière au fond de la porte du réfrigérateur. Voir illustration 2.
6. Déconnecter la fiche. Voir illustration 3.
7. Déconnecter le tuyau du distributeur d'eau. Appuyer l'anneau rouge extérieur contre la face des raccords et tirer pour libérer le tuyau du distributeur. Voir illustration 11.  
**REMARQUE :** Il peut y avoir de l'eau dans le tuyau du distributeur si celui-ci a été utilisé.
8. Enlever les pièces pour la charnière supérieure. Voir illustration 4. Soulever la porte du compartiment de congélation pour la séparer de la caisse.
9. Enlever la vis à tête hexagonale de  $\frac{5}{16}$ " du rail central. Dévisser les deux vis sur le côté juste assez pour retirer la charnière centrale. Ôter la charnière centrale. Replacer la vis du rail central. Voir illustration 5.
10. Soulever la porte du réfrigérateur pour la séparer de la caisse.
11. Enlever les pièces pour la charnière inférieure. Voir illustration 6.

## Inversion des portes (facultatif)

### IMPORTANT :

- Si on souhaite inverser la position des portes pour pouvoir les ouvrir dans la direction opposée, procéder comme suit. S'il n'est pas nécessaire de changer l'orientation des portes, voir "Réinstallation - Portes et charnières".
- Les illustrations correspondent à un réfrigérateur avec porte s'ouvrant à droite (charnières installées à droite à l'usine).



Vis de poignée à tête ronde



Bouchon obturateur de la vis de poignée de porte



Bouchon obturateur de charnière de porte



## Ouverture vers la droite à ouverture vers la gauche

Si les charnières de portes ont été installées à l'usine sur le côté droit du réfrigérateur, procéder comme suit.

1. Enlever les bouchons d'obturation des trous de la charnière au sommet de la caisse; transférer ceux-ci dans les trous de charnière du côté opposé. Voir illustration 7.
2. Enlever le bouchon d'obturation du trou de charnière au sommet de la porte compartiment de congélation. Le transférer du côté opposé tel qu'illustré. Voir illustration 8.
3. Enlever la butée de porte des portes du congélateur et du réfrigérateur et les installer du côté opposé. Voir illustration 9.
4. En bas de la porte du réfrigérateur, déplacer le montage câble/canalisation de façon à ce que le connecteur pointe dans la direction opposée (charnière inférieure). Voir illustration 2.
5. Positionner le montage câble/canalisation du distributeur d'eau derrière le côté gauche du rail inférieur. Détacher le ruban et tirer le bout libre du rail inférieur. Voir illustration 10.
6. Dévisser le collier de serrage du côté droit du rail inférieur et l'enlever. Réinstaller le collier de serrage (avec la languette pointant vers le bas) sur le côté gauche du montage câble/canalisation. Voir illustration 12.  
**IMPORTANT** : Ne pas serrer complètement le collier de serrage au rail inférieur pour l'instant.
7. Connecter le côté droit du montage câble/canalisation du distributeur aux connecteurs situés près du côté droit du filtre à eau. Pousser les connecteurs et le montage câble/canalisation derrière le rail inférieur. Voir illustration 10.
8. Passer à "Réinstallation - Portes et charnières".

## Ouverture vers la gauche à ouverture vers la droite

Si les portes du réfrigérateur ont déjà été inversées pour une ouverture vers la gauche et que vous souhaitez revenir à une ouverture vers la droite, procéder comme suit.

1. Enlever les bouchons d'obturation des trous de la charnière au sommet de la caisse; transférer ceux-ci dans les trous de charnière du côté opposé. Voir illustration 7.
2. Enlever le bouchon d'obturation du trou de charnière au sommet de la porte compartiment de congélation. Le transférer du côté opposé tel qu'illustré. Voir illustration 8.
3. Enlever la butée de porte des portes du congélateur et du réfrigérateur et les installer du côté opposé. Voir illustration 9.
4. En bas de la porte du réfrigérateur, déplacer le montage câble/canalisation de façon à ce que le connecteur pointe dans la direction opposée (charnière inférieure). Voir illustration 2.
5. Pousser le côté gauche du montage câble/canalisation du distributeur derrière le rail inférieur. Il ne sera pas reconnecté. Voir illustration 10.
6. Dévisser le collier de serrage du côté gauche du rail inférieur et l'enlever. Réinstaller le collier de serrage (avec la languette pointant vers le bas) sur le côté droit du montage câble/canalisation. Voir illustration 12.  
**IMPORTANT** : Ne pas serrer complètement le collier de serrage au rail inférieur pour l'instant.
7. Déconnecter le tuyau du distributeur et la fiche des connecteurs situés près du côté droit du filtre à eau. Pousser la fiche et le tuyau du connecteur derrière le rail inférieur. Ils ne seront pas reconnectés. Le montage câble/canalisation sera reconnecté ultérieurement avec la porte. Voir illustration 11.
8. Passer à "Réinstallation - Portes et charnières".

## Réinstallation - Portes et charnières

**REMARQUE** : Illustrations et étapes peuvent être inversées si le sens d'ouverture des portes est inversé.

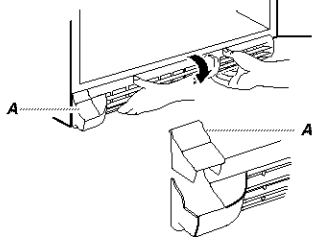
1. Réunir les pièces de la charnière inférieure tel qu'illustré. Serrer toutes les vis. Voir illustration 6.
2. Réinstaller la porte du réfrigérateur.  
**REMARQUE** : Prévoir un support additionnel des portes pendant la réinstallation des charnières. La force d'attraction des aimants des portes ne suffit pas à les maintenir en place.
3. Enlever la vis à tête hexagonale de 5/16" du rail central. Dévisser les deux vis sur le côté juste assez pour réinstaller la charnière centrale. Réinstaller la vis de la charnière centrale et du rail central. Serrer toutes les vis. Voir illustration 5.
4. Reconnecter la fiche. Voir illustration 3.
5. Rebrancher le conduit du distributeur d'eau en le poussant dans le raccord de tuyauterie jusqu'à la butée et jusqu'à ce que la marque noire touche la face de l'anneau rouge extérieur. Voir illustration 11.
6. Pousser délicatement le montage câble/canalisation dans les agrafes en bas de la porte du réfrigérateur. Voir illustration 2.
7. Réinstaller la porte du compartiment de congélation.
8. Réunir les pièces de la charnière supérieure tel qu'illustré. Ne pas serrer complètement. Voir illustration 4.
9. Aligner correctement les portes au niveau du bas de la porte du compartiment de congélation et du sommet de la porte du réfrigérateur. Serrer toutes les vis.
10. Ouvrir la porte du réfrigérateur à 120°. Repérer le ruban isolant noir sur le montage câble/canalisation. S'assurer que le collier de serrage recouvre le ruban adhésif et serrer complètement le collier de serrage. Voir illustration 12.

## Étapes finales

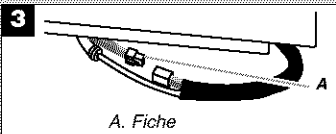
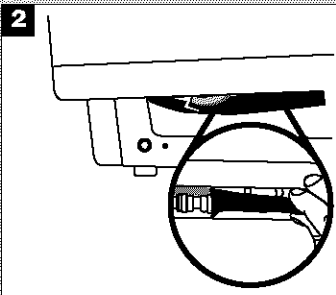
1. Inspecter tous les trous. Vérifier que tous les bouchons d'obturation et vis sont en place. Réinstaller le couvercle de la charnière supérieure. Voir illustration 4.
2. Si le sens d'ouverture de la porte est inversé, enlever le couvercle de la charnière inférieure du côté gauche de la grille de la base et le transférer du côté opposé. Réinstaller la grille de la base. Voir illustration 1.
3. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.
4. Ouvrir l'arrivée d'eau au réfrigérateur et s'assurer que le tuyau d'eau est correctement connecté.  
**REMARQUE** : S'assurer que les connexions du tuyau du distributeur d'eau, en bas de la porte du réfrigérateur, sont complètement serrées.
5. Rincer le système de distribution d'eau. Voir "Système de filtration de l'eau".
6. Si la lampe du distributeur ne fonctionne pas, vérifier à nouveau la connexion de la fiche.
7. Réinstaller l'ensemble des pièces amovibles dans les portes et les aliments dans le réfrigérateur.

## Démontage et réinstallation de la porte

### 1 Grille de la base

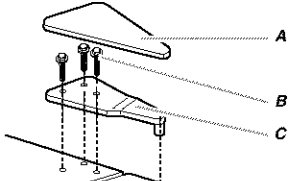


A. Couverture de la charnière inférieure



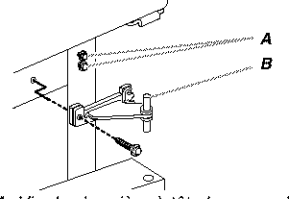
A. Fiche

### 4 Charnière supérieure



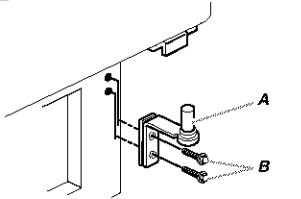
A. Couverture de la charnière supérieure  
B. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"  
C. Charnière supérieure

### 5 Charnière centrale



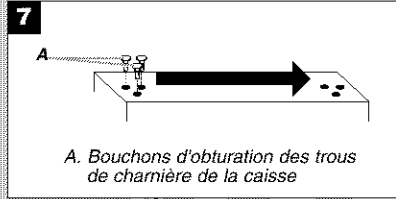
A. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"  
B. Charnière centrale

### 6 Charnière inférieure

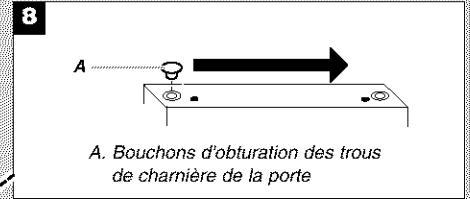


A. Charnière inférieure  
B. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"

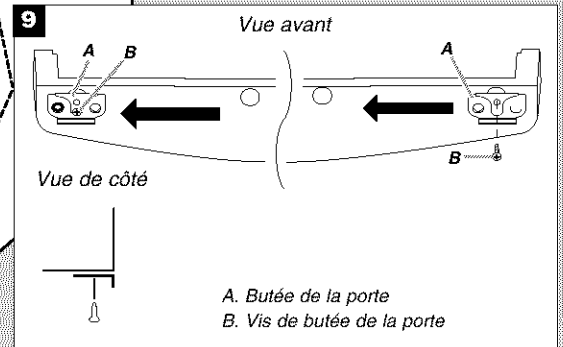
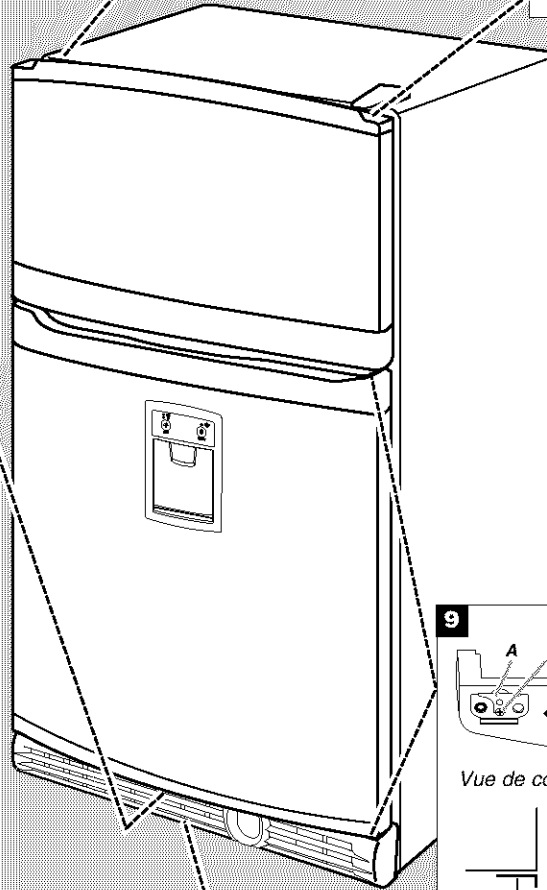
## Inversion du sens d'ouverture des portes (facultatif)



A. Bouchons d'obturation des trous de charnière de la caisse



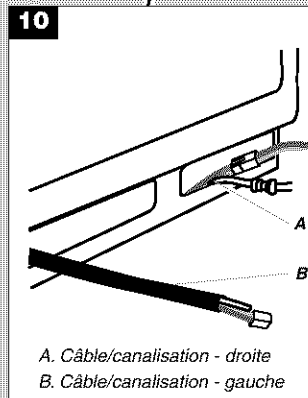
A. Bouchons d'obturation des trous de charnière de la porte



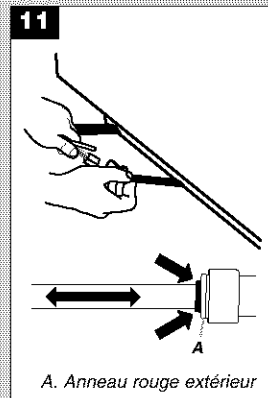
Vue avant

Vue de côté

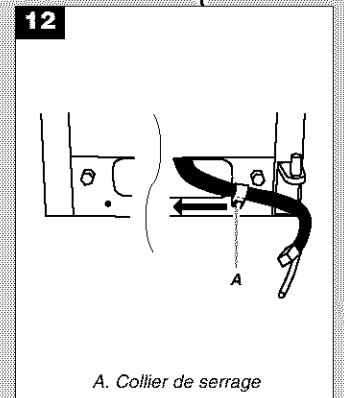
A. Butée de la porte  
B. Vis de butée de la porte



A. Câble/canalisation - droite  
B. Câble/canalisation - gauche



A. Anneau rouge extérieur



A. Collier de serrage

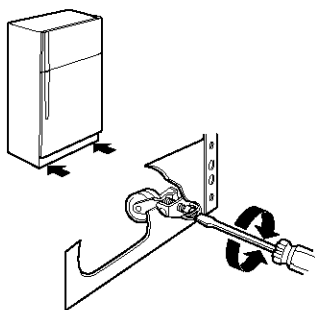
## Ajustement des portes

### Fermeture des portes

Votre réfrigérateur présente deux roulettes réglables à l'avant – l'une du côté droit et l'autre du côté gauche. Si votre réfrigérateur semble instable ou si vous désirez que les portes se ferment plus facilement, faire le réglage de l'inclinaison du réfrigérateur en suivant les instructions ci-dessous :

1. Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
2. Placer le réfrigérateur à son emplacement final.
3. Enlever la grille de la base. Voir l'illustration - Grille de la base. Les deux vis de nivellement font partie des montages de roulettes avant qui sont à la base du réfrigérateur d'un côté et de l'autre.
4. Utiliser un tournevis pour ajuster les vis de nivellement. Tourner la vis de nivellement vers la droite pour soulever ce côté du réfrigérateur ou tourner la vis de nivellement vers la gauche pour abaisser ce côté. Plusieurs tours des vis de nivellement peuvent être nécessaires pour régler l'inclinaison du réfrigérateur.

**REMARQUE :** Si une autre personne pousse le haut du réfrigérateur, le poids devient moins lourd sur les vis de nivellement et les roulettes, ce qui rend plus facile l'ajustement des vis.



5. Ouvrir les deux portes de nouveau et s'assurer qu'elles se ferment aussi facilement que vous le désirez. Sinon, incliner le réfrigérateur un peu plus vers l'arrière en tournant les deux vis de nivellement vers la droite. Plusieurs tours peuvent être nécessaires et vous devez tourner les deux vis de nivellement d'un espace égal.
6. Réinstaller la grille de la base.

### Alignement des portes

Si l'espace entre les portes semble inégal, on peut faire le réglage en suivant les instructions ci-dessous :

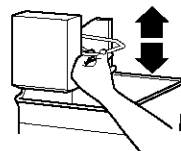
1. Soulever et enlever le couvercle de la charnière supérieure.
2. Dégager les vis de la charnière supérieure en utilisant une douille de 5/16" ou une clé à molette.
3. Demander à une personne de tenir la porte en place ou placer un espaceur entre les portes pendant que vous serrez les vis de la charnière supérieure.
4. Réinstaller le couvercle sur la charnière.

## Préparation du système d'eau

Veuillez lire avant d'utiliser le système d'eau.

Immédiatement après l'installation, suivre les étapes ci-dessous pour vous assurer que le système d'eau est bien nettoyé.

1. Éteindre la machine à glaçons en ouvrant la porte du congélateur et en levant le bras de commande métallique tel qu'illustré.



### REMARQUES :

- Si votre modèle est muni d'un système de filtre à la grille de la base, s'assurer que le filtre à la grille de la base est bien installé et que la capsule est à la position horizontale.
  - **Ne pas utiliser ce produit pour le filtrage d'une eau microbiologiquement polluée ou de qualité inconnue en l'absence d'un dispositif de désinfection adéquat avant ou après le système. Les systèmes certifiés pour la réduction de kyste peuvent être utilisés pour l'eau désinfectée qui peut contenir des kystes filtrables.**
2. Utiliser un contenant solide pour appuyer de distribution jusqu'à ce que l'eau commence à couler. Vider le système d'eau en laissant couler et en jetant 2 à 3 gallons (8 à 12 L) d'eau. Le nettoyage du système prendra environ 5 minutes et aidera à dégager l'air du conduit. Un écoulement additionnel peut être requis dans certains domiciles.
  3. Mettre la machine à glaçons en marche en ouvrant la porte du congélateur et en abaissant le bras de commande métallique tel qu'illustré. Veuillez consulter la section "Machine à glaçons" pour obtenir d'autres instructions sur le fonctionnement de la machine à glaçons.

**REMARQUE :** Pendant l'évacuation de l'air, l'eau peut gicler du distributeur.

- Attendre 24 heures pour obtenir la première quantité de glaçons.
- Jeter les trois premières quantités de glaçons produites.
- Selon le modèle que vous avez, vous pouvez vouloir choisir la caractéristique de production maximale de glaçons pour augmenter la production de glaçons.

### Sons normaux

Il est possible que le réfrigérateur neuf émette des sons que l'appareil précédent ne produisait pas. Comme ces sons sont nouveaux, ils peuvent vous inquiéter. La plupart de ces nouveaux sons sont normaux. Des surfaces dures comme le plancher, les murs et les armoires peuvent faire paraître les sons plus forts qu'en réalité. Les descriptions suivantes indiquent le genre de sons et leur origine.

- Si votre réfrigérateur est équipé d'une machine à glaçons, vous entendrez un bruit de gargouillement lorsque la valve d'eau s'ouvre pour remplir la machine à glaçons pour chaque programme.
- Votre réfrigérateur est conçu pour fonctionner plus efficacement afin de garder les aliments à la température désirée et pour minimiser la consommation d'énergie. Le compresseur et les ventilateurs très efficaces peuvent faire fonctionner votre réfrigérateur plus longtemps que l'ancien. Vous pouvez aussi entendre des bruits saccadés ou aigus provenant du compresseur et des ventilateurs qui s'ajustent pour optimiser la performance.

## Utilisation des commandes

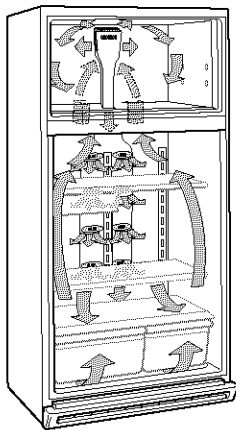
### IMPORTANT :

- Vous pouvez entendre le moteur du ventilateur d'évaporation qui fait circuler l'air dans le réfrigérateur et le congélateur. La vitesse du ventilateur peut augmenter si on ouvre les portes ou si on ajoute des aliments chauds.
  - Les vibrations sonores peuvent provenir de l'écoulement du réfrigérant, de la canalisation d'eau ou d'articles placés sur le réfrigérateur.
  - L'eau qui dégoutte sur le dispositif de chauffage durant le programme de dégivrage peut produire un grésillement.
  - À la fin de chaque programme, vous pouvez entendre un gargouillement attribuable au réfrigérant qui circule dans votre réfrigérateur.
  - La contraction et l'expansion des parois internes peuvent produire un bruit sec.
  - Vous pouvez entendre de l'air forcé sur le condenseur par le ventilateur du condenseur.
  - Vous pouvez entendre l'écoulement de l'eau dans le plat de récupération d'eau pendant le programme de dégivrage.
- La commande du réfrigérateur règle la température du compartiment de réfrigération. La commande du congélateur règle la température du compartiment de congélation.
  - Attendre 24 heures après avoir mis en marche le réfrigérateur avant d'y ajouter des aliments. Si on ajoute des aliments avant que le réfrigérateur se soit refroidi complètement, les aliments risquent de se gâter. Le réglage des commandes du réfrigérateur et du congélateur à un réglage plus froid ne refroidira pas les compartiments plus rapidement.
  - Si la température est trop tiède ou trop froide dans le réfrigérateur ou le congélateur, vérifier d'abord les ouvertures d'aération pour s'assurer qu'elles ne sont pas obstruées, avant d'ajuster les commandes.
  - Les réglages pré-réglés devraient être corrects pour l'utilisation normale. Les réglages sont faits correctement lorsque le lait ou le jus est aussi froid que vous l'aimez et lorsque la crème glacée est ferme.

## UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

### Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée

Pour s'assurer d'avoir des températures appropriées, il faut permettre à l'air de circuler entre les deux sections du réfrigérateur et du congélateur. L'air frais du réfrigérateur pénètre par le bas du congélateur et circule vers le haut - voir l'illustration. La plus grande partie de l'air circule ensuite à travers les ouvertures d'aération du congélateur et recircule sur le plancher du congélateur. Le reste de l'air pénètre dans la section du réfrigérateur en passant par l'ouverture d'aération supérieure et circule vers le bas et l'arrière du compartiment de réfrigération. Cet air est ensuite réparti de manière uniforme dans le compartiment de réfrigération grâce à huit ouvertures d'aération.



Ne pas obstruer l'une ou l'autre de ces ouvertures d'aération avec des aliments emballés. Si les ouvertures d'aération sont bloquées, le courant d'air sera coupé et des problèmes de température et d'humidité peuvent survenir.

**IMPORTANT :** Comme l'air circule entre les deux sections, toutes les odeurs formées dans une section seront transférées à l'autre. Vous devez nettoyer à fond les deux sections pour éliminer les odeurs. Pour empêcher le transfert d'odeurs et l'assèchement des aliments, envelopper ou recouvrir hermétiquement les aliments.

### Commandes numériques

Pour votre commodité, les commandes sont pré-réglées à l'usine. Lors de l'installation du réfrigérateur, s'assurer que les commandes sont encore pré-réglées aux points de réglage, tel qu'illustré.

### IMPORTANT :

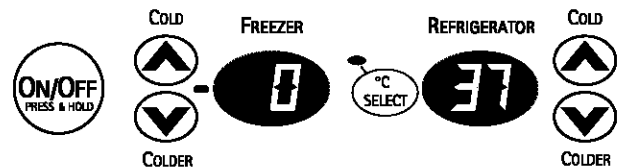
- Lorsque le réfrigérateur est en marche, l'affichage indique les points de réglage du congélateur et du réfrigérateur.
- Les points de réglage recommandés par l'usine sont 0°F (-18°C) pour le congélateur et 37°F (3°C) pour le réfrigérateur.

### Pour mettre en marche/éteindre le réfrigérateur et voir les points de réglage :

- Appuyer sur ON/OFF (marche/arrêt) pendant 2 secondes pour activer/désactiver le tableau de commande numérique et le processus de refroidissement du réfrigérateur.

**IMPORTANT :** Si l'on appuie sur le bouton On/Off (marche / arrêt) lorsque le réfrigérateur est en marche, cela désactive l'affichage et le processus de refroidissement.

**REMARQUE :** Si la point de réglage du congélateur est inférieure à zéro, le témoin lumineux à côté de l'afficheur du congélateur s'allume.



### Pour voir les points de réglage en Celsius :

- Appuyer sur la touche °C SELECT. Le témoin lumineux s'allume.

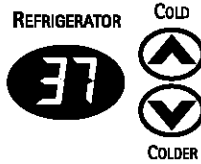


## Ajustement des commandes numériques

### S'il est nécessaire d'ajuster la température :

- Appuyer sur la flèche du réfrigérateur ou du congélateur vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que la température désirée soit atteinte.

**REMARQUE :** Attendre au moins 24 heures entre les ajustements, puis revérifier les températures avant de faire d'autres ajustements.



- La gamme de réglage pour le congélateur varie de -5°F à 5°F (-21°C à -15°C) et de 33°F à 45°F (1°C à 7°C) pour le réfrigérateur.

CONDITION/CAUSE :	RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE :
RÉFRIGÉRATEUR trop froid - Réglages incorrects pour les conditions existantes	RÉFRIGÉRATEUR Commande 1° plus haut
RÉFRIGÉRATEUR trop tiède - Utilisation fréquente ou pièce chaude	RÉFRIGÉRATEUR Commande 1° plus bas
CONGÉLATEUR trop froid - Réglages incorrects pour les conditions existantes	CONGÉLATEUR Commande 1° plus haut
CONGÉLATEUR trop tiède/trop peu de glaçons - Grande utilisation ou utilisation intense de glaçons	CONGÉLATEUR Commande 1° plus bas

### Caractéristiques supplémentaires du tableau de commande

Les caractéristiques supplémentaires se trouvent sur le tableau de commande situé en haut du compartiment de réfrigération.

#### GrocerySavor™

La caractéristique GrocerySavor™ est utile en cas d'utilisation intense du réfrigérateur, de charges importantes de produits frais ou de température ambiante provisoirement chaude.

- Appuyer sur GROCERY SAVOR™ pour régler les températures au niveau le plus bas pour le congélateur et le réfrigérateur. Le témoin lumineux GrocerySavor™ s'activera pour une durée de 24 heures, à moins que la fonction soit manuellement désactivée.

**REMARQUE :** L'affichage de la température ne changera pas. Au bout de 24 heures, les compartiments de réfrigération et congélation reviendront aux valeurs de réglage précédentes.



### Production Acceler Ice<sup>3xi</sup> (Glace rapide)

Cette caractéristique est utile lors de périodes provisoires d'utilisation intense de glaçons en ce qu'elle augmente la capacité de production de glaçons.

- Appuyer sur la touche Acceler Ice<sup>3xi</sup> pour activer la caractéristique. Le réglage de production de glace rapide restera actif à moins que la fonction soit manuellement désactivée.

**REMARQUE :** Lorsque la caractéristique Acceler Ice<sup>3xi</sup> est active, la température du congélateur refroidit jusqu'à son niveau le plus bas. Lorsque le bac d'entreposage des glaçons est plein, le congélateur revient à sa température normale.



### Control Lockout (Verrouillage des commandes)

Cette caractéristique désactivera toutes les touches pour éviter tout changement involontaire des réglages des commandes.

**REMARQUE :** Le verrouillage des commandes ne coupe pas l'alimentation électrique au réfrigérateur.

- Pour désactiver les commandes, appuyer sans relâcher sur la touche LOCK (verrouillage) pendant 2 secondes. Pour réactiver les commandes, appuyer sans relâcher sur la touche LOCK (verrouillage) pendant 2 secondes.



### Distributeur d'eau

## ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque de coupure

Utiliser un verre robuste pour prendre des glaçons ou de l'eau.

Le non-respect de cette instruction peut causer des coupures.

### IMPORTANT :

- Si le système n'a pas fait l'objet d'une vidange lors de l'installation du réfrigérateur, appuyer sur la palette du distributeur d'eau avec un verre ou autre récipient pour puiser et jeter de 2 à 3 gallons (8 à 12 L) d'eau ou environ 5 minutes après le début de l'écoulement. Il faudra 3 à 4 minutes pour que la distribution de l'eau commence. Cette eau ainsi puisée et jetée nettoie le système et aide à dégager l'air des conduits. Accorder plusieurs heures pour que le réfrigérateur se refroidisse et refroidisse l'eau.

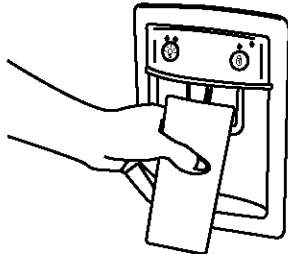
**REMARQUE :** Après 4 minutes de distribution d'eau continue, le distributeur cessera la distribution afin d'éviter une inondation. Pour poursuivre la distribution, enlever le verre et appuyer à nouveau sur la palette de distribution.

- Lorsque la porte du réfrigérateur est ouverte, le distributeur ne distribue pas d'eau et le tableau de commande du distributeur n'affiche ou ne reçoit aucune donnée. Les réglages précédents seront conservés.

## Distribution d'eau

1. Appuyer un verre robuste contre la palette pour commencer la distribution.
2. Relâcher la pression sur la palette et s'assurer que la distribution d'eau a cessé avant d'enlever le verre.

**REMARQUE :** L'eau peut avoir un mauvais goût si vous n'utilisez pas régulièrement le distributeur. Puiser une quantité suffisante d'eau chaque semaine pour maintenir un approvisionnement frais.

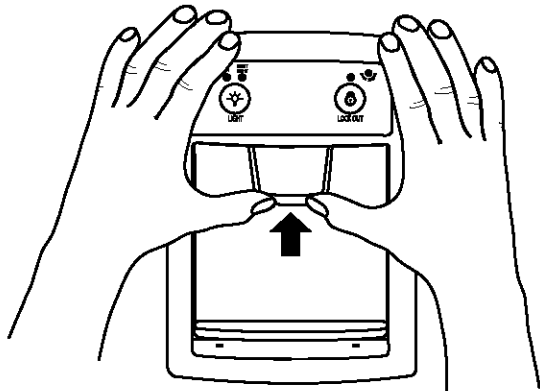


## Dépose et réinstallation de la palette du distributeur

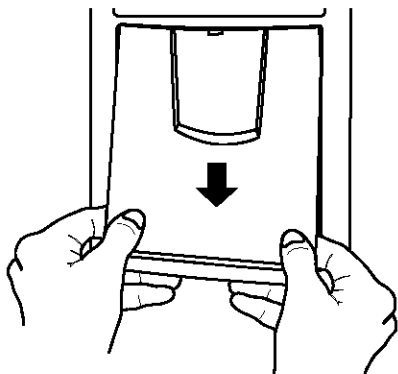
La palette amovible est conçue pour récupérer les légers renversements et permettre un nettoyage facile. Il n'y a pas de conduit d'écoulement dans la palette. La palette peut être enlevée du distributeur pour être vidée ou nettoyée.

**IMPORTANT :** Appuyer sans relâcher sur LOCK OUT pendant 2 secondes pour verrouiller le distributeur avant d'enlever la palette. Voir "Verrouillage du distributeur".

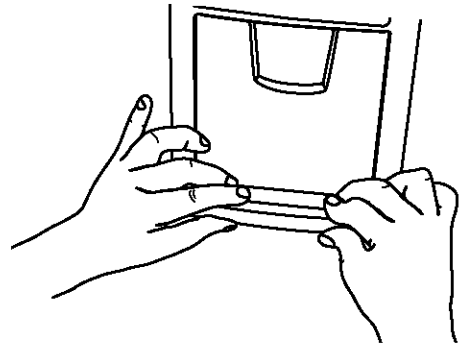
1. Libérer la palette du distributeur en appuyant vers le haut, tel qu'illustré.



2. Pour enlever la palette du distributeur, tirer vers le bas.



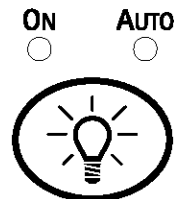
3. Réinstaller la palette du distributeur en l'enclenchant fermement dans le couvercle du distributeur tel qu'illustré.



## Lumière du distributeur

La lumière du distributeur s'allume automatiquement lorsqu'on appuie sur la palette pour distribuer de l'eau. Pour que la lumière soit allumée en permanence, appuyer sur le bouton de l'ampoule, situé sur le côté gauche du tableau de commande du distributeur, pour ON (marche) ou AUTO.

**REMARQUE :** Les lumières du distributeur sont des DEL qui ne nécessitent pas de remplacement.



**ON :** Appuyer une fois sur le bouton de l'ampoule pour allumer la lumière du distributeur. L'indicateur vert apparaîtra sous ON.

**AUTO :** Appuyer sur le bouton de l'ampoule une deuxième fois pour sélectionner le mode automatique. L'indicateur vert apparaîtra sous AUTO. La lumière du distributeur s'ajustera automatiquement pour éclairer plus ou moins en fonction de la clarté de la pièce.

**OFF :** Appuyer sur le bouton de l'ampoule une troisième fois pour éteindre la lumière du distributeur.

## Verrouillage du distributeur

Le distributeur d'eau peut être verrouillé pour un nettoyage facile ou pour empêcher la distribution involontaire par de petits enfants et animaux de compagnie.

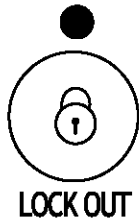
**REMARQUE :** La caractéristique de verrouillage ne coupe pas l'alimentation électrique à l'appareil, à la machine à glaçons ou à la lumière du distributeur. Elle sert simplement à désactiver la palette du distributeur.

### Pour verrouiller le distributeur :

Appuyer sans relâcher sur le bouton LOCK OUT pendant 2 secondes jusqu'à ce que l'indicateur rouge apparaisse. Le distributeur d'eau et le tableau de commande du distributeur ne fonctionneront pas.

### Pour déverrouiller le distributeur :

Appuyer sans relâcher sur le bouton LOCK OUT pendant 2 secondes jusqu'à ce que l'indicateur disparaisse. Ensuite continuer à distribuer l'eau comme d'habitude.



### Témoin lumineux de l'état du filtre à eau

Le témoin lumineux de l'état du filtre à eau vous aidera à savoir quand changer la cartouche du filtre à eau. Le témoin lumineux passera du vert au jaune. Ce changement vous signale qu'il est presque temps de changer la cartouche du filtre à eau. Il est recommandé de remplacer la cartouche de filtre à eau à la grille de la base lorsque le témoin lumineux de l'état du filtre à eau passe au rouge OU lorsque le débit d'eau à votre distributeur ou à la machine à glaçons diminue de façon marquée. Voir "Système de filtration d'eau".

Après avoir changé la cartouche du filtre à eau, régler de nouveau le témoin lumineux de l'état du filtre à eau.

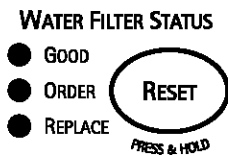
#### Style 1

Appuyer sur le commutateur de lumière 5 fois en deçà de 10 secondes. Le témoin lumineux de l'état du filtre passera du rouge au vert.



#### Style 2

Appuyer sur le bouton de réinitialisation for pendant 2 secondes jusqu'à ce que le témoin lumineux passe au vert. Ce bouton se trouve sur le tableau de commande dans le compartiment de réfrigération.



### Systeme de filtration d'eau

**REMARQUE :** Ne pas utiliser ce produit pour le filtrage d'une eau microbiologiquement polluée ou de qualité inconnue en l'absence d'un dispositif de désinfection adéquat avant ou après le système. Les systèmes certifiés pour la réduction de kyste peuvent être utilisés pour l'eau désinfectée qui peut contenir des kystes filtrables.

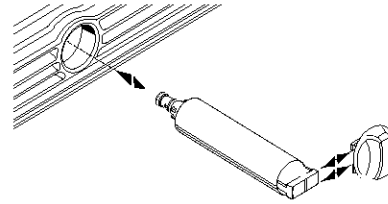
### Remplacement du filtre à eau

1. Trouver le couvercle du filtre à l'avant de la grille de la base. Tourner le couvercle dans le sens antihoraire à une position verticale et sortir le couvercle et le filtre à travers la grille de la base en tirant.

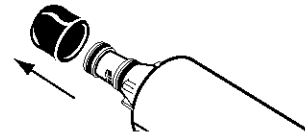
**REMARQUE :** Il y aura de l'eau dans le filtre. Il est possible qu'il y ait un déversement.

2. Ôter le couvercle de la cartouche en le faisant glisser de l'extrémité du filtre usagé. Le couvercle glissera vers la gauche ou vers la droite.

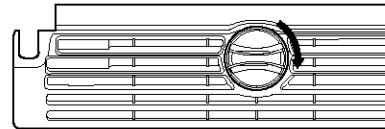
**IMPORTANT :** Ne pas jeter le couvercle. Il fait partie du réfrigérateur. Garder le couvercle pour l'utiliser avec le filtre de recharge.



3. Sortir le nouveau filtre de son emballage, puis dégager le couvercle protecteur des anneaux d'étanchéité. Jeter le couvercle de protection.



4. Glisser le couvercle (retiré lors de l'étape 2) sur le nouveau filtre. Voir l'illustration à l'étape 2.
5. En veillant à ce que le couvercle soit en position verticale, pousser le nouveau filtre dans la grille de la base jusqu'au bout. Tourner le couvercle dans le sens horaire en position horizontale. Purger le système d'eau. Voir la section "Purge du système d'eau après le remplacement du filtre".



### Purge du système d'eau après le remplacement du filtre

Utiliser un contenant solide pour appuyer sur la barre de distribution jusqu'à ce que l'eau commence à couler. Purger le système d'eau en laissant couler et en jetant 2 à 3 gallons (8 à 12 litres) d'eau. Purge du système prendra environ 5 minutes et aidera à dégager l'air du conduit. Un écoulement additionnel peut être requis dans certains domiciles.

**REMARQUE :** Après 4 minutes de distribution d'eau continue, le distributeur cessera la distribution afin d'éviter une inondation. Pour poursuivre la distribution, enlever le verre et appuyer à nouveau sur la palette de distribution. Pendant l'évacuation de l'air, l'eau peut gicler du distributeur.

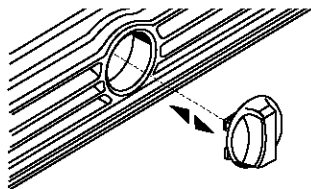
## Utilisation du distributeur sans filtre à eau

Il est possible de faire fonctionner le distributeur sans utiliser de filtre à eau. L'eau ne sera pas filtrée.

1. Retirer le filtre à eau à la grille de la base.
2. Glisser le couvercle du bout du filtre.

**IMPORTANT :** Ne pas jeter le couvercle. Il fait partie du réfrigérateur. Garder le couvercle pour l'utiliser avec le filtre de rechange.

3. Le couvercle étant en position verticale, insérer le couvercle dans la grille de la base jusqu'au bout.



4. Tourner le couvercle jusqu'à ce qu'il soit en position horizontale.

## Machine à glaçons

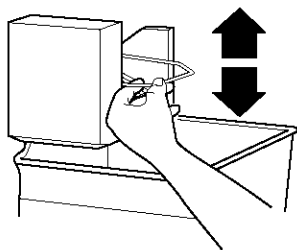
### Mise en marche/arrêt de la machine à glaçons

**REMARQUE :** Ne pas forcer le bras de commande en broche vers le haut ou vers le bas.

- Pour mettre la machine à glaçons en marche, il suffit d'abaisser le bras de commande en broche.

**REMARQUE :** Votre machine à glaçons a un arrêt automatique. Au fur et à mesure de la fabrication de la glace, les glaçons remplissent le bac d'entreposage de glaçons. Les glaçons soulèvent le bras de commande en broche à la position OFF (élevée).

- Pour un arrêt manuel, soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée) et attendre le déclic pour s'assurer que la machine à glaçons ne continuera pas à fonctionner.



### Taux de production de glaçons

- Production de glaçons NORMALE : La machine à glaçons devrait remplir le bac d'entreposage en 15 à 20 heures. Si les glaçons ne se forment pas assez vite, augmenter la commande du congélateur d'un degré plus froid. Attendre 24 heures. Puis, si nécessaire, continuer d'augmenter la commande du congélateur d'un degré jusqu'à ce que la température la plus froide soit atteinte. Attendre 24 heures entre chaque réglage. Voir "Ajustement des commandes numériques".

- Production MAXIMALE de glaçons (sur certains modèles) : la machine à glaçons devrait remplir le bac d'entreposage en 9 à 13 heures. Si le réfrigérateur est équipé de la caractéristique Acceler Ice<sup>3xi</sup>, appuyer sur le bouton ACCELER ICE<sup>3xi</sup> situé sur le tableau de commande dans le compartiment de réfrigération. Un témoin lumineux vert indiquera que la caractéristique Acceler Ice<sup>3xi</sup> est activée.



**REMARQUE :** Lorsque la caractéristique Acceler Ice<sup>3xi</sup> est activée, la température du congélateur descend jusqu'à son niveau le plus bas. Lorsque le bac d'entreposage des glaçons est plein, la température du congélateur revient à son niveau normal.

### À Noter

- Attendre 24 heures pour obtenir la première quantité de glaçons. Jeter les trois premières quantités de glaçons produites.
- La qualité de vos glaçons sera seulement aussi bonne que la qualité de l'eau fournie à votre machine à glaçons. Éviter de brancher la machine à glaçons à un approvisionnement d'eau adoucie. Les produits chimiques adoucisseurs d'eau (tels que le sel) peuvent endommager des pièces de la machine à glaçons et causer une piètre qualité des glaçons. Si une alimentation d'eau adoucie ne peut pas être évitée, s'assurer que l'adoucisseur d'eau fonctionne bien et qu'il est bien entretenu.
- Ne pas garder quoi que ce soit sur le dessus de la machine à glaçons ou dans le bac à glaçons.

## CARACTÉRISTIQUES DU RÉFRIGÉRATEUR

Votre modèle peut comporter l'ensemble de ces caractéristiques ou certaines d'entre elles. Les caractéristiques qui peuvent être achetées séparément comme accessoires du produit comportent le mot "accessoire". Tous les accessoires ne conviennent pas à tous les modèles. Si vous désirez acheter l'un des accessoires, veuillez composer le 1-800-4-MY-HOME®.

### Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Pour votre protection, le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Un soin spécial s'impose lors de leur déplacement pour éviter l'impact d'une chute.



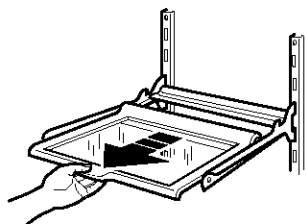
## Tablettes du réfrigérateur

Votre modèle peut être doté de tablettes en verre ou de clayettes. Le remisage d'aliments semblables ensemble et le réglage des tablettes pour convenir à différentes hauteurs réduiront aussi le temps d'ouverture de la porte du réfrigérateur, ce qui économisera de l'énergie.

### Tablettes coulissantes (sur certains modèles)

**Pour enlever et réinstaller une tablette dans le cadre en métal :**

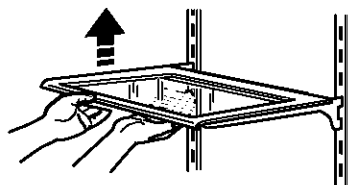
1. Retirer la tablette jusqu'à la butée. Incliner le devant de la tablette vers le haut et la soulever légèrement en tirant la tablette hors du cadre.
2. Réinstaller la tablette en la guidant dans les fentes sur le cadre et en la poussant au-delà de la butée.



### Tablettes et cadres de tablette

**Pour retirer et réinstaller un cadre/une tablette:**

1. Retirer le cadre/la tablette en inclinant le devant vers le haut et en le soulevant hors des supports de tablette.
2. Réinstaller le cadre/la tablette en guidant les crochets arrière de la tablette dans les supports. Incliner le devant de la tablette vers le haut jusqu'à ce que les crochets arrière tombent dans les supports et s'assurer que la tablette est fixée solidement en place.

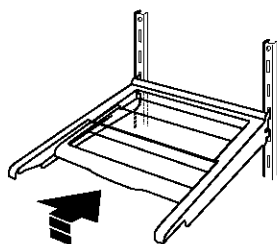


### Tablette coulissante

Pour une flexibilité de rangement, la tablette coulissante s'ajuste de l'avant vers l'arrière pour vous permettre de disposer les aliments de grande hauteur dans la moitié avant de la tablette se trouvant en dessous.

**Pour déployer la tablette à mi-profondeur :**

Raise up on the shelf and slide it toward the back of the refrigerator compartment until it stops.



## Bacs à légumes et tiroirs à viande

### Tiroirs

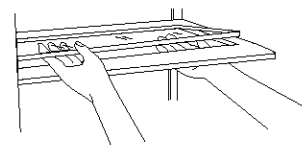
**Pour retirer et réinstaller un tiroir :**

1. Faire glisser le tiroir tout droit jusqu'à la butée. Soulever le devant du tiroir et glisser le reste du tiroir complètement.
2. Réinstaller un tiroir en le faisant glisser complètement au-delà de la butée.

### Couvercle du bac à légumes

**Pour retirer le couvercle du ou des bacs :**

1. Retirer le(s) bac(s). En retenant fermement d'une main l'insertion en verre, pousser vers le haut au centre de l'insertion en verre jusqu'à ce qu'elle se soulève hors du cadre en plastique. Glisser avec précaution l'insertion en verre vers l'avant pour la retirer.
2. Soulever le cadre du couvercle et le retirer.



**Pour réinstaller le couvercle du ou des bacs :**

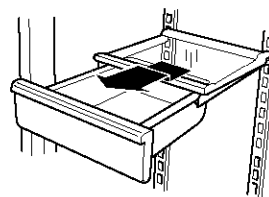
**REMARQUE :** Avant de réinstaller le couvercle, s'assurer que la barre de renforcement en U est réinstallée sur le bord avant du couvercle du bac.

1. Introduire l'arrière du cadre du couvercle dans les supports sur les parois latérales du réfrigérateur et abaisser le devant du cadre du couvercle en place.
2. Faire glisser l'arrière de l'insertion en verre dans le cadre du couvercle et abaisser le devant en place.

### Couvercle du tiroir à viande

**Pour retirer et réinstaller le couvercle du tiroir à viande :**

1. Retirer le tiroir à viande. Retirer le couvercle en inclinant le devant vers le haut et en le soulevant à l'arrière. Tirer le couvercle tout droit vers l'extérieur.
2. Réinstaller le couvercle en guidant les crochets arrière dans les supports de tablette. Incliner le couvercle vers le haut à l'avant jusqu'à ce que les crochets arrière tombent dans les fentes. Abaisser le devant du couvercle en place et réinstaller le tiroir à viande.



## Réglage de l'humidité dans le bac à légumes

La commande d'humidité est située sur le bac à légumes. Le degré d'humidité dans le bac à légumes étanche peut être réglé en utilisant n'importe quel réglage entre HIGH et LOW.

En position LOW (ouvert) le réglage laisse échapper l'air humide pour mieux conserver les fruits et légumes à pelure.

- Fruits : Laver, laisser sécher et mettre au réfrigérateur dans un sac en plastique dans le bac à légumes. Ne pas laver ni équeuter les petits fruits avant le moment de leur utilisation. Les trier et les conserver dans l'emballage original dans le bac à légumes.

- Légumes à pelure : Placer dans des sacs en plastique ou contenants en plastique et ranger dans le bac à légumes.

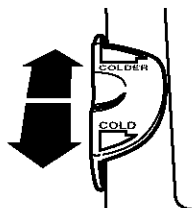
En position HIGH (fermé) le réglage permet de retenir l'humidité à l'intérieur du bac pour mieux conserver les légumes frais et à feuilles.

- Légumes à feuilles : Laver à l'eau froide, égoutter et couper ou éliminer les sections endommagées et décolorées. Placer dans un sac ou un contenant en plastique et ranger dans le bac à légumes.



## Tiroir à viande réfrigéré (sur certains modèles)

La commande de température du tiroir à viande réfrigéré est située sur le côté gauche du tiroir à viande réfrigéré. Faire glisser la commande de température du tiroir à viande vers l'avant pour une température moins froide ou vers l'arrière pour une température plus froide.



## Guide d'entreposage des viandes

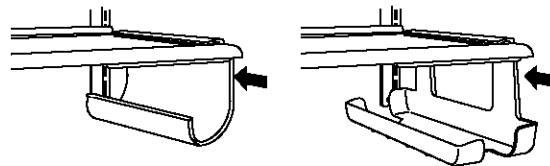
La plupart des viandes peuvent être conservées dans leur emballage original tant que cet emballage est hermétique et à l'épreuve de l'humidité. Emballer de nouveau si nécessaire. Voir le tableau suivant pour les périodes de conservation. Si la viande doit être conservée pour une période plus longue que la durée donnée, faire congeler la viande.

Poissons ou crustacés frais ..... utiliser le jour de l'achat  
Poulet, boeuf haché, abats comestibles (foie) ..... 1 à 2 jours  
Charcuterie, steaks/rôtis ..... 3 à 5 jours  
Viandes salaisonées ..... 7 à 10 jours  
Les restes - Couvrir les restes avec de la pellicule en plastique ou du papier d'aluminium, ou des contenants en plastique avec couvercles hermétiques.

## Casier à vin ou porte-cannettes/bouteilles (sur certains modèles - accessoire)

**Pour retirer et réinstaller le casier à vin (à gauche) ou le porte-cannettes/bouteilles (à droite) :**

1. Retirer le casier/porte-cannettes en le tirant tout droit hors de la tablette.
2. Réinstaller le casier/porte-cannettes en le glissant entre la tablette et la paroi du réfrigérateur.



## Casier utilitaire ou oeufrier (sur certains modèles - accessoire)

Selon le modèle que vous avez, vous pouvez avoir un oeufrier à un, deux ou trois compartiments. Les oeufs peuvent être gardés dans le plateau à oeufs ou placés en vrac dans le contenant.

**REMARQUE :** Les oeufs devraient être rangés dans un contenant couvert pour remisage à long terme. Si votre modèle ne comporte pas un oeufrier, ranger les oeufs dans le contenant original sur une tablette intérieure.

## CARACTÉRISTIQUES DU CONGÉLATEUR

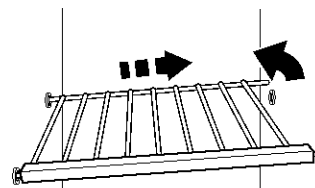
Votre modèle peut comporter l'ensemble de ces caractéristiques ou certaines d'entre elles. Les caractéristiques qui peuvent être achetées séparément comme accessoires du produit comportent le mot "accessoire". Tous les accessoires ne conviennent pas à tous les modèles. Si vous désirez acheter l'un des accessoires, veuillez composer le **1-800-4-MY-HOME®**.

## Clayette de congélateur (sur certains modèles)

**Pour retirer et réinstaller la clayette :**

1. Enlever doucement la clayette en la soulevant complètement et en la déplaçant entièrement sur le côté gauche. Incliner le côté droit vers le haut et sortir la clayette des supports.
2. Réinstaller la clayette en insérant complètement l'extrémité gauche dans les supports de clayette. Puis abaisser l'extrémité droite de la clayette et l'insérer dans les supports.

**REMARQUE :** La clayette devrait s'abaisser légèrement et se fixer en place. Si la clayette ne semble pas stable, s'assurer que les deux extrémités de la clayette sont introduites dans les supports de clayette.



## Guide d'entreposage des aliments surgelés

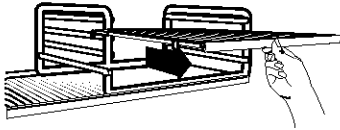
Les périodes de conservation varieront selon la qualité et le type de aliments, le type d'emballage et le type de pellicule utilisés (hermétiques et à l'épreuve de l'humidité) et la température d'entreposage. Sceller l'emballage ou le contenant hermétiquement pour empêcher le goût et l'odeur de se transférer dans le produit. Les cristaux de glace à l'intérieur d'un emballage scellé sont normaux.

Ne pas placer plus d'aliments non congelés dans le congélateur que la quantité qui congèlera dans l'intervalle de 24 heures (pas plus de 2 à 3 lb [907 à 1 350 g par 28 L] d'aliments par pied cube d'espace dans le congélateur). Laisser assez d'espace pour permettre la circulation d'air entre les emballages. La porte doit fermer hermétiquement. Pour plus de renseignements au sujet de la préparation des aliments pour la congélation, consulter un guide pour congélateur ou un livre de recettes fiable.

### Clayette ajustable demi-largeur pour congélateur

#### Pour enlever et réinstaller la clayette :

1. Enlever la clayette en la soulevant et la retirant directement vers l'extérieur.
2. Réinstaller la clayette sur les supports et l'abaisser en place.



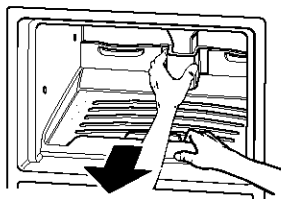
#### Pour enlever et réinstaller la grille de la clayette :

1. Enlever la grille en inclinant l'extrémité avant vers le haut et en la soulevant hors de la clayette métallique pleine largeur.
2. Réinstaller la grille en inclinant le côté arrière de la grille vers le bas pour qu'elle s'enclenche autour de la partie arrière de la clayette métallique pleine largeur.

### Plancher de congélateur coulissant (sur certains modèles)

#### Pour enlever et réinstaller le plancher du congélateur :

1. Soulever les deux "clôtures" arrière et les sortir.
2. Retirer le plancher du congélateur en le tirant vers l'extérieur environ 1" (2,5 cm) en plaçant une main autour de la section de la tour d'air (centre arrière) et une main au centre à l'avant.
3. Soulever le plancher à l'arrière jusqu'à ce que les crochets se dégagent de la caisse et tirer le plancher complètement hors du congélateur.
4. Réinstaller le plancher du congélateur en le glissant tout droit jusqu'à ce que les crochets tombent en place à l'arrière de la caisse.
5. Réinstaller les "clôtures" en alignant les goupilles avec le culot dans le plancher, et en appuyant jusqu'à ce qu'elles s'emboîtent.

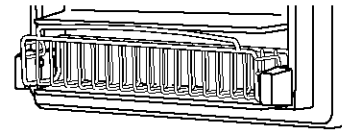


## CARACTÉRISTIQUES DE LA PORTE

Votre modèle peut comporter l'ensemble de ces caractéristiques ou certaines d'entre elles. Les caractéristiques qui peuvent être achetées séparément comme accessoires du produit comportent le mot "accessoire". Tous les accessoires ne conviennent pas à tous les modèles. Si vous désirez acheter l'un des accessoires, veuillez composer le **1-800-4-MY-HOME®**.

### Panier de congélateur inclinable

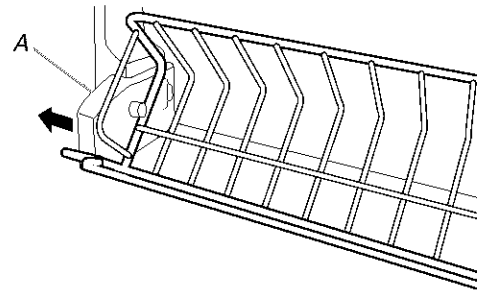
Le panier du congélateur s'incline pour un accès facile à la nourriture entreposée dans la porte du congélateur. Le panier du congélateur peut être enlevé pour faciliter le nettoyage.



#### Pour enlever du panier de congélateur inclinable:

1. Incliner le panier du congélateur pour l'ouvrir.
2. Saisir le support gauche. Appuyer fermement sur le support vers l'extérieur pour l'extraire de la languette de la porte.

**REMARQUE :** Pour empêcher le panier de tomber, soutenir le panier tout en retirant le support.



A. Support

3. Saisir le support droit. Appuyer fermement sur le support vers l'extérieur pour l'extraire de la languette de la porte.

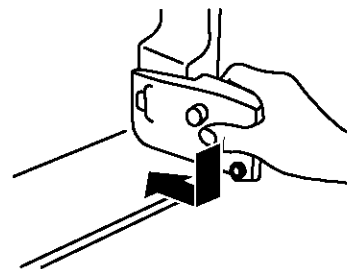
**REMARQUE :** Pour empêcher le panier de tomber, soutenir le panier tout en retirant le support.

4. Enlever le panier.

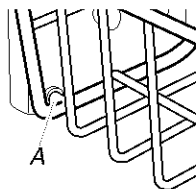
#### Pour réinstaller du panier de congélateur inclinable:

1. Emboîter le support droit dans l'attache située au-dessus de la clayette de la porte du congélateur.

**IMPORTANT :** S'assurer que le support touche la clayette et pousser le support vers le fond jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.



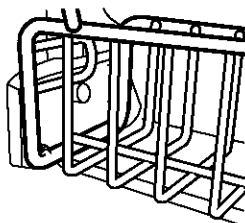
- Insérer la base du panier gauche dans le support gauche.



A. Base du panier

- Tout en maintenant en place le support gauche, insérer le côté droit de la base du panier dans le support droit sur la porte du congélateur.
- Emboîter le support gauche dans l'attache située au-dessus de la clayette de la porte du congélateur.

**IMPORTANT :** S'assurer que le support touche la clayette et pousser le support vers le fond jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.

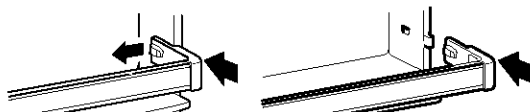


### Tringles enclenchables dans la porte

Les tringles dans la porte peuvent être enlevées pour faciliter le nettoyage.

#### Pour retirer et réinstaller les tringles :

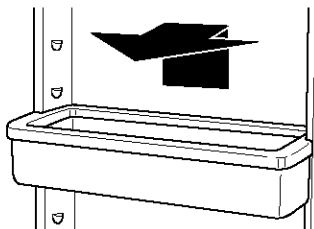
- Retirer les tringles en appuyant légèrement sur le devant du support tout en tirant sur la languette intérieure. Répéter ces étapes pour l'autre extrémité de la tringle.
- Réinstaller les tringles en alignant les extrémités des supports avec les attaches de chaque côté de la paroi de la porte. Enclencher fermement le support et la tringle dans les attaches au-dessus de la tablette tel qu'indiqué.



### Balconnets

#### Pour retirer et réinstaller les balconnets :

- Retirer le balconnet en le soulevant et le tirant tout droit.
- Réinstaller le balconnet en le glissant en place au-dessus du bouton d'appui désiré et en le poussant jusqu'à ce qu'il s'arrête.

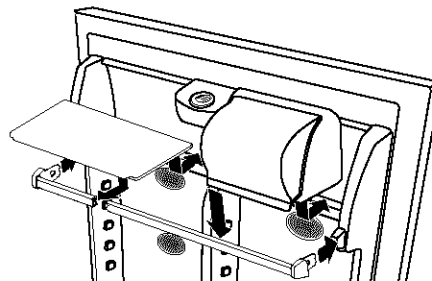


### Compartiment utilitaire et plateau réglables

Le compartiment utilitaire et le plateau glissent d'un côté à l'autre pour une plus grande souplesse de rangement. Le plateau convient d'un côté ou l'autre du compartiment utilitaire ou partiellement en dessous. Essayer différentes positions pour trouver l'option qui vous convient le mieux.

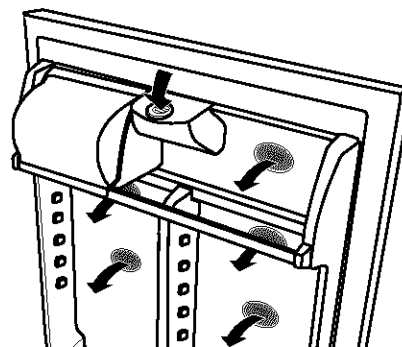
#### Pour installer et ajuster le compartiment utilitaire et le plateau :

- Introduire le devant du plateau utilitaire dans la fente à l'arrière de la tringle de la tablette. Abaisser l'arrière du plateau en place.
- Placer le devant du compartiment utilitaire par-dessus la tringle de la tablette. Abaisser l'arrière du compartiment sur les nervures de la porte du réfrigérateur.



### Refroidissement de la porte

Les ouvertures d'aération de refroidissement de la porte sont situées dans la porte du réfrigérateur. Ces ouvertures permettent à l'air froid de circuler pour atteindre les aliments entreposés dans la porte du réfrigérateur.



# ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR

## Nettoyage

### **AVERTISSEMENT**



#### Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Les sections de réfrigération et de congélation se dégivrent automatiquement. Toutefois, nettoyer les deux sections environ une fois par mois pour empêcher une accumulation d'odeurs. Essuyer les renversements immédiatement.

#### Nettoyage du réfrigérateur :

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Retirer toutes les pièces amovibles de l'intérieur, telles que les tablettes, bacs, etc.
3. Laver à la main, rincer et sécher les pièces amovibles et les surfaces internes à fond. Utiliser une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède.
  - Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs tels que les nettoyants à vitre en atomiseurs, nettoyants à récurer, liquides inflammables, cires nettoyantes, détergents concentrés, eaux de Javel ou nettoyants contenant du pétrole sur les pièces en plastique, les garnitures intérieures, ou les joints de portes. Ne pas utiliser d'essuie-tout, tampons à récurer ou autre outil de nettoyage abrasif. Ces produits risquent d'égratigner ou d'endommager les matériaux.
  - Pour aider à éliminer les odeurs, on peut laver les parois intérieures avec un mélange d'eau tiède et de bicarbonate de soude (2 c. à soupe pour 1 pinte [26 g pour 0,95 L] d'eau).
4. Déterminer si votre réfrigérateur a un extérieur en métal peint, un fini Ultra Satin™ (apparence inox), en aluminium brossé ou en acier inoxydable et choisir la méthode de nettoyage appropriée.

**REMARQUE :** Le fini Ultra Satin™ (apparence inox) a une couleur lisse, uniforme avec un fini brillant qui résiste aux traces de doigts. L'acier inoxydable a souvent une texture grenelée unique avec des variations de couleur, ce qui est naturel pour l'acier.

**Métal peint :** Laver les surfaces extérieures avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Ne pas utiliser de nettoyant fort ou abrasif, ni de nettoyant conçu pour l'acier inoxydable. Sécher à fond avec un linge doux. Pour mieux protéger les surfaces métalliques extérieures peintes contre les dommages, appliquer une cire pour appareil électroménager (ou cire en pâte) avec un linge propre et doux. Ne pas cirer les pièces en plastique.

**Aluminium brossé :** Laver avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Ne pas utiliser de nettoyant fort ou abrasif, ni de nettoyant conçu pour l'acier inoxydable. Sécher à fond avec un linge doux.

**Fini Ultra Satin™ (apparence inox) :** Laver avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Ne pas utiliser de nettoyant fort ou abrasif, ni de nettoyant conçu pour l'acier inoxydable. Sécher à fond avec un linge doux.

**Fini en acier inoxydable :** Laver avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs. Sécher à fond avec un linge doux.

- Pour que votre réfrigérateur en acier inoxydable conserve son aspect neuf et pour enlever les petites égratignures ou marques, il est suggéré d'utiliser le nettoyant et poli pour acier inoxydable approuvé par le fabricant. Pour commander le nettoyant, voir la section "Accessoires".

**IMPORTANT :** Ce nettoyant doit être utilisé sur les pièces en acier inoxydable uniquement!

- Veiller à ce que le nettoyant et poli pour acier inoxydable n'entre pas en contact avec les pièces de plastique telles que garnitures, couvercles de distributeurs ou joints de porte. En cas de contact accidentel, nettoyer la pièce de plastique avec une éponge et un détergent doux et de l'eau tiède. Sécher à fond avec un linge doux.

5. Le condenseur n'a pas besoin d'être nettoyé souvent dans des conditions de fonctionnement normales. Si l'environnement est particulièrement grasseux ou poussiéreux, ou s'il y a des animaux domestiques dans la maison, le condenseur devrait être nettoyé tous les deux ou trois mois pour assurer une efficacité maximum.

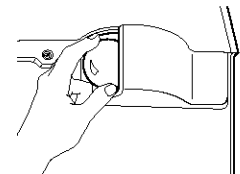
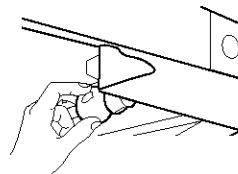
Si vous avez besoin de nettoyer le condenseur :

- Ôter la grille de la base. Voir l'illustration de la grille de la base ou la section "Grille de la base".
  - Utiliser un aspirateur à brosse douce pour nettoyer la grille, les endroits ouverts derrière la grille et la surface à l'avant du condenseur.
  - Replacer la grille de la base lorsque vous avez terminé.
6. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

## Remplacement des ampoules d'éclairage

**REMARQUE :** Toutes les ampoules pour appareils ménagers ne s'adaptent pas forcément à votre réfrigérateur. S'assurer de remplacer l'ampoule par une ampoule de grosseur, de forme et de puissance semblables.

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Saisir l'ampoule située derrière le tableau de commande dans le réfrigérateur ou derrière le protège-ampoule dans le congélateur (sur certains modèles) et la dévisser. Remplacer l'ampoule par une ampoule pour appareils électroménagers de même puissance.
3. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.



---

## Pannes de courant

Si le courant électrique doit être interrompu pendant 24 heures ou moins, garder la ou les porte(s) (selon votre modèle) fermée(s) pour aider les aliments à demeurer froids et congelés.

Si le service doit être interrompu pendant plus de 24 heures, faire l'une des choses suivantes :

- Retirer tous les aliments congelés et les entreposer dans un casier frigorifique.
- Placer 2 lb (907 g) de neige carbonique dans le congélateur pour chaque pied cube (28 L) d'espace de congélation. Ceci permettra de garder les aliments congelés durant deux à quatre jours.
- S'il n'y a pas de casier frigorifique ni de neige carbonique, consommer ou mettre immédiatement en conserve les aliments périssables.

**À NOTER :** Un congélateur plein restera froid plus longtemps qu'un congélateur partiellement rempli. Un congélateur plein de viande demeure froid plus longtemps qu'un congélateur rempli d'aliments cuits. Si les aliments contiennent des cristaux de glace, ils peuvent être remis à congeler même si la qualité et la saveur risquent d'être affectées. Si les aliments semblent de piètre qualité, les jeter.

---

## Entretien avant les vacances ou lors d'un déménagement

---

### Vacances

---

#### Si vous choisissez de laisser le réfrigérateur en fonctionnement pendant votre absence :

1. Consommer tous les aliments périssables et congeler les autres.
2. Si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :
  - Soulever le bras de commande métallique à la position OFF (élevée) ou déplacer le commutateur à la position OFF (arrêt) à droite.
  - Fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons.
3. Vider le bac à glaçons.

#### Si vous choisissez d'arrêter le fonctionnement du réfrigérateur avant votre départ :

1. Enlever tous les aliments du réfrigérateur.
2. Si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :
  - Fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons au moins une journée à l'avance.
  - Lorsque la dernière quantité de glaçons est déposée, soulever le bras de commande métallique à la position OFF (élevée) ou déplacer le commutateur à la position OFF (arrêt) à droite.

3. Tourner la commande du thermostat (ou la commande du réfrigérateur, selon le modèle) à OFF (arrêt). Voir "Utilisation des commandes".
  4. Nettoyer le réfrigérateur, l'essuyer et bien le sécher.
  5. À l'aide d'un ruban adhésif, placer des blocs de caoutchouc ou de bois dans la partie supérieure de chaque porte de façon à ce qu'elles soient suffisamment ouvertes pour permettre l'entrée de l'air à l'intérieur, afin d'éviter l'accumulation d'odeur ou de moisissure.
- 

### Déménagement

---

Lorsque vous déménagez votre réfrigérateur à une nouvelle habitation, suivre ces étapes pour préparer le déménagement.

1. Si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :
  - Fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons au moins une journée à l'avance.
  - Débrancher la canalisation d'eau de l'arrière du réfrigérateur.
  - Lorsque la dernière quantité de glaçons est déposée, soulever le bras de commande métallique à la position OFF (élevée) ou déplacer le commutateur à la position OFF (arrêt) à droite.
2. Retirer tous les aliments du réfrigérateur et placer tous les aliments congelés dans de la neige carbonique.
3. Vider le bac à glaçons.
4. Tourner la commande du thermostat (ou la commande du réfrigérateur, selon le modèle) à OFF (arrêt). Voir "Utilisation des commandes".
5. Débrancher le réfrigérateur.
6. Vider l'eau du plat de dégivrage.
7. Nettoyer, essuyer et sécher à fond.
8. Retirer toutes les pièces amovibles, bien les envelopper et les attacher ensemble à l'aide de ruban adhésif pour qu'elles ne bougent pas ni ne s'entrechoquent durant le déménagement.
9. Selon le modèle, soulever le devant du réfrigérateur pour qu'il roule plus facilement OU visser les pieds de nivellement pour qu'ils n'égratignent pas le plancher. Voir "Ajustement des portes".
10. Fermer les portes à l'aide de ruban adhésif et fixer le cordon d'alimentation à la caisse du réfrigérateur.

Lorsque vous arriverez à votre nouvelle habitation, remettre tout en place et consulter la section "Instructions d'installation" pour les instructions de préparation. Aussi, si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique, rappelez-vous de raccorder l'approvisionnement d'eau au réfrigérateur.

# DÉPANNAGE

Essayer les solutions suggérées ici en premier afin d'éviter les coûts d'une visite de service inutile.

## Le réfrigérateur ne fonctionne pas

- **Le cordon d'alimentation électrique est-il débranché?**  
Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- **Un fusible est-il grillé ou le disjoncteur s'est-il déclenché?**  
Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur.
- **Le réglage du réfrigérateur est-il à la position OFF (arrêt)?**  
Voir "Utilisation de la (des) commande(s)", selon le modèle.
- **Le réfrigérateur est-il en train de se dégivrer?** Vérifier pour voir si le réfrigérateur fonctionne au bout de 30 minutes. Le réfrigérateur exécutera régulièrement un programme automatique de dégivrage.
- **Le réfrigérateur ne se refroidit-il pas?** Pour les modèles à commande numérique, éteindre le réfrigérateur puis le rallumer afin de le réinitialiser. Voir "Utilisation des commandes". Si ceci ne résout pas le problème, faire un appel de service.

## Les ampoules n'éclairent pas

- **Le cordon d'alimentation électrique est-il débranché?**  
Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- **Une ampoule d'éclairage est-elle desserrée dans la douille ou grillée?** Voir "Remplacement de la (des) ampoule(s) d'éclairage", selon le modèle.

## Le plat de dégivrage contient de l'eau

- **Le réfrigérateur est-il en train de se dégivrer?** L'eau s'évaporera. C'est normal que l'eau dégoutte dans le plat de dégivrage.
- **Y a-t-il plus d'humidité que d'habitude?** Prévoir que l'eau dans le plat de dégivrage prend plus de temps à s'évaporer. Ceci est normal quand il fait humide.

## Le moteur semble fonctionner excessivement

- **La température ambiante est-elle plus chaude que d'habitude?** Prévoir que le moteur fonctionnera plus longtemps dans des conditions de chaleur. Pour des températures ambiantes normales, prévoir que le moteur fonctionne environ 40% à 80% du temps. Dans des conditions plus chaudes, prévoir un fonctionnement encore plus fréquent.
- **Vient-on d'ajouter une grande quantité d'aliments au réfrigérateur?** L'addition d'une grande quantité d'aliments réchauffe le réfrigérateur. Il est normal que le moteur fonctionne plus longtemps afin de refroidir de nouveau le réfrigérateur.

- **Les portes sont-elles ouvertes fréquemment?** Prévoir que le moteur fonctionnera plus longtemps dans ce cas. Afin de conserver l'énergie, essayer de sortir tout ce dont vous avez besoin du réfrigérateur à la fois, garder les aliments organisés et fermer la porte le plus tôt possible.
- **Les réglages sont-ils faits correctement pour les conditions ambiantes?** Voir "Utilisation de la (des) commande(s)", selon le modèle.
- **Les portes sont-elles complètement fermées?** Bien fermer les portes. Si les portes ne ferment pas complètement, voir "Les portes ne se ferment pas complètement" plus loin dans cette section.

**REMARQUE :** Votre réfrigérateur neuf fonctionnera plus longtemps que l'ancien du fait de son moteur très efficace.

## Le réfrigérateur semble faire trop de bruit

- **Les sons peuvent être normaux pour votre réfrigérateur.**  
Voir "Sons normaux".

## La machine à glaçons ne produit pas de glaçons ou pas assez

- **La porte du congélateur est-elle complètement fermée?**  
Bien fermer la porte du compartiment de congélation. Si la porte du compartiment de congélation ne se ferme pas complètement, voir "Les portes ne se ferment pas complètement" plus loin dans cette section.
- **La machine à glaçons vient-elle juste d'être installée?**  
Attendre 72 heures pour le commencement de la production complète de glaçons. Une fois que le réfrigérateur a refroidi, la machine à glaçons devrait commencer à produire 70 à 120 glaçons à toutes les 24 heures.
- **La température du congélateur est-elle assez froide pour produire des glaçons?** Attendre 24 heures après le branchement pour la production de glaçons. Voir "Utilisation de la (des) commande(s)", selon le modèle.
- **Le bras de commande en broche est-il en position OFF (élevée)?** Abaisser le bras de commande en broche à la position ON (abaissée). Voir "Machine à glaçons".
- **La valve de la canalisation d'eau reliée au réfrigérateur est-elle ouverte?** Ouvrir la valve d'eau. Voir "Raccordement de la canalisation d'eau".
- **Y a-t-il de l'eau dans le moule de la machine à glaçons ou ne produit-elle pas de glaçons?** Vérifier pour voir si le réfrigérateur a été branché à la canalisation d'eau de votre domicile, et si le robinet d'arrêt de la canalisation est ouvert. Voir "Raccordement de la canalisation d'eau".

- **Un glaçon est-il coincé dans le bras éjecteur?** Enlever le glaçon du bras éjecteur avec un ustensile en plastique. Voir “Machine à glaçons”.
- **Une grande quantité de glaçons vient-elle d'être enlevée?** Attendre 24 heures pour que la machine à glaçons produise plus de glaçons.
- **Les réglages sont-ils faits correctement?** Si très peu de glaçons sont produits. Voir “Utilisation de la (des) commande(s)”, selon le modèle.
- **Un filtre à eau est-il installé sur le réfrigérateur?** Le filtre peut être obstrué ou incorrectement installé. Selon le modèle que vous avez, ôter la cartouche du filtre à eau. Voir “Système de filtration d'eau”. Faire fonctionner le distributeur. Si le débit d'eau s'accroît beaucoup, votre filtre est obstrué et doit être remplacé.
- **Un système de filtration de l'eau à osmose inverse est-il connecté à votre canalisation d'eau froide?** Voir “Spécifications de l'alimentation en eau”.

**REMARQUE :** Si cette situation n'est pas attribuable à ce qui précède, il peut exister un problème avec la canalisation d'eau. Faire un appel de service.

---

### Mauvais goût, odeur ou couleur grise des glaçons

---

- **Les raccords de plomberie sont-ils neufs et causent-ils une décoloration et un mauvais goût des glaçons?** Jeter les premières quantités de glaçons.
- **Les glaçons ont-ils été gardés trop longtemps?** Jeter les vieux glaçons et en faire une nouvelle provision.
- **Les aliments dans le réfrigérateur ont-ils été bien emballés?** Voir “Caractéristiques du réfrigérateur”.
- **Le congélateur et le bac à glaçons ont-ils besoin d'être nettoyés?** Voir “Nettoyage”.
- **L'eau contient-elle des minéraux (tels que le soufre)?** L'installation d'un filtre peut être requise afin d'enlever les minéraux.
- **Un filtre à eau est-il installé dans le réfrigérateur?** Une décoloration grise ou foncée de la glace indique que le système de filtration de l'eau a besoin d'un rinçage additionnel. Faire couler de l'eau supplémentaire dans le distributeur d'eau pour mieux nettoyer le système de filtration de l'eau au moins 2 à 3 gallons (8 à 12 litres) ou pendant 5 minutes initialement. Jeter la glace décolorée.

---

### Le distributeur d'eau ne fonctionne pas bien

---

- **Le système d'eau s'est-il rempli?** Le système d'eau a besoin d'être rempli la première fois qu'il est utilisé. Utiliser un contenant solide pour appuyer sur la barre de distribution d'eau jusqu'à ce que l'eau commence à couler. Purger le système d'eau en distribuant et en jetant de 2 à 3 gallons (8 à 12 L) d'eau. Le nettoyage du système prendra environ 5 minutes et contribuera à purger l'air de la canalisation. Une purge supplémentaire peut-être nécessaire dans certains domiciles. Voir “Distributeur d'eau”.
- **Le robinet d'arrêt d'eau est-il ouvert ou la canalisation d'eau est-elle raccordée à la source?** Vérifier pour s'assurer que le robinet d'arrêt d'eau est ouvert et que la source d'eau est connectée au réfrigérateur. Voir “Raccordement de la canalisation d'eau”.
- **Le robinet d'arrêt d'eau est-il obstrué ou incorrectement installé?** Se référer à la section “Raccordement de la canalisation d'eau”. Si l'obstruction ou l'installation n'est pas un problème, faire un appel de service ou faire venir un plombier.
- **La canalisation de la source d'eau du domicile comporte-t-elle une déformation?** Si vous découvrez ou soupçonnez une déformation de la canalisation d'eau, contacter un plombier agréé.
- **Un filtre à eau est-il installé sur le réfrigérateur?** Le filtre peut être obstrué ou incorrectement installé. Vérifier d'abord les instructions d'installation du filtre pour s'assurer que le filtre a été installé correctement et n'est pas obstrué. Si l'installation ou l'obstruction n'est pas un problème, faire un appel de service.
- **La porte du réfrigérateur est-elle bien fermée?** Bien fermer la porte. Si elle ne ferme pas complètement, voir “Les portes ne ferment pas bien” plus loin dans cette section.
- **Les portes ont-elles été récemment enlevées ou inversées?** S'assurer que l'assemblage câble/tuyau du distributeur d'eau a été correctement reconnecté en bas de la porte du réfrigérateur. Voir “Portes du réfrigérateur”.
- **Un système de filtration de l'eau à osmose inverse est-il connecté à votre canalisation d'eau froide?** Voir “Spécifications de l'alimentation en eau”.

---

### Le débit d'eau du distributeur diminue beaucoup

---

- **Un filtre à eau est-il installé dans le réfrigérateur?** Le filtre peut être obstrué ou incorrectement installé. Selon le modèle que vous avez, ôter la cartouche du filtre à eau. Voir “Système de filtration d'eau”. Faire fonctionner le distributeur. Si le débit d'eau s'accroît beaucoup, votre filtre est obstrué et doit être remplacé.



---

## L'eau coule du système du distributeur

---

- **L'eau dégoutte-t-elle parce que le verre n'est pas tenu sous le distributeur d'eau assez longtemps?** Tenir le contenant sous le distributeur d'eau pendant 2 à 3 secondes après le relâchement du levier de distribution. L'eau peut continuer à couler durant ce temps.
- **Le distributeur dégoutte-t-il entre les utilisations?** Il peut y avoir de l'air dans les canalisations du système de filtration de l'eau, ce qui cause des gouttes. Une purge supplémentaire pourrait aider à faire sortir l'air des canalisations. L'utilisation normale du distributeur devrait expulser l'air des canalisations en 24 à 72 heures.
- **Trouve-t-on de l'eau au sol près de la grille de la base?** S'assurer que les connexions du tuyau du distributeur d'eau, en bas de la porte du réfrigérateur, sont complètement serrées. Voir "Portes du réfrigérateur".

---

## L'eau du distributeur n'est pas assez froide

---

- **Le réfrigérateur vient-il d'être installé?** Accorder 24 heures pour que le réfrigérateur se refroidisse complètement.
- **Une grande quantité d'eau a-t-elle été récemment distribuée?** Accorder 24 heures pour que l'eau se refroidisse complètement.
- **N'a-t-on pas récemment distribué de l'eau?** Le premier verre d'eau peut ne pas être froid. Jeter le premier verre d'eau.

---

## La cloison entre les deux sections est tiède

---

La température tiède est probablement attribuable à un fonctionnement normal du réglage automatique de l'humidité de l'extérieur.

---

## La température est trop tiède

---

- **Les ouvertures d'aération sont-elles bloquées dans une section ou l'autre?** Cette obstruction empêche le mouvement de l'air froid entre les sections. Enlever tous les objets placés en avant des ouvertures d'aération. Consulter la section "Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée" pour l'emplacement des ouvertures d'aération.
- **La ou les portes sont-elles ouvertes souvent?** Le réfrigérateur deviendra tiède dans ce cas. Pour garder le réfrigérateur froid, essayer de sortir tout ce dont vous avez besoin du réfrigérateur à la fois, garder les aliments bien rangés et fermer la porte le plus tôt possible.
- **Vient-on d'ajouter une grande quantité d'aliments au réfrigérateur ou au congélateur?** L'addition d'une grande quantité d'aliments réchauffe le réfrigérateur. Plusieurs heures peuvent être nécessaires pour que le réfrigérateur revienne à la température normale.
- **Les réglages sont-ils faits correctement pour les conditions ambiantes?** Voir "Utilisation de la (des) commande(s)", selon le modèle.
- **Le réfrigérateur ne se refroidit-il pas?** Pour les modèles à commande numérique, éteindre le réfrigérateur puis le rallumer afin de le réinitialiser. Voir "Utilisation de la (des) commande(s)". Si ceci ne résout pas le problème, faire un appel de service.

---

## Il existe une accumulation d'humidité à l'intérieur

---

- **Les ouvertures de circulation d'air sont-elles obstruées dans le réfrigérateur?** Enlever tous les objets devant les ouvertures d'aération. Consulter "Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée" pour l'emplacement des ouvertures d'aération.
- **La porte ou les portes sont-elles ouvertes souvent?** Pour éviter l'accumulation d'humidité, essayer de sortir tout ce dont vous avez besoin du réfrigérateur à la fois, garder les aliments bien rangés et fermer la porte le plus tôt possible.
- **La pièce est-elle humide?** Il est normal que de l'humidité s'accumule à l'intérieur du réfrigérateur lorsque l'air de l'extérieur est humide.
- **Les aliments sont-ils bien emballés?** Vérifier que tous les aliments sont bien emballés. Essuyer les contenants humides d'aliments avant de les placer au réfrigérateur.
- **Les réglages sont-ils faits correctement pour les conditions ambiantes?** Voir "Utilisation de la (des) commande(s)", selon le modèle.
- **Un programme autodégivreur vient-il de se terminer?** Il est normal que des gouttelettes se forment après que le réfrigérateur se dégivre automatiquement.

---

## Les portes sont difficiles à ouvrir

---

- **Les joints sont-ils sales ou collants?** Nettoyer les joints et la surface. Appliquer en frottant une couche très mince de cire de paraffine sur les joints après le nettoyage.

---

## Les portes ne se ferment pas complètement

---

- **Les aliments emballés empêchent-ils la porte de fermer?** Réorganiser les contenants de sorte qu'ils soient plus rapprochés et prennent moins d'espace.
- **Le bac à glaçons est-il en bonne position?** Pousser le bac à glaçons jusqu'au fond.
- **Le couvercle du bac à légumes, les plats, tablettes, bacs ou paniers sont-ils en bonne position?** Placer les éléments à la position correcte. Voir plus de renseignements à la section "Caractéristiques du réfrigérateur".
- **Les joints collent-ils?** Nettoyer les joints et la surface qu'ils touchent. Appliquer en frottant une couche très mince de cire de paraffine sur les joints après le nettoyage.
- **Le réfrigérateur branle-t-il ou semble-t-il instable?** Nivelier le réfrigérateur. Consulter la section "Fermeture des portes".
- **Les portes ont-elles été enlevées durant l'installation de l'appareil et mal réinstallées?** Enlever et replacer les portes conformément à la section "Portes du réfrigérateur" ou téléphoner à un technicien qualifié.

# CONTRATS DE PROTECTION

## Aux États-Unis

### Contrats principaux de protection

Nous vous félicitons d'avoir fait un achat judicieux. Votre nouveau produit Kenmore® est conçu et fabriqué pour vous procurer des années de fonctionnement fiable. Mais comme pour tous les produits, il pourra à l'occasion nécessiter un entretien préventif ou une réparation. Le cas échéant, un Contrat principal de protection peut vous épargner de l'argent et des soucis.

*Souscrivez dès maintenant un Contrat principal de protection et protégez-vous contre les dépenses et ennuis inattendus.*

Le Contrat principal de protection contribue aussi à prolonger la vie utile de votre nouveau produit. Voici ce qui est inclus dans le contrat :

- ✓ **Service expert** par nos 12 000 réparateurs professionnels
- ✓ **Service illimité et sans frais** pour les pièces et la main-d'œuvre pour toutes les réparations couvertes
- ✓ **Garantie "Anti-citron"** - remplacement de votre produit couvert si quatre pannes ou plus se produisent en deçà de douze mois
- ✓ **Remplacement du produit** si votre produit couvert ne peut être réparé
- ✓ **Vérification annuelle d'entretien préventif** sur demande - sans frais supplémentaires
- ✓ **Aide rapide au téléphone** - assistance téléphonique fournie par un technicien de Sears pour les produits réparables à domicile, plus un horaire de réparation commode
- ✓ **Protection contre les sautes de puissance** pour prévenir les dommages attribuables aux fluctuations de courant
- ✓ **Remboursement de location** si la réparation prend plus de temps que promis

Dès que vous souscrivez le Contrat, il suffit d'un simple appel téléphonique pour obtenir un rendez-vous de service. Vous pouvez appeler en tout temps jour et nuit ou prendre un rendez-vous de service en ligne.

Sears compte plus de 12 000 réparateurs professionnels qui ont accès à plus de 4,5 millions de pièces et accessoires de qualité. C'est le genre de professionnalisme sur lequel vous pouvez compter pour aider à prolonger la vie de votre nouvel achat pendant des années. Achetez votre Contrat principal de protection aujourd'hui même!

**Certaines limitations et exclusions s'appliquent. Pour des prix et renseignements supplémentaires, composer le 1-800-827-6655.**

### Service d'installation Sears

Pour l'installation professionnelle par Sears d'appareils ménagers, d'ouvre-portes de garage, de chauffe-eau et d'autres articles importants de la maison, aux É.-U. composer le 1-800-4-MY-HOME®.

## Au Canada

### Contrats d'entretien

Votre achat a plus de valeur parce que vous pouvez compter sur Sears HomeCentral® pour le service. Avec plus de 2400 spécialistes formés et l'accès à plus d'un million de pièces et accessoires, nous avons les outils et les pièces ainsi que les connaissances et compétences pour remplir cette promesse que nous vous faisons : Nous assurons le service de nos produits.

Votre produit Kenmore® est conçu, fabriqué et vérifié pour qu'il puisse vous fournir de nombreuses années de service en toute confiance. Cependant, tout produit peut nécessiter des interventions de service de temps à autre. Le contrat d'entretien Sears vous offre un programme de service remarquable à un prix abordable.

### Le contrat d'entretien Sears

- Constitue une manière d'acheter un service pour demain au prix d'aujourd'hui
- Élimine les factures pour les réparations imputables à l'usure normale
- Fournit un support téléphonique assuré par un technicien de chez Sears pour les produits nécessitant une réparation à domicile
- Même si vous n'avez pas besoin de réparations, comprend une inspection annuelle d'entretien préventif (sur votre demande) pour maintenir votre appareil en bon état de fonctionnement

**Certaines limitations s'appliquent. Pour plus de renseignements concernant les contrats d'entretien de Sears Canada, composer le 1-800-361-6665.**

## Accessoires

### Pièces de rechange :

Pour commander le nettoyant pour acier inoxydable ou des filtres de rechange, composer le 1-800-4-MY-HOME® et demander le numéro de pièce indiqué ci-dessous ou contacter votre marchand Kenmore autorisé.

### Nettoyant et poli pour acier inoxydable :

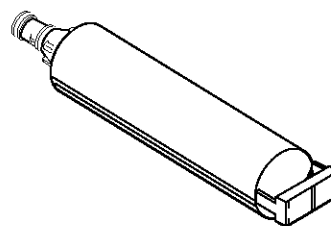
Commander la pièce N° D22 M40083 R

### Filtre à eau dans la grille de la base :

**REMARQUE : Ne pas utiliser ce produit pour le filtrage d'une eau microbiologiquement polluée ou de qualité inconnue en l'absence d'un dispositif de désinfection adéquat avant ou après le système. Les systèmes certifiés pour la réduction de kyste peuvent être utilisés pour l'eau désinfectée qui peut contenir des kystes filtrables.**

### Filtres de rechange :

Commander la pièce N° 9915 (LC200V / NLC120v)



# FEUILLES DE DONNÉES SUR LE PRODUIT

## Système de filtration d'eau à la grille de la base Modèle WF-LC200V Capacité 200 gallons (757 litres) Modèle WF-NLC120V Capacité 120 gallons (454 litres)



Système testé et certifié par NSF International en vertu de la norme NSF/ANSI 53 pour la réduction de plomb, mercure, benzène, p-dichlorobenzène, kystes, turbidité, amiante, endrine, o-dichlorobenzène, toxaphène, éthylbenzène, 1,2,4-trichlorobenzène et en vertu de la norme NSF/ANSI 42 pour la réduction du goût et de l'odeur du chlore et des particules de classe I.

Ce produit a été testé selon les normes 42 et 53 ANSI/NSF pour la réduction des substances énumérées ci-dessous. La concentration des substances indiquées dans l'eau entrant dans le système a été réduite à une concentration moindre ou égale à la limite permmissible pour l'eau qui quitte le système, tel que spécifié dans 42 et 53 ANSI/NSF.

Réd. de substances Effets esthétiques	Critères de réduction NSF	Affluent moyen	Concentration dans l'eau à traiter	Effluent maximal	Effluent moyen	% de réd. minimale	% de réd. moyenne
Goût/odeur de chlore Particules (classe I*)	≥50 % ≥85 %	1,9 mg/L 5 300 000/mL	2,0 mg/L ± 10 % Au moins 10 000 particules/mL	0,12 mg/L 50 000/mL**	0,08 mg/L 15 725/mL	>75 % 99,0 %	>75 % 99,7 %
Réduction de contaminant	Critères de réduction NSF	Affluent moyen	Concentration dans l'eau à traiter	Effluent maximal	Effluent moyen	% de réd. minimale	% de réd. moyenne
Plomb : à pH 6,5 Plomb : à pH 8,5	0,01mg/L 0,01mg/L	0,14 mg/L† 0,15 mg/L†	0,15 mg/L ± 10 % 0,15 mg/L ± 10 %	0,001 mg/L 0,001 mg/L	0,001 mg/L 0,001 mg/L	99,29 % 99,32 %	99,29 % 99,32 %
Mercure : à pH 6,5 Mercure : à pH 8,5	0,002 mg/L 0,002 mg/L	0,0058 mg/L 0,0055 mg/L	0,006 mg/L ± 10 % 0,006 mg/L ± 10 %	0,0005 mg/L 0,0013 mg/L	0,0003 mg/L 0,0005 mg/L	91,37 % 76,36 %	94,82 % 90,90 %
Benzène	0,005 mg/L	0,0153 mg/L	0,015 mg/L ± 10 %	0,0036 mg/L	0,0014 mg/L	76,47 %	90,84 %
p-dichlorobenzène	0,075 mg/L	0,215 mg/L	0,225 mg/L ± 10 %	0,0037 mg/L	0,0010 mg/L	98,27 %	99,52 %
Amiante	99,0 %	842 x 10 <sup>7</sup>	10 <sup>7</sup> à 10 <sup>8</sup> fibres/L††	1,6 x 10 <sup>7</sup> mg/L	1,6 x 10 <sup>7</sup> mg/L	99,81	99,81 %
Kystes† Turbidité	99,95 % 0,5 NTU	165 500/mL 11,75 NTU	50 000/L min. 11 ± 1 NTU	1 mg/L 0,38 NTU	1 mg/L 0,22 NTU	99,99 % 96,76 %	99,92 % 98,12 %
Endrine	0,002	0,0056	0,006 ± 10 %	0,0007	0,0004	87,50	92,85
O-Dichlorobenzène	0,60	1,84	1,8 ± 10 %	0,33	0,071	82,06	96,14
Toxaphène	0,003	0,0143	0,015 ± 10 %	0,001	0,001	93,00	93,00
Éthylbenzène	0,70	2,00	2,1 ± 10 %	0,60	0,169	70,00	91,55
1,2,4- trichlorobenzène	0,07	0,232	0,21 ± 10 %	0,0025	0,0007	98,92	99,69

Paramètres de test : pH = 7,5 ± 0,5 à moins d'indications contraires. Débit = 0,5 gpm (1,9 Lpm). Pression = 60 lb/po<sup>2</sup> rel. (413,7 kPa).  
Température = 63°F (17,2°C).

■ Il est essentiel que les exigences de fonctionnement, d'entretien et de remplacement de filtre soient respectées pour que ce produit donne le rendement annoncé.

■ **Modèle WF-LC200V** : Le système de contrôle du filtre mesure la quantité d'eau qui passe par le filtre et vous signale quand remplacer le filtre. Lorsque 90 % de la vie utile du filtre est écoulée, le témoin lumineux du filtre passe du vert au jaune. Lorsque 100 % de la vie utile du filtre est écoulée, le témoin lumineux du filtre passe du jaune au rouge et il est recommandé de remplacer le filtre. Utiliser la cartouche de remplacement LC200V/NLC 120V, pièce N° 9915. Prix au détail suggéré 2004 de 32,99 \$US/49,99 \$CAN. Les prix sont sujets à des changements sans préavis.

■ **Modèle WF-NLC120V** : Changer la cartouche du filtre à eau tous les 6 à 9 mois. Utiliser la cartouche de remplacement LC200V/NLC120V, pièce N° 9915. Prix au détail suggéré 2004 de 32,99 \$US/49,99 \$CAN. Les prix sont sujets à des changements sans préavis.

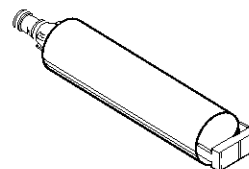
■ Le produit ne doit être utilisé que pour l'eau froide seulement.  
■ Ne pas utiliser avec de l'eau microbiologiquement dangereuse ou de qualité inconnue sans une désinfection adéquate avant ou après le système. Un système homologué pour la rétention des kystes peut être utilisé pour le traitement d'une eau désinfectée qui peut contenir des kystes filtrables.

■ Veuillez vous référer à la couverture ou à la section "Accessoires" pour le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du fabricant.

■ Veuillez vous référer à la section "Garantie" pour la garantie limitée du fabricant.

### Directives d'application/ Paramètres d'approvisionnement en eau

Approvisionnement en eau	Collectivité ou puits
Pression d'eau	30 - 120 lb/po <sup>2</sup> (207 - 827 kPa)
Température d'eau	33° - 100°F (0,6° - 37,8°C)
Débit nominal	0,5 gpm (1,89 L/min.) à 60 lb/po <sup>2</sup>



FRANÇAIS

\*Classe I - taille des particules : > 0,5 à <1 um

\*\*Exigence de test : au moins 100 000 particules/mL (poussière de test fine AC).

†Ces contaminants ne sont pas nécessairement présents dans votre approvisionnement d'eau. Le rendement peut varier selon les conditions locales de l'eau.

††Fibres de longueur supérieure à 10 um

‡Cas de la filtration de kystes de *Cryptosporidium parvum*

© NSF est une marque déposée de NSF International.

# Get it fixed, at your home or ours!

## Your Home

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

**1-800-4-MY-HOME® (1-800-469-4663)**

Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

[www.sears.com](http://www.sears.com)      [www.sears.ca](http://www.sears.ca)

## Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call or go on-line for the location of your nearest **Sears Parts & Repair Center.**

**1-800-488-1222**

Call anytime, day or night (U.S.A. only)

[www.sears.com](http://www.sears.com)

To purchase a protection agreement (U.S.A.) or maintenance agreement (Canada) on a product serviced by Sears:

**1-800-827-6655** (U.S.A.)

**1-800-361-6665** (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

**1-888-SU-HOGAR<sup>SM</sup>**

(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:

**1-800-LE-FOYER<sup>MC</sup>**

(1-800-533-6937)

[www.sears.ca](http://www.sears.ca)

# SEARS